



29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29. FLYING BROOM INTERNATIONAL WOMEN'S FILM FESTIVAL

ÇİÇEK Mİ DEDİNİZ? *



YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026
VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026



29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29. FLYING BROOM INTERNATIONAL WOMEN'S FILM FESTIVAL

YOU SAID FLOWER?*

YER: KÜLT KAVAKLIDERE SINEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026
VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026



29. Uçan Süpürge Uluslararası Kadın Filmleri Festivali
29th Flying Broom International Women's Film Festival
2-7 Haziran 2026 - June 2-7 2026

UÇAN SÜPÜRGE VAKFI

Flying Broom Foundation
Gaziosmanpaşa Mahallesi, Beyaz Zambaklar Sokak,
No: 29/1, 06680, Çankaya/Ankara
Tel: +90 312 426 97 12 +90 533 762 31 17
E-Mail: info@ucansupurge.org.tr
www.ucansupurge.org.tr

KÜLT KAVAKLIDERE SINEMASI

Kült Kavaklıdere Cinema
Barbaros, Tunali Hillmi Cd. No: 105 D:G, 06680 Çankaya/Ankara
Tel: +90 312 830 93 73

ETİMESGUT BELEDİYESİ 100. YIL CUMHURİYET KÜLTÜR MERKEZİ

Etimesgut Municipality 100th Year Republic Cultural Center
Altay Mahallesi, Ertuğrulbey Caddesi Etimesgut/Ankara

MAMAK BELEDİYESİ MUHSİN ERTUĞRUL SAHNESİ

Demirlibahçe, Talatpaşa Blv. No: 167, 06340 Mamak/Ankara

Bu etkinlik 5224 sayılı yasa gereğince Sanatsal Etkinlikler Komisyonu'nda alınan izinle düzenlenmektedir.
This event is organised with the permission granted by the Artistic Activities Commission as per Law no. 5224.

Yasal düzenlemeler uyarınca, aksi belirtilmediği sürece tüm film gösterimlerimiz +18 uygulamasına tabidir.
Unless otherwise stated, all screenings are restricted to persons over 18 years of age, as per legislative regulations.





29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

DESTEKÇİLER
SPONSORS



ETİMESGUT
BELEDİYESİ



T.C. MAMAK BELEDİYE BAŞKANI
VELİ GÜNDÜZ
Şahin



TBWA Istanbul
The Disruption® Company



DESTEKÇİLER
SPONSORS



Canada

Supported by
BRITISH
COUNCIL

RECLAIM
THE FRAME



kült
kavaklıdere

Enki

Last Penny



8 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SINEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

DESTEKÇİLER
SPONSORS

Ajandakolik
Hayatı kolay edenleri uzatın

Altyazı

anka
HABER AJANSI

Aposto

bant
mag.

BEYAZPERDE

bianet
BAĞIMSIZ İLETİŞİM AĞI

CİNEDERĞİ

Cumhuriyet

Ekran.com

GAZETE
[PENCERE]

HABER
TURK

Lavurla

Oksijen

radio odü
103.1

Sinefil
Atak

T24

Tele2
HABER

sadibey.com

10 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SINEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026^{tr}



SUMUS

FORWARD

29.
KADIN

UÇAN

ÇİÇEK Mİ DEDİNİZ? HÜLYA GÜLBAHAR

Hayır bayım, biz çiçek değiliz.

Bu çiçek benzetmelerinizin tipik bir "iltifatla susturma" girişimi olduğunun farkındayız.

Bunu sembolik bir şiddet, açık bir ayrımcılık ve bir "hak ihlali" olarak görüyoruz.

Sizin bu nazik, bu yardımsever cinsiyetçiliğinizin sunduğu iltifatlar ya da lütuflar yerine, yasaların sunduğu "hak" kavramını koyuyoruz; eşitliği ve özgürlüğü seçiyoruz.

"Kadınlar çiçektir" diyen akademisyenin, sanatçının bu entelektüel yok ediş girişimini bumerang gibi kendisine iade ediyoruz.

"Kadınlar çiçektir" diyen siyasetçiye, "Biz çiçek değil, bu ülkenin bütçesini, yasalarını ve geleceğini belirleyen özneleriz" diyoruz.

Devletin, toplumun ve sizlerin kadına bakışını "korunması gereken çiçek"ten, "hakları devlet güvencesinde olan, toplum ve erkekler tarafından tanınan eşit yurttaş"a çeviriyoruz.

"İltifat Değil Hak İstiyoruz"

Sizin o iltifatkâr, o yardımsever cinsiyetçiliğinizin saldırdığı özgüvenimizi titizlikle koruyoruz. Bizi iltifatlarla hapsetmeye çalıştığınız cinsiyetçi rollerin altın kafesini paramparça ediyoruz.

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



"Sembolik Övgüler Değil, Eşitlik ve Özgürlük İstiyoruz"

Çiçek gibi romantik benzetmelerle, kadınların haklarını değil, kadınlara atfedilen rolleri yücelttiğinizi görüyoruz. Her bir yüzeysel iltifatın, centilmenlik gösterisinin yeni hak kayıplarına zemin hazırladığını biliyoruz.

Biliyoruz ki; Bir varlığı "çiçek" olarak tanımlamak, onu hayata yören bir "özne" olmaktan çıkarıp, seyredilen ya da korunması gereken bir "nesne" konumuna indirger. Kendi özünden, öznelliğinden koparır.

Çiçek pasiftir, sulanmayı bekler ve dalından koparıldığında solar.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Çiçek benzetmesi kadının "narin", "zarif" ve "kırılgan" olduğu varsayımına dayanır. "Koruma" bahanesiyle kadınların ağır işlerden, yönetim kademelerinden, karar alma mekanizmalarından, toplumsal ve siyasal hayattan uzak tutulmasına neden olur.

Uydurduğunuz bütün kırılganlık mitlerine rağmen; kadın, emeği ve iradesi ile dayanıklıdır, dönüştürücüdür.

Kadın bir "çiçek" olarak görüldüğünde, eşit, özgür ve bağımsız bir birey yerine, şefkat gösterilmesi gereken bir "emanet" olarak konumlandırılır.

Bu tür "romantikleştirilmiş" ayrımcılıklara artık kanmayacağız.

Kadınlara uygulanan iltifat, koruma, yardım etme görünümü sembolik şiddeti tanıyoruz. Şiddetin her zaman kaba kuvvetle değil, bazen "altın tepside" ve nezaket maskesiyle sunulabildiğini biliyoruz. Bu gizli şiddet, kadınların üzerindeki tahakkümü sürdürmenin en sinsi mekanizmalardan biri.

Sembolik şiddet, kadınların ve tüm tahakküm altındakilerin, kendilerini ezen bu yapıyı "doğal" ya da "makul" görmesiyle işler. Şiddet, "sevgi ve hayranlık" diliyle konuşmaya başladığında, ona direnmek çok daha zorlaşır. "Rıza üretimi" budur.

Cinsiyetçi iltifatlar, şiddeti görünmez kılan bir cila görevi görür. Her cinsiyetçi iltifatın içinde gizli bir hiyerarşi barınır.

"Çok zarıfsın, çiçek gibisin" gibi iltifatların bedeli vardır. "Sen kendi başına var olamazsın, zayıfsın ve kamusal alandaki sert mücadelelere ait değilsin" demektir.

Kadın bu iltifatı kabul ettiğinde, farkında olmadan kendisine biçilen o kısıtlı alanı da kabul etmiş olur. "Elinin hamuruyla" erkeklerin tekeline alınmış (siyaset, ağır sanayi, teknik işler vb.) hiçbir kamusal işe talip olmasına izin verilmez. İltifat, kadını eve hapseden bir barikata dönüştür. Kadının sadece karşılıksız ev içi emekle ya da güvencesiz işlerle ömrünü tüketmesi, "naif dokunuşlarla" dünyayı güzelleştirmesi istenir. İltifatlar yoluyla rol dayatılır. Kadın yüceltiliyormuş gibi yapılır; "kutsal anelik" ya da "ev içi huzur" parantezlerine hapsedilir.

Tahakkümün estetikleştirilmesine de itiraz ediyoruz. Kadınlara dayatılan cinsiyetçi beden, güzellik, yaş kalıplarını reddediyoruz. Güzellik övgülerinin aslında aklımızı, yeteneklerimizi, emeğimizi ve başarılarımızı ikincilleştirdiğini, önemsizleştirdiğini görüyoruz. Bedenimizi yüceltip ruhumuzu gömmenize izin vermiyoruz.

İktidar ilişkisini estetik bir forma sokan sembolik şiddete de, onu iltifatlarla sarıp sarmalayan "yardımsever cinsiyetçiliğe" de karşı çıkıyoruz. Şimdi tüm o "çiçek" yakıştırmalarını sizlere iade ediyoruz.

Sizin vazolarınız bizim için artık çok dar.

Doğanın süsü değil, ayrılmaz bir parçası ve koruyucusuyuz. Tıpkı toprak gibi üretken, ağaçlar gibi köklü ve fırtınalara karşı dirençliyiz. Bizi sadece bir mevsime ya da vazoya hapseden "çiçek" benzetmeleriniz bu devasa gücünü sınırlayamaz.

Yaşlı köylü kadınlarla birlikte ağaçlara sarılarak korumaya çalışan Esra Işık'ız.

Dayanışma ve eylemimizle artık uçsuz bucaksız bir ormanız.

Hayatlarından, haklarından, hayallerinden vazgeçmeden direnenleriz.

Biz kurtlarla koşan, ağaçlara sarılan, çiçeklerle konuşan kadınlarız.

29.
KADIN

UÇAN

YOU SAID FLOWER? HÜLYA GÜLBAHAR

No, sir, we are not flowers.

We are aware that these flower analogies of yours are a typical attempt at "complimenting us into silence."

We see this as symbolic violence, overt discrimination, and a "violation of rights."

Instead of the compliments or favors offered by your gentle, benevolent sexism, we put forward the concept of "rights" provided by the law; we choose equality and freedom. We return the attempt at intellectual erasure by the academic or artist who says "women are flowers" right back at them like a boomerang.

To the politician who says "women are flowers," we say: "We are not flowers; we are the subjects who determine this country's budget, laws, and future."

We are transforming the state's, society's, and your view of women from "a flower to be protected" to "equal citizens whose rights are guaranteed by the state and recognized by society and men."

"We Want Rights, Not Compliments"

We meticulously protect our self-confidence, which your condescending, benevolent sexism attacks. We are shattering the gilded cage of the sexist roles in which you try to imprison us with compliments.

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



"We Want Equality and Freedom, Not Symbolic Praise"

We see that with romantic analogies like flowers, you are not glorifying women's rights but rather the roles ascribed to women. We know that every superficial compliment and display of chivalry paves the way for new losses of rights.

We know that:

Defining a being as a "flower" removes them from being a "subject" who shapes life and reduces them to the position of an "object" to be watched or protected. It tears them away from their own essence and subjectivity.

A flower is passive; it waits to be watered and wilts when plucked from its branch.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

A flower is passive; it waits to be watered and wilts when plucked from its branch.

The flower analogy is based on the assumption that women are "delicate," "elegant," and "fragile." Under the guise of "protection," it causes women to be kept away from heavy labor, management positions, decision-making mechanisms, and social and political life.

Despite all the myths of fragility you have fabricated, woman, with her labor and will, is resilient and transformative.

When a woman is seen as a "flower," she is positioned not as an equal, free, and independent individual but as a "trust" to be shown compassion. We will no longer fall for such "romanticized" discrimination.

We recognize the symbolic violence directed at women in the guise of compliments, protection, and help. We know that violence is not always delivered with brute force, but sometimes on a "silver platter" and masked with politeness. This hidden violence is one of the most insidious mechanisms for perpetuating domination over women.

Symbolic violence works when women and all the dominated see this oppressive structure as "natural" or "reasonable." When violence begins to speak the language of "love and admiration," it becomes much harder to resist. This is the "manufacturing of consent". Sexist compliments act as a polish that renders violence invisible. Every sexist compliment contains a hidden hierarchy.

Compliments like "you are so elegant, you are like a flower" come at a price. They mean: "You cannot exist on your own; you are weak and do not belong to the harsh struggles of the public sphere."

When a woman accepts this compliment, she unknowingly accepts the restricted space assigned to her. She is not allowed to aspire to any public role monopolized by men (politics, heavy industry, technical jobs, etc.) "with her own hands."

The compliment turns into a barricade trapping the woman at home. Women are expected to spend their lives on unpaid domestic labor or precarious work, to beautify the world with "gentle touches." Roles are imposed through compliments. Women are made to feel as if they are being exalted, but are then imprisoned in the parentheses of "sacred motherhood" or "domestic peace."

We also object to the aestheticization of domination. We reject the sexist body, beauty, and age norms imposed on women. We see that your praises of beauty are actually secondary and trivialize our minds, talents, labor, and achievements. We will not allow you to exalt our bodies while burying our souls.

We oppose both the symbolic violence that turns power relations into an aesthetic form and the "benevolent sexism" that wraps it in compliments. Now, we are returning all those "flower" analogies to you.

Your vases are now too narrow for us.

We are not ornaments of nature; we are an inseparable part of it and its protectors. We are as productive as the earth, as rooted as trees, and as resilient against storms as they are. Your "flower" analogies that confine us to a single season or a vase cannot limit this immense power.

We are Esra Işık, who, together with elderly village women, protects trees by embracing them. With our solidarity and action, we have now become a vast, boundless forest.

We are the ones who resist without giving up our lives, our rights, or our dreams.

We are the women who run with wolves, embrace trees, and speak with flowers.

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

MANSUR

YAVAŞ

**ANKARA
BELEDİYE**

**BÜYÜKŞEHİR
BAŞKANI**

MAYOR OF ANKARA METROPOLITAN MUNICIPALITY



TEŞEKKÜR EDERİZ **THANK YOU**

29.
KADIN

UÇAN

KADINLARIN SÖZÜ, SINEMANIN GÜCÜ HÜSEYİN CAN GÜNER ÇANKAYA BELEDİYE BAŞKANI

Toplumsal cinsiyet eşitsizliğinin hayatın her alanında hissedildiği bir dünyada, kadınların sanat aracılığıyla kurduğu söz yalnızca estetik bir üretim değil, aynı zamanda güçlü bir ifade, bir direniş ve bir dönüşüm çağrısıdır. Sinema ise bu çağrının en etkili anlatım biçimlerinden biridir.

Türkiye'nin ilk kadın filmleri festivali olan Uçan Süpürge Uluslararası Kadın Filmleri Festivali, 29 yıldır kadınların hikâyelerini görünür kılan, seslerini çoğaltan ve bu sesi dünyayla buluşturan çok kıymetli bir kültür alanı yaratmaktadır. Bu yıl Ankara'da 2-7 Haziran'da yapılacak festival, sinemanın ötesinde hafıza ve dayanışmayı da güçlendiriyor.

Çankaya Belediyesi olarak, toplumsal cinsiyet eşitliğini yalnızca bir ilke olarak değil, tüm politikalarımıza yön veren temel bir değer olarak görüyoruz. Planlamadan bütçelemeye, sosyal politikalarından kültür-sanata kadar her alanda eşitliği gözeten bir yerel yönetim anlayışıyla hareket ediyoruz. Kadınların sosyal hayata, üretime ve istihdama eşit katılımını destekleyen çalışmalarımızı kararlılıkla sürdürüyoruz.

Bu anlayış doğrultusunda, kadınların yaşamın her alanında güçlenmesini destekleyen somut adımlar atıyoruz. İlçemizde açtığımız kadın danışma merkezleriyle kadınların hukuki ve psikolojik desteklere erişimini kolaylaştırıyor, meslek edindirme ve eğitim programlarımızla ekonomik hayata katılımlarını güçlendiriyoruz. Yeni doğum yapan annelere sunduğumuz psikolojik destek hizmetlerinden çocuk bakımına

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



yönelik kreş ve gündüz bakımevlerimize kadar geniş bir alanda kadınların hayatını kolaylaştıran sosyal politikalar geliştiriyoruz. Bu çalışmalarla, eşitliği yalnızca söylemde değil, gündelik yaşamın içinde somut biçimde kurmayı hedefliyoruz.

Cumhuriyetin kalbi Çankaya'da, kadınların dünyayı değiştirme gücüne inanıyoruz. Çünkü biliyoruz ki kadınların hikâyeleri anlatıldıkça, eşit ve adil bir dünya ihtimali de güçlenir.

Uçan Süpürge Uluslararası Kadın Filmleri Festivali'nin kadınların sözünü daha da görünür kılacağına, yeni dayanışma alanları yaratacağına ve hepimize ilham vereceğine yürekten inanıyorum.

Festivalin gerçekleşmesinde emeği geçen Uçan Süpürge Vakfı'na, sanatçılara, yönetmenlere ve tüm paydaşlara teşekkür ediyorum; tüm Ankaralıları bu güçlü buluşmanın bir parçası olmaya davet ediyorum.

29.

FLYING

BROOM

WOMEN'S

WOMEN'S

THE POWER

WORDS,

OF CINEMA

HÜSEYİN CAN GÜNER
MAYOR OF ÇANKAYA DISTRICT MUNICIPALITY

In a world where gender inequality is felt in every aspect of life, the voices women build through art is not merely an aesthetic production, but also a powerful form of expression, a resistance, and a call for transformation. Cinema is one of the most effective vehicles for this call.

The Flying Broom International Women's Film Festival, Turkey's first women's film festival, has for 29 years created an invaluable cultural space that makes women's stories visible, amplifies their voices, and brings those voices to the world. This year's festival, taking place in Ankara from June 2-7, strengthens memory and solidarity beyond cinema. As Çankaya Municipality, we see gender equality not just as a principle but as a fundamental value guiding all our policies. We act with a local governance approach that upholds equality in every area, from planning and budgeting to social policies and culture and arts. We continue resolutely with our efforts to support women's equal participation in social life, production, and employment.

In line with this understanding, we are taking concrete steps to support women's empowerment in all areas of life. Through the women's counseling centers we have opened in our district, we facilitate women's access to legal and psychological support, and through our vocational training and education programs, we strengthen their participation in economic life. We are developing social policies that make women's lives easier across a broad spectrum, from psychological support services for new mothers to childcare services such as nurseries and daycares.

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Through these efforts, we aim to establish equality not just in rhetoric but concretely in everyday life. In Çankaya, the heart of the Republic, we believe in women's power to change the world. Because we know that as women's stories are told, the possibility of an equal and just world grows stronger.

I wholeheartedly believe that the Flying Broom International Women's Film Festival will make women's voices even more visible, create new spaces for solidarity, and inspire us all.

I extend my thanks to the Flying Broom Foundation, the artists, directors, and all stakeholders who have contributed to making the festival happen, and I invite all residents of Ankara to be part of this powerful gathering.

29.
KADIN

UÇAN

ERDAL BEŞİKÇİOĞLU

ETİMESGUT BELEDİYE BAŞKANI

Henüz dünyaya gözlerini açmadan geleceği hakkında hüküm verilen kız çocuklarımıza, sokakta yürürken adımlarını değil korkularını büyütme zorunda bırakılan kadınlarımıza, hayatın en ağır yükünü sessizce omuzlayan ve buna rağmen gülümsemeyi unutmayan anelerimize;

Bir masanın başında emek veren, bir fabrikanın ışığında çalışan, bir öğrencinin saçını okşayan, bir çocuğun yarısını saran tüm kadınlarımıza;

Sesini kısmaya çalışanlara rağmen konuşan, susturulmaya çalışılsa da yeniden ayağa kalkan, hayatı her şeye rağmen güzelleştiren kadınlara;

Bir filmin sahnesinde, bir şiirin dizelerinde, bir türkünün sözlerinde kendini bulan, acısını sanata, mücadelesini umuda dönüştüren tüm emekçilere;

Uçan Süpürge Uluslararası Kadın Filmleri Festivali'ne;

Kadınların hikâyelerini görünür kılan, yaşamın içinden gelen gerçekleri sanatın diliyle anlatan ve yıllardır dayanışmayı büyüten bu değerli festivale gönül veren herkese;

Saygıyla...

Kadın yalnızca hayatın içinde yer alan biri değil, hayatın kendisidir. Bir kentin vicdanı, bir toplumun umudu, yarının en güçlü sesidir.

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



Ve inanıyorum ki kadınların özgürce ürettiği, konuştuğu, güldüğü ve hayal kurduğu bir dünya, hepimiz için daha adil, daha eşit ve daha güzel olacaktır.

Sanatın ışığında çoğalan her kadın hikâyesine, mücadelesiyle yol açan her kadına, hayatı değiştiren tüm emekçi kadınlara...

Saygılarımla.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

ERDAL BEŞİKÇİOĞLU

MAYOR OF ETİMESGUT MUNICIPALITY

To our daughters who are judged about their future before they even open their eyes to the world; to our women who are forced to grow their fears rather than their steps while walking down the street; to our mothers who silently shoulder the heaviest burden of life and yet never forget to smile;

To all our women who put effort at a desk, who work in the light of a factory, who gently stroke a student's hair, who tend to a child's wound;

To the women who speak despite those who try to silence them, who rise again even when attempts are made to suppress them, who make life beautiful against all odds;

To all the laborers who find themselves in a film scene, in the lines of a poem, in the lyrics of a folk song, and who transform their pain into art and their struggle into hope;

To the Flying Broom International Women's Film Festival;

To everyone who has given their heart to this precious festival that makes women's stories visible, tells the truths of life through the language of art, and has nurtured solidarity for years;

With respect...

A woman is not merely someone who takes part in life; she is life itself. She is the conscience of a city, the hope of a society, the most powerful voice of tomorrow.

And I believe that a world where women freely create, speak, laugh, and dream will be more just, more equal, and more beautiful for all of us.

To every woman's story multiplied in the light of art, to every woman who paves the way with her struggle, to all the laboring women who change life...

With my regards.

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

VELİ GÜNDÜZ ŞAHİN

MAMAK BELEDİYE BAŞKANI
MAYOR OF MAMAK MUNICIPALITY

Uçan Süpürge Uluslararası Kadın Filmleri Festivali, 29 yıldır kadınların sesini, hafızasını ve mücadelesini beyaz perdeye taşıyor. Bu güçlü yolculuğun ilk adımlarından biri ise festivalin birinci yılında Mamak'ta, kadınların açık hava sinemasında bir araya gelmesi oldu. Festivalin ilk yılına Mamaklı kadınların dayanışması, heyecanı ve güçlü varlığı da yansıdı.

Bu değerli festivalin 29. yılında Mamak Belediyesi olarak yeniden bir arada olmanın gururunu yaşıyoruz. Bu destek bizim için kadın emeğine ve eşit yaşam idealine sahip çıkmanın ifadesidir.

"Kadın Emeğiyle Daha Güçlü Mamak" anlayışıyla kadınların üretimde, sanatta, sokakta ve yaşamın her alanında görünür olduğu bir Mamak hayalini büyütüyoruz.

Bu yıl "Çiçek mi dediniz?" temasıyla kadınları kalıplara sıkıştıran anlayışa itiraz eden festivalin, Mamak'tan yükselen bu güçlü dayanışmayla daha da anlam kazandığına inanıyoruz.

Başta Uçan Süpürge Vakfı olmak üzere emeği geçen tüm sanatçılara ve festival ekibine teşekkür ediyorum.



Flying Broom International Women's Film Festival has been bringing women's voices, memories, and struggles to the silver screen for 29 years. One of the first steps of this powerful journey was the gathering of women at an open-air cinema in Mamak during the festival's very first year. The solidarity, excitement, and strong presence of the women of Mamak were also reflected in the festival's inaugural edition.

In the 29th year of this valuable festival, we, as Mamak Municipality, take pride in being together once again. This support represents, for us, a commitment to women's labor and the ideal of an equal life. With the understanding of "A Stronger Mamak Through Women's Labor," we are nurturing the vision of a Mamak where women are visible in production, art, the streets, and every sphere of life.

We believe that this year's festival, which under the theme "You Said Flower?" challenges the mindset that confines women to rigid molds, gains even deeper meaning through this powerful solidarity rising from Mamak.

I extend my thanks to all the artists and the festival team who contributed, especially to the Flying Broom Foundation.

24 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 25



“**ÖDÜLLER**”

AWARDS

29.
KADIN

UÇAN

ONUR * ÖDÜLÜ

EMEL GÖKSU HONORARY AWARD

Emel Göksu, tiyatro, sinema ve televizyon alanlarında altmış yılı aşan üretimiyle Türkiye'nin kültür ve sanat hayatında iz bırakan oyuncular arasında yer alıyor. Sahnedeki yalın ve güçlü oyunculuğu, canlandırdığı karakterlere kattığı derinlik ve farklı kuşaklarla kurduğu bağ onu uzun yıllardır seyircinin hafızasında yaşayan bir sanatçıya dönüştürdü.

1962 yılında profesyonel sanat yaşamına başlayan Göksu, tiyatroyla kurduğu ilişkiyi yalnızca sahneyle sınırlı tutmadı. 1968-1969 yıllarında Ankara'da kurduğu "Denge Çocuk Tiyatrosu" ile çocuk tiyatrosunun farklı kent ve çocuklarla buluşmasına katkı sundu. London Academy of Music and Dramatic Arts'ta aldığı eğitimin ardından tiyatro çalışmalarını sürdürürken, sanat üretimini paylaşım, erişilebilirlik ve birlikte öğrenme fikri etrafında şekillendirdi.

İzmir ve Ankara Devlet Tiyatroları'nda uzun yıllar boyunca çalışan sanatçı; Yanık, Suç ve Ceza, Yerma ve Bernarda Alba'nın Evi gibi oyunlarda sahneye çıktı. Halkevleri, Yılmaz Gruda Turne Tiyatrosu, Küçük Komedi, Başkent ve Mithat Paşa tiyatrolarında üstlendiği çalışmalarla tiyatronun farklı seyirci topluluklarıyla buluşmasına katkıda bulundu. Oyunculunun yanı sıra çocuk oyunları yönetiyor, atölyeler yürütüyor ve gençlerle bir araya geliyor.

Televizyon izleyicisinin hafızasında özellikle Bizim Evin Halleri dizisindeki Fincan karakteriyle yer eden Emel Göksu, Ferhunde Hanımlar, Annem, Adını Kalbime Yazdım, Kocamın Ailesi, Aile ve Deha gibi yapımlarda canlandırdığı karakterlerle hayatın içinden kadın hikâyelerine sahicilik kazandırdı. Sinemada ise Mutluluk, Kuzu, Koridor ve Döngü filmlerindeki performanslarıyla dikkat çekti.

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



Sanat yaşamı boyunca tiyatro, sinema ve televizyon alanındaki çalışmalarıyla birçok ödüle layık görülen Emel Göksu, Adana Altın Koza, Boğaziçi Film Festivali, Balkan Film Festivali ve Frankfurt Film Festivali'nde En İyi Kadın Oyuncu ödüllerini aldı. İLEV tarafından verilen Meslekte 50. Yıl Ustalara Saygı Ödülü de sanat yaşamına yayılan emeğin ve üretimin bir karşılığıydı.

Oyunculunun yanı sıra öğretmenlik, drama, çocuk tiyatrosu ve radyo oyunları alanlarında çalışmalarını sürdüren Emel Göksu, sanatla kurduğu bağı farklı kuşaklarla paylaşmaya devam ediyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Emel Göksu is among the actors who have left their mark on Turkey's cultural and artistic life with over sixty years of work in theatre, cinema, and television. Her understated yet powerful stage presence, the depth she brings to the characters she portrays, and the connection she establishes with different generations have made her an artist who has lived on in audiences' memories for many years.

Göksu began her professional artistic career in 1962 and did not limit her relationship with theatre to the stage alone. With the Denge Çocuk Tiyatrosu (Balance Children's Theatre), which she founded in Ankara in 1968-1969, she helped bring children's theatre to different cities and children. After training at the London Academy of Music and Dramatic Arts, she continued her theatre work while shaping her artistic production around the ideas of sharing, accessibility, and collaborative learning.

Having worked for many years at the İzmir and Ankara State Theatres, she has appeared in plays such as Yanık, Suç ve Ceza, Yerma, and Bernarda Alba'nın Evi. Through her work at Halkevleri, Yılmaz Gruda Turne Tiyatrosu, Küçük Komedi, Başkent, and Mithat Paşa theatres, she helped bring theatre to diverse audiences. In addition to acting, she directs children's plays, runs workshops, and works with young people.

nown to television audiences especially for her unforgettable portrayal of Fincan in the TV series Bizim Evin Halleri, Emel Göksu brought authenticity and emotional depth to stories of everyday women through her performances in productions such as Ferhunde Hanımlar, Annem, Adını Kalbime Yazdım, Kocamın Ailesi, Aile, and Deha. In cinema, she drew critical attention with her performances in Mutluluk, Kuzu, Koridor, and Döngü.

Throughout her artistic career, Emel Göksu has received numerous awards for her work in theatre, cinema, and television. She was honoured with Best Actress awards at the Adana Golden Boll Film Festival, Boğaziçi Film Festival, Balkan Film Festival, and Frankfurt Film Festival. She was also presented with

the "50th Year in the Profession – Tribute to Masters Award" by İLEV, in recognition of a lifetime devoted to artistic labour and creative production.

In addition to acting, Emel Göksu continues her work as an instructor and in the fields of drama, children's theatre, and radio plays, sharing the bond she has forged with art across different generations.

29.
KADIN

UÇAN

BİLGE BİLGE
BAŞARI ACHIEVEMENT
LÚCIA * MURAT
OLGAÇ
ÖDÜLÜ
AWARD

Brezilya'nın önde gelen sinemacılarından Lúcia Murat, askeri diktatörlüğe, bellek ve travmaya dair cesur ve son derece kişisel analizleriyle tanınır. Filmlerinin en dikkat çekici yanı, diktatörlüğün şiddet dolu geçmişiyle çağdaş Brezilya'da süregiden şiddet dolu arasındaki bağlantıyı kurmasıdır. 1968-1979 yılları arasında hapsedilen ve işkence gören bir militan öğrenci olarak, hem belgesel hem kurmaca türlerini kullandığı çalışmaları sıklıkla kişisel deneyimlerini siyasi tarihle kesiştirir. Sinemadaki uzun soluklu kariyerine rağmen, 1968'in cesur ve devrimci ruhunu hâlâ korumaktadır. Kamerasını çoğunlukla adaletsizlik, hesap vermek, tarih ve kişisel hafıza konularına çevirir. Murat, içinden geçtiği dönemin benzersiz karakterini kavrama konusunda nadir bir yeteneğe sahip.

Diktatörlük ve travma, Murat'ın filmlerinin temel temalarıdır. Bunların hayatta kalanlar üzerindeki uzun vadeli duygusal, psikolojik ve siyasi etkilerini inceler. Sessizlikten "bellek politikasına" geçerek, sözlü tarih ve tanıklıkları kullanarak diktatörlüğün anısını canlı tutar ve resmi anlatılara meydan okur. Özellikle kadın siyasi tutukluların seslerini ve deneyimlerini ön plana çıkarır.

Son dönemdeki çalışmalarında, modern Brezilya'ya odaklanarak, Quase Dois Irmãos (Neredeyse Kardeşler, 2004) ve Maré, Nossa História de Amor (Maré, Başka Bir Aşk Hikâyesi, 2007) filmlerinde görüldüğü gibi, kent- sel şiddetin, uyuşturucu kaçakçılığının ve eşitsizliğin vardığı noktayı analiz eder.

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



Murat, daha derin bir duygusal gerçeklik yaratmak için belgesel tanıklığı kurmaca sahnelerle sıklıkla harmanlar ve özneler ile izleyiciler arasında "karşılıklı bir kabullenme" sağlar.

Çalışmalarında sıklıkla, izleyiciyi belleği yorumlamaya ortak yazar olarak katılmaya teşvik etmek için farklı görsel, zamansal ve kültürel unsurları birleştiren transsinema yaklaşımını kullanır. Konularının ham gerçekliğini yansıtmak için kendine özgü bir görsel dil yaratmak amacıyla sert ve zaman zaman marjinal modern kent kültürü estetiği tercih eder. Murat, çalışmalarının endüstri taleplerini karşılamaktan ziyade kişisel fikirlerine odaklandığını belirterek bağımsız bir yol izler.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Lúcia Murat is a prominent Brazilian filmmaker known for her courageous and deeply personal analysis of Brazil's military dictatorship, memory, and trauma. Her films are noted for bridging the gap between the violent past of the dictatorship and the continuing violence in contemporary Brazil. As a former militant student who was imprisoned and tortured between 1968 and 1979, her work frequently intersects personal experience with political history, utilizing both documentary and fictional modes. Despite her long-established career in cinema, she still maintains the courageous and revolutionary spirit of 1968. She often focuses her camera on issues of injustice, accountability, history, and personal memory. Murat has the rare ability to acknowledge the unique character of the time period she came from.

Dictatorship and trauma are central themes of Murat's films. She examines the long-term emotional, psychological, and political effects on survivors. She moves from silence to a "politics of memory," using oral history and testimonials to keep the memory of the dictatorship alive and challenge official narratives. She specifically highlights the voices and experiences of female political prisoners.

In her later work, she shifts focus to modern Brazil, analyzing the evolution of urban violence, drug trafficking, and inequality, as seen in Quase Dois Irmãos (Almost Brothers, 2004) and Maré, Nossa História de Amor (Maré, Another Love Story, 2007).

Murat often blends documentary testimony with fictionalized scenes to create a more profound emotional truth, allowing for a "reciprocal recognition" between subjects and viewers.

Her work frequently employs a transcinema approach, which combines different visual, temporal, and cultural elements to encourage the viewer to participate as a co-author in interpreting the memory. She uses stark, sometimes marginal urban aesthetics to create a distinct visual language in order to reflect the raw reality of her subjects. Murat maintains an independent path, stating that her work focuses on personal ideas rather than responding to industry demands.

29.
KADIN

UÇAN

BİLGE BİLGE
BAŞARI ACHIEVEMENT
DİLDE * MAHALLİ
OLGAÇ
ÖDÜLÜ
AWARD

Görsel sanatlar ve güncel sanat alanındaki birikimini sinemaya taşıyan Dilde Mahalli, son yıllarda bağımsız sinemanın dikkat çeken yapımcıları arasında yer alıyor. Yapımcılığı yalnızca teknik bir üretim süreci olarak değil, farklı anlatı biçimlerine, yeni seslere ve yaratıcı arayışlara alan açan kolektif bir çalışma biçimi olarak ele alıyor.

1984 yılında İstanbul'da doğan Mahalli, lisans ve yüksek lisans eğitimini görsel sanatlar ve güncel sanat üzerine tamamladı. Eğitimi sırasında çeşitli karma sergilere katılırken, aynı dönemde sinema ve tiyatro için görsel tasarımlar üretmeye başladı. Görsel anlatıya olan ilgisi, zamanla onu sinema üretiminin farklı alanlarına taşıdı.

Sinemaya 2013 yılında Ramin Matin'in yönettiği Kusursuzlar filminde yardımcı yapımcı olarak adım atan Mahalli, Pelin Esmer'in İşe Yarar Bir Şey filmiyle birlikte uluslararası ortak yapım, festival ve satış süreçlerinde aktif olarak çalışmaya başladı. Ardından Pelin Esmer'in Kraliçe Lear ve O Da Bir Şey Mi, Ali Aydın'ın Kronoloji, Coşkun Aşar'ın Koudelka: Aynı Nehirden Geçmek, Emine Yıldırım'ın Kadıköy'ün En İyi Falcısı ve Gündüz Apollon Gece Athena ile Pınar Yorgancıoğlu'nun Karanlıkta Isık Çalanlar filmlerinde yapımcı olarak yer aldı.

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



Yakın dönemde ilk filmlerini gerçekleştiren kadın yönetmenlerle kurduğu iş birlikleri, bağımsız sinemada yeni anlatıların ve farklı yaratıcı seslerin görünürlük kazanmasına katkı sundu. 2021 yılında Rosa Luxemburg'dan ilhamla adlandırdığı Rosa Film'i kuran Mahalli, yapımcılığın yanı sıra elliden fazla sinema filmi ve tiyatro oyunu için afiş tasarımı gerçekleştirdi. Sektörde eşitlik ve dayanışma pratiklerini güçlendirmeyi amaçlayan #SusmaBitsin hareketinin kuruluşunda aktif rol alan Mahalli, sinema üretimini görsel tasarım, kolektif dayanışma ve bağımsız üretim anlayışıyla birlikte düşünmeye devam etmektedir.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Bringing her extensive background in visual arts and contemporary art to cinema, Dilde Mahalli is among the most prominent independent film producers of recent years. She approaches producing not merely as a technical process, but as a collaborative practice that creates space for different narrative forms, new voices, and creative exploration.

Born in Istanbul in 1984, Mahalli completed her undergraduate and graduate studies in visual arts and contemporary art. During her education, she participated in various group exhibitions while simultaneously beginning to produce visual designs for film and theatre. Her interest in visual narrative gradually led her into different areas of film production.

Mahalli entered the film industry in 2013 as an associate producer on Kusursuzlar (The Flawless Ones), directed by Ramin Matin. With Pelin Esmer's İşe Yarar Bir Şey (Something Useful), she began actively working in international co-productions, festivals, and sales processes. She subsequently worked as a producer on Pelin Esmer's Kraliçe Lear (Queen Lear) and O Da Bir Şey Mi (And The Rest Will Follow), Ali Aydın's Kronoloji (Chronology), Coşkun Aşar's Koudelka: Aynı Nehirden Geçmek (Koudelka: Crossing the Same River), Emine Yıldırım's Kadıköy'ün En İyi Falcısı (The Best Fortune Teller of Kadıköy) and Gündüz Apollon Gece Athena (Apollon by Day, Athena by Night), as well as Pınar Yorgancıoğlu's Karanlıkta Isık Çalanlar (Theose Who Whistle After Dark).

Her recent collaborations with female directors making their first films have contributed to the visibility of new narratives and diverse creative voices in independent cinema. In 2021, she founded Rosa Film, named in inspiration from Rosa Luxemburg. Alongside producing, she has designed posters for over fifty films and theatre plays. Mahalli played an active role in the founding of the #SusmaBitsin movement, which aims to strengthen practices of equality and solidarity in the industry. She continues to conceive film production alongside visual design, collective solidarity, and an independent production ethos.

29.
KADIN

UÇAN

BİLGE BİLGE
BAŞARI **ACHIEVEMENT**
MELİSA * **SÖZEN**
OLGAÇ
ÖDÜLÜ
AWARD

Melisa Sözen, genç yaşta başladığı oyunculuk yolculuğunda tiyatrodan sinemaya, televizyon dizilerinden uluslararası yapımlara uzanan üretimiyle farklı kuşakların yakından takip ettiği oyuncular arasında yer alıyor. Canlandırdığı karakterlerde kurduğu doğal ve incelikli bağla son yılların dikkat çeken oyuncularından biri olarak öne çıkıyor.

Melisa Sözen, Nuri Bilge Ceylan'ın Altın Palmiye ödüllü filmi Kış Uykusu'ndaki performansı ile uluslararası alanda geniş yankı uyandırdı. 2015 yılında Kalp Düğümü oyunundaki rolüyle Tiyatro Eleştirmenleri Birliği tarafından, Kış Uykusu filmindeki performansı ile ise Sinema Yazarları Derneği (SİYAD) tarafından En İyi Kadın Oyuncu ödülüne layık görüldü.

Sözen, Eric Rochant imzalı Le Bureau des Légendes dizisi ve Damien Veut Changer Le Monde filmiyle uluslararası yapımlarda yer alırken Türkiye'de sinema ve televizyon alanındaki çalışmalarıyla geniş bir izleyici kitlesiyle buluştu. Farklı türler ve anlatılar arasında kurduğu oyunculuk diliyle hem bağımsız sinemada hem de ana akım yapımlarda kendine özgü bir yer açtı.

Oyunculunun yanı sıra uluslararası sinema alanında üretimlerin ve festivallerin de aktif katılımcısı olan Melisa Sözen, Canneseries, Saraybosna Film Festivali ve Guanajuato Uluslararası Film Festivali'nde jüri üyesi yaptı. Son olarak başrolünde yer aldığı İranlı yö-

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



netmen Mahnaz Mohammadi imzalı Roya (Rüya) filmi dünya prömierini 76. Berlin Film Festivali Panorama bölümünde gerçekleştirdi.

Melisa Sözen, tiyatrodan sinemaya uzanan kariyeri boyunca farklı karakterlere yaklaşımındaki açıklık, oyuncululuğundaki sadelik ve uluslararası projelerle kurduğu bağ sayesinde Türkiye sinemasının dikkatle izlenen oyuncularından biri olmaya devam etmektedir.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Melisa Sözen is among the actors closely followed by different generations of viewers, with a body of work that spans from theatre to cinema and from television series to international productions, on an acting journey she began at a young age. She stands out as one of the most striking actors of recent years, thanks to the natural and delicate connection she establishes with the characters she portrays.

Melisa Sözen gained wide international acclaim for her performance in Nuri Bilge Ceylan's Palme d'Or-winning film Winter Sleep. In 2015, she was awarded Best Actress by the Turkish Theater Critics Association for her role in the play Kalp Dügümü, and by the Turkish Film Critics Association (SİYAD) for her performance in Winter Sleep.

While taking part in international productions such as Eric Rochant's series Le Bureau des Légendes and the film Damien Veut Changer Le Monde, Sözen has also reached a broad audience in Turkey through her work in cinema and television. With an acting language that bridges different genres and narratives, she has carved out a unique place for herself in both independent cinema and mainstream productions.

In addition to her acting, Melisa Sözen is an active participant in international cinema productions and festivals, having served as a jury member at Canneseries, the Sarajevo Film Festival, and the Guanajuato International Film Festival. Most recently, Roya (Rüya), directed by Iranian filmmaker Mahnaz Mohammadi and starring Sözen in the lead role, had its world premiere in the Panorama section of the 76th Berlin Film Festival.

Throughout her career, spanning from theatre to cinema, Melisa Sözen continues to be one of Turkish cinema's most closely watched actors, thanks to her openness in approaching different characters, the simplicity of her acting, and her connection to international projects.

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA



DATES: JUNE 2-7 2026

YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI



TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

GENÇ CADİ ÖDÜLÜ

ECE YOUNG WITCH AWARD BAĞCI

2007 yılında doğan Ece Bağcı, genç yaşına rağmen sinema ve televizyon alanındaki çalışmalarıyla dikkat çeken oyuncular arasında yer alıyor. Oyunculuk eğitimine Mimar Sinan Güzel Sanatlar Lisesi Tiyatro Bölümü'nde başlayan Bağcı, akademik yolculuğunu halen Kadir Has Üniversitesi Tiyatro Bölümü'nde sürdürmekte.

Sinema dünyasına Nuri Bilge Ceylan'ın Cannes Film Festivali'nden ödülle dönen Kuru Otlar Üstüne filmiyle adım atan Bağcı, filmde canlandırdığı Sevim karakteriyle ilk profesyonel oyunculuk deneyiminde güçlü bir çıkış yaptı. Genç yaşına rağmen karaktere yaklaşımdaki doğallık ve oyuncululuğundaki dikkatli denge uluslararası alanda da ilgi gördü. Bu performansı ile Chicago Uluslararası Film Festivali ve Sinema Yazarları Derneği (SİYAD) tarafından En İyi Yardımcı Kadın Oyuncu ödülüne layık görüldü.

Bağcı, sinemadaki yolculuğunu Kanto ve Aç Açına gibi yapımlarla sürdürürken, televizyon projelerinde de yer almaya devam ediyor. Ulusal kanalda iki sezon boyunca yayınlanan Sahipsizler dizisinde canlandırdığı Fidan karakteriyle geniş bir izleyici kitlesiyle buluşan Ece Bağcı, farklı mecralarda geliştirdiği oyunculuk dili ve yer aldığı projelerdeki dikkat çekici performanslarıyla genç kuşak oyuncular arasında kendine özgü bir yer açmaya devam etmektedir.

--

Born in 2007, Ece Bağcı is among the actors who have drawn attention with her work in cinema and television, despite her young age. Bağcı began her acting education at the Mimar Sinan Fine Arts High School Theatre Department and is currently continuing her academic journey at Kadir Has University's Theatre Department.



She made her entry into the world of cinema with Nuri Bilge Ceylan's Kuru Otlar Üstüne (About Dry Grasses), which returned from the Cannes Film Festival with an award. With the character of Sevim she portrayed in the film, she made a powerful debut in her first professional acting experience. Despite her young age, her natural approach to the character and the careful balance in her acting attracted international attention. For this performance, she was awarded Best Supporting Actress by the Chicago International Film Festival and the Turkish Film Critics Association (SİYAD).

While continuing her cinematic journey with productions such as Kanto and Aç Açına, Bağcı also continues to take part in television projects. With the character Fidan she portrayed in the series Sahipsizler, which aired for two seasons on a national channel, she reached a broad audience. Ece Bağcı continues to carve out a unique place for herself among the younger generation of actors through the acting language she has developed across different media and her remarkable performances in the projects she takes part in.



FIPRESCI

JÜRISI JURY

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ECE VİTRİNEL

FIPRESCI JÜRİSİ FIPRESCI JURY



1981 yılında İstanbul'da doğan Ece Vitri nel, lisans ve yüksek lisans eğitimini Galatasaray Üniversitesi'nde tamamladı. 2015 yılında Sorbonne Nouvelle – Paris 3 ve Galatasaray Üniversitesi'nden film ve medya çalışmaları alanında doktora derecesini aldı. Halen Galatasaray Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde doçent olarak görev yapmaktadır.

Başlıca çalışma alanları film endüstrileri, izleyiciler ve ekranlar ile dijital platformlar olan Vitri nel, 2007 yılından bu yana Sinepark Kısa Tür Filmi Festivali'nin ön eleme kurulunda yer almaktadır.

Akademik çalışmalarının yanı sıra BirGün Pazar ve The Art Newspaper Türkiye'de sinema ve kültür-sanat alanında yazılar kaleme almaktadır.

Born in Istanbul in 1981, Ece Vitri nel completed her undergraduate and graduate education at Galatasaray University. In 2015, she received her doctorate in film and media studies from Sorbonne Nouvelle – Paris 3 and Galatasaray University. She currently works as an associate professor at Galatasaray University's Faculty of Communication.

Vitri nel's main areas of research include film industries, audiences and screens, and digital platforms. Since 2007, she has served on the pre-selection committee of the Sinepark Kısa Tür Filmi Festivali. In addition to her academic work, she writes on cinema, culture, and art for BirGün Pazar and The Art Newspaper Türkiye.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

NADIA MEFLAH

FIPRESCI JÜRİSİ FIPRESCI JURY



Yazar, eleştirmen, programcı, eğitmen ve konuşmacı Nadia Meflah, farklı izleyici gruplarıyla çalışarak öğrencilerden öğretmenlere, mahkûmlardan engelli bireylere kadar geniş bir kitleyle sinema salonlarında, kültür merkezlerinde ve medya kütüphanelerinde buluşmaktadır.

Cannes Eleştirmenler Haftası'nda üç yıl görev aldıktan sonra çeşitli festivallerde sanat delegesi olarak çalıştı, özellikle çokkültürlülük ve göç temalarına odaklandı. Fransa, Cezayir ve Fas'taki festivallerde programlama ve geliştirme süreçlerini yürüttü ve Mağrip ve Orta Doğu sinemasının dolaşımına katkı sundu.

Paris'teki Ulusal Göç Tarihi Müzesi için programlar geliştirdi, Columbia Üniversitesi ve Grinnell College ile

iş birlikleri yaptı. Oum Kalthoum: Kahire'nin Sesi (Arte, 2017) belgeselinin yönetmeni ve Chaplin and Women kitabının yazarıdır.

2018'den bu yana CNC – Aide aux Cinémas du Monde kapsamında danışmanlık yapıyor; uluslararası festivallerde programcı olarak yer alıyor ve eğitimler veriyor. Çalışmalarının merkezinde farklı anlatıların görünür kılınması ve ifade alanlarının genişletilmesi yer almaktadır.

--

Writer, critic, programmer, educator, and speaker Nadia Meflah works with diverse audience groups, reaching a wide range of people—from students to teachers, from prisoners to individuals with disabilities—in cinemas, cultural centers, and media libraries.

After serving for three years as part of the Cannes Critics' Week, she worked as an artistic delegate at various festivals, focusing in particular on themes of multiculturalism and migration. She has overseen programming and development processes at festivals in France, Algeria, and Morocco, contributing to the circulation of Maghrebi and Middle Eastern cinema.

She has developed programs for the National Museum of the History of Immigration in Paris and has collaborated with Columbia University and Grinnell College. She is the director of the documentary Oum Kalthoum: Kahire'nin Sesi (Arte, 2017) and the author of the book Chaplin and Women.

Since 2018, she has been serving as a consultant for CNC – Aide aux Cinémas du Monde; she also works as a programmer at international festivals and leads workshops. At the heart of her work lies the goal of making diverse narratives visible and expanding spaces for expression.

40 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI

* TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA

* DATES: JUNE 2-7 2026⁴¹

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

OMNIA ADEL

FIPRESCI JÜRİSİ FIPRESCI JURY



Mısırlı sinema eleştirmeni Omnia Adel, Mısır Film Eleştirmenleri Birliği (EFCA) yönetim kurulu üyesi ve Sinema Meslekleri Sendikası üyesidir. Halen El Film Magazine'de genel yayın yönetmeni olarak görev yapmaktadır.

Aswan Uluslararası Kadın Filmleri Festivali'nde programcı olarak çalışan Adel, Kahire, İsmailia ve İskenderiye film festivallerinin izleme ve seçki komitelerinde yer alıyor, aynı zamanda bu festivallerin katalog editörlüğünü üstleniyor.

Yazıları FilmBuff, Rassif 22, El-Manassa ve çeşitli başka platformlarda yayımlanıyor. The Hidden Path of Filmmakers / قه فخل الامنيسلا وانص قريسم ve Mısır sinemasının ticarî dönemi üzerine ikinci kitabı El-Moqawalat üzerinde çalışmaktadır.

Ayrıca sinema üretimiyle de ilgilenen Omnia Adel, geliştirdiği kısa film projesiyle çeşitli senaryo atölyelerine katıldı.

--

Egyptian film critic Omnia Adel is a board member of the Egyptian Film Critics Association (EFCA) and a member of the Syndicate of Cinema Professions. She currently serves as editor-in-chief of El Film Magazine.

Working as a programmer at the Aswan International Women's Film Festival, Adel is a member of the screening and selection committees of the Cairo, Ismailia, and Alexandria film festivals, and also serves as the catalog editor for these festivals.

Her writings have been published in FilmBuff, Rassif 22, El-Manassa, and various other platforms. She is the author of the book The Hidden Path of Filmmakers / قه فخل الامنيسلا وانص قريسم and is currently working on her second book, El-Moqawalat, about the commercial era of Egyptian cinema.

Also interested in film production, Omnia Adel has participated in various screenplay workshops with a short film project she has developed.



**HER
BİRİ AYRI
RENK**

**EACH
HAS A
DIFFERENT
COLOR**

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

CENNETİN YAKININDA * AROUND PARADISE İM UM KREIS DES PARADIESES



2026, 121', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Yulia Lokshina
Yapımcı / Producer: Isabelle Bertolone, David Armati Lechner, Trini Götze
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Almanya / Germany

Selânik Uluslararası Belgesel Film Festivali –Jüri Özel Ödülü ve Özel Mansiyon
Thessaloniki International Documentary Film Festival – Special Jury Prize & Special Mention

Dramanın sınırlarını zorlayan bu ironik belgesel, Avrupa'dan Paraguay'a göç edip burada bir Aryan Ütopyası kurmaya çalışan, kendilerine yerleşimci diyen, komplo teorilerine inanan bir grup ırkçıyı konu alıyor. İlk gösterimi Berlin Film Festivali Panorama bölümünde yapılan Cennetin Yakınında, Paraguay'daki Alman göçmenlerin tarihine değinerek geçip İslamofobik, aşı karşıtı ve aşırı sağcı görüşlerini dile getiren, dolandırıcılıklarına tanık olduğumuz bir grup Avrupalının Paraguay'daki konut kooperatifine odaklanıyor. Avusturyalı avukat Erwin Anna ve ailesinin Caazapá'da kurduğu Reljuv şirketi, bir tatlı su kaynağı etrafındaki arazileri satın almış ve El paraíso verde (Yeşil Cennet) adını vermiş. Paralel kurguda rehberlik eğitimini tamamlamış iki öğrenci, bölgeye ait ilginç bilgiler edinerek turist çekmek için araştırma yapıyor. Yerlilerin yoksulluğu ile yerleşimcilerin yolsuzluğu arasında salınan bu belgesel bizi de hayret, öfke, istihza ve isyan duygularıyla çalkalıyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Pushing the boundaries of drama, this ironic documentary is about a group of racists who call themselves settlers, believe in conspiracy theories, migrated from Europe to Paraguay, and are trying to establish an Aryan Utopia. Premiering in the Panorama section of the Berlin Film Festival, Around Paradise briefly touches on the history of German immigrants in Paraguay and instead focuses on a housing cooperative run by a group of Europeans who express Islamophobic, anti-vaccine, and far-right views, and whose fraudulent activities we witness. The Reljuv company, founded by Austrian lawyer Erwin Anna and his family in Caazapá, bought land around a freshwater source and named it El paraíso verde (The Green Paradise). In a parallel story, two students who have completed their tour guide training are researching interesting facts about the region to attract tourists. Swinging between the poverty of the locals and the corruption of the settlers, this documentary leaves us with feelings of astonishment, anger, sarcasm, and indignation.

YULIA LOKSHINA

1986 doğumlu Yulia Lokshina, Münih Televizyon ve Film Üniversitesi'nde belgesel film yönetmenliği eğitimi aldı. Mezuniyet filmi Regeln am Band, bei hoher Geschwindigkeit, Max Ophüls Ödülü ve 2020 Alman Film Eleştirmenleri Ödülü En İyi Belgesel ödülü de dahil olmak üzere pek çok ödül kazandı. Lokshina'nın uzun metrajlı belgeseli Active Vocabulary ilk gösterimini 2025 yılında DOK Leipzig'de yaptı ve En İyi Alman Uzun Metrajlı Belgesel dalında prestijli Altın Güvercin Ödülü'nü kazandı.



Born in 1986, Yulia Lokshina studied documentary film directing at the University of Television and Film in Munich. Her graduation film, Regeln am Band, bei hoher Geschwindigkeit received multiple awards, including the Max Ophüls Prize and the 2020 German Film Critics' Award for Best Documentary. The film was praised for its sharp observation of work routines and human vulnerability within industrial settings. Her feature-length documentary Active Vocabulary premiered at DOK Leipzig in 2025 and won the prestigious Golden Dove for Best German Feature-Length Film.

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

MALAGA SOKAĞI CALLE MALAGA



2025, 116' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Maryam Touzani
Yapımcı / Producer: Nabil Ayouch, Amine Benjelloun, Jean-
Rémi Ducourtieux (Les Films du nouveau Monde)
Oyuncular / Cast: Carmen Maura, Marta Etura, Ahmed Bou-
lane, María Alfonsa Rosso
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: İspanya, Fas, Fransa, Almanya, Belçika /
Spain, Morocco, France, Germany, Belgium

2025 Venedik İzleyici Ödülü
2025 Venice Audience Award

Cannes Film Festivali Belirli Bir Bakış bölümüne seçilen Adam ve Mavi Kaftan filmleriyle üne kavuşan Faslı yönetmen Maryam Touzani, kendisi gibi ünlü bir yönetmen olan eşi Nabil Ayouch'la birlikte Malaga Sokağı'nı 'nı yazarken büyükannesinin hayatından esinlendi ve filmi ona ithaf etti. İspanya sinemasının divalarından, Almodovar'ın gözde oyuncularından Carmen Maura'nın olanca karizmasıyla canlandırdığı Maria, Tanca'da, filme adını veren sokaktaki daire-
sinde yaşayan bir İspanyol kadın. İspanya'da yaşayan ve boşanmanın ardından geçim sıkıntısı çeken kızı evi satın iki çocuğuna bakmak üzere yanına yerleşme-
sini talep edince hayatı alt üst oluyor. Tanca'da kalıp huzurevine gitmeyi tercih eden Maria'nın renkli kişiliği onu hayatını ve evini geri almak için alışılmadık bir çözüm üretmeye teşvik ediyor. Mizahla ve roman-

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

tizimle yoğrulu Calle Malaga, anne kız ilişkisi ve kuşak çatışması gibi eyrensel temaları ele almanın yanı sıra Fas'ta yaşayan İspanyol azınlığın kültüründen ve hayat tarzından bir kesit sunuyor.

--

Cannes Film Festivali Belirli Bir Bakış bölümüne seçilen Adam ve Mavi Kaftan filmleriyle üne kavuşan Faslı yönetmen Maryam Touzani, kendisi gibi ünlü bir yönetmen olan eşi Nabil Ayouch'la birlikte Malaga Sokağı'nı 'nı yazarken büyükannesinin hayatından esinlendi ve filmi ona ithaf etti. İspanya sinemasının divalarından, Almodovar'ın gözde oyuncularından Carmen Maura'nın olanca karizmasıyla canlandırdığı Maria, Tanca'da, filme adını veren sokaktaki daire-
sinde yaşayan bir İspanyol kadın. İspanya'da yaşayan ve boşanmanın ardından geçim sıkıntısı çeken kızı evi satın iki çocuğuna bakmak üzere yanına yerleşme-
sini talep edince hayatı alt üst oluyor. Tanca'da kalıp huzurevine gitmeyi tercih eden Maria'nın renkli kişiliği onu hayatını ve evini geri almak için alışılmadık bir çözüm üretmeye teşvik ediyor. Mizahla ve roman-
tizimle yoğrulu Calle Malaga, anne kız ilişkisi ve kuşak çatışması gibi eyrensel temaları ele almanın yanı sıra Fas'ta yaşayan İspanyol azınlığın kültüründen ve hayat tarzından bir kesit sunuyor.

MARYAM TOUZANI

Cannes Film Festivali Belirli Bir Bakış bölümüne seçilen Adam ve Mavi Kaftan filmleriyle üne kavuşan Faslı yönetmen Maryam Touzani, kendisi gibi ünlü bir yönetmen olan eşi Nabil Ayouch'la birlikte Malaga Sokağı'nı 'nı yazarken büyükannesinin hayatından esinlendi ve filmi ona ithaf etti. İspanya sinemasının divalarından, Almodovar'ın gözde oyuncularından Carmen Maura'nın olanca karizmasıyla canlandırdığı Maria, Tanca'da, filme adını veren sokaktaki daire-
sinde yaşayan bir İspanyol kadın. İspanya'da yaşayan ve boşanmanın ardından geçim sıkıntısı çeken kızı evi satın iki çocuğuna bakmak üzere yanına yerleşme-
sini talep edince hayatı alt üst oluyor. Tanca'da kalıp huzurevine gitmeyi tercih eden Maria'nın renkli kişiliği onu hayatını ve evini geri almak için alışılmadık bir

çözüm üretmeye teşvik ediyor. Mizahla ve roman-
tizimle yoğrulu Calle Malaga, anne kız ilişkisi ve kuşak çatışması gibi eyrensel temaları ele almanın yanı sıra Fas'ta yaşayan İspanyol azınlığın kültüründen ve hayat tarzından bir kesit sunuyor.



Maryam Touzani was born in Tangier. After closely participating in Much Loved and co-writing Razzia with Nabil Ayouch — in which she also starred — she directed her first feature, Adam, which was selected at Cannes (Un Certain Regard) and became Morocco's official Oscar submission. In 2022, she directed The Blue Caftan, also selected at Cannes and shortlisted for the Oscars — a historic first for a Moroccan film. The film won over 60 awards worldwide and achieved the highest international box office takings ever for a Moroccan film. In 2023, she served on the Official Competition jury at the Cannes Film Festival. Calle Malaga is her latest film.

48 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 49

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

CINEMA

JAZİREH

SİNEMA

JAZİREH



2025, 129', Renkil / Colour

Yönetmen / Director: Gözde Kural

Yapımcı / Producer: Gözde Kural, Bulut Reyhanoğlu, Milad Khosravi

Oyuncular / Cast: Fereshte Hosseini, Mazlum Sümer, Ali Karimi, Hamid Karimi, Meysam Damanzeh, Reza Akhlagirad

Alt yazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish

Yapım / Production: Gözde Kural, Bulut Reyhanoğlu, Milad Khosravi

2025. Karlovy Vary Uluslararası Film Festivali – Eklemlenik Jüri Ödülü

2025 Karlovy Vary International Film Festival – Ecumenical Jury Award

Gözde Kural, Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali kapsamında gösterilen Toz adlı ilk filminin ardından kamerasını bir kez daha Afganistan'daki trajediye çevirdi. Karlovy Vary Film Festivali'nde Kristal Küre için yarışarak dünya prömiyerini yapan Cinema Jazireh, dünya çapında festivalleri dolaşarak başarısını pekiştirmeye devam ediyor. Taliban'ın kendinden olmayanları acımasızca katlettiği Afganistan'da adını Omid yani Ümit koyduğu oğlunu arayan Leyla'nın öyküsünü anlatan Kural, ümit arayışını bir simge haline getirerek filmin geçtiği coğrafyadan evrensel bir boyuta taşıyor. Son derece katı bir gerçekliği Şekspiyen bir yanı da olan klasik bir trajedi gibi ele alan bu film simgeler, motifler ve alegorilerle bezeli inçelikli bir senaryoya sahip. Kameranın bize gözetlediğimiz, gizlice izlediğimiz duygusu veren kullanımıyla belgeselvari bir gözlemciliği iç içe geçiren sinematografisi son derece etkileyici. İran sinemasının uluslararası al-

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

nda çalışan genç yeteneği Fereshteh Hosseini başrolde parlak bir performans sergiliyor.

--

Following her debut film Dust, which also screened at the Flying Broom Women's Film Festival, Gözde Kural once again turned her camera to the tragedy in Afghanistan. Cinema Jazireh, which had its world premiere at the Karlovy Vary Film Festival, competing for the Crystal Globe, continues to solidify its success by touring festivals worldwide. Cinema Jazireh tells the story of Leyla, who searches for her son, whom she named Omid (Hope), in Afghanistan, where the Taliban brutally murders those who are not one of them. Kural elevates the search for hope to a universal dimension, transcending the geographical setting of the film. Cinema Jazireh, which treats a harsh reality like a classic tragedy with a Shakespearean element, has a sophisticated script adorned with symbols, motifs, and allegories. Its impressive cinematography blends a documentary-like observation with a camera that gives us the feeling of being watched and secretly observed. Fereshteh Hosseini, a young talent from Iranian cinema working internationally, delivers a brilliant performance in the leading role.

GÖZDE KURAL



Gözde Kural, 1987 yılında Ankara'da doğdu. İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde Reklamcılık ve Film-TV eğitimi aldı. Mezuniyetinin ardından kariyerine yardımcı yönetmen olarak başladı ve çok sayıda müzik videosu ve reklam filmi yönetti. Awake, The Braid ve The Laceration adlı üç kısa filmi yazdı, yönetti ve yapımcılığını üstlendi. 2015 yılında, ilk uzun metrajlı filmi Dust'ı yazıp yönetti. Afganistan'da çekilen film, Montreal Dünya Film Festivali (İlk Filmler Yarışması), Şanghay Uluslararası Film Festivali ve Mumbai Uluslararası Film Festivali gibi birçok uluslararası festivalde gösterildi. Dust, 2016 Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde En İyi Kadın Oyuncu ve En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu ödüllerini, 2017 İsveç Afgan Uluslararası Film Festivali'nde ise En İyi Film ve En İyi Senaryo ödüllerini kazandı. 2022'de Anadolu'nun çok katmanlı kültürel mirasını dramatize edilmiş gerçek hikâyeler aracılığıyla keşfeden 13 bölümlük belgesel-drama dizisi Bir Zamanlar Anadolu'da'yı yönetti. Dizi BeinConnect platformunda yayınlandı. İkinci uzun metraj filmi Cinema Jazireh dün-

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

nya prömiyerini 59. Karlovy Vary Uluslararası Film Festivali'nde yaptı ve Ekümenik Jüri Ödülü'nü kazandı.

--

Gözde Kural was born in 1987 in Ankara, Turkey. She studied Advertising and Film-TV Production at Istanbul Bilgi University. After graduating, she began her career as an assistant director and went on to direct numerous music videos and commercials. She has written, directed, and produced three short films: Awake, The Braid, and The Laceration. In 2015, she wrote and directed her debut feature film Dust, which was shot in Afghanistan. Dust premiered at several international film festivals, including the Montreal World Film Festival (First Films Competition), Shanghai International Film Festival, and Mumbai International Film Festival. The film received multiple awards, including Best Actress and Best Supporting Actor at the Antalya Golden Orange Film Festival (2016) and Best Film and Best Screenplay at the Sweden Afghan International Film Festival (2017). In 2022, she directed a 13-episode docu-drama series titled Once Upon a Time in Anatolia, which aired on BeinConnect and explored Anatolia's rich cultural heritage through dramatized true stories. Her second feature film, Cinema Jazireh had its world premiere at the 59th Karlovy Vary International Film Festival, where it won the Ecumenical Jury Award.

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

HAYALET OKUL GHOST SCHOOL



2025, 88', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Seemab Gul
Yapımcı / Producer: Seemab Gul
Oyuncular / Cast: Nazualiya Arsalan, Samina Seher, Adnan Shah Tipu, Vajdaan Shah, Muhammad Zamaan, Muhammad Zayan, Kehan Naqvi, Taha Khan, Ziarat Gul, Tariq Raja, Tutu Bāba
Altyazılar / Subtitles: / İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Pakistan, Germany, Saudi Arabia / Pakistan, Almanyā, Suudi Arabistan

Seemab Gul'un Hayalet Okul'u, taşradaki kodamanlara cahil, itaatkâr ve ucuz iş gücü yaratmak için çocukları eğitim hakkından mahrum bırakan batıl inançlara, yanlış bilgilere ve bürokratik kayıtsızlığa karşı gelen 10 yaşında bir kız çocuğunun gerçeği arayışını konu alıyor. Yeni öğretim yılının başlangıcında geçen hikâyede, çalışkan öğrenci Rabia (Nazualiya Arsalan), okulunun binanın bir cin olduğu gerekçesiyle kapatıldığını öğrenir. Erkek çocuklar için, ailelerinin mad-di durumu elveriyorsa, başka bir köyde veya şehirde eğitim seçenekleri vardır. Ancak kız çocuklarının evde kalıp erken yaşta evlenmeleri beklenmektedir. Rabia duyduklarına inanmaz ve durumu araştırmaya başlar: Onun masum yaklaşımı ve yargılayıcıktan uzak gözlemleri sayesinde toplumsal yolsuzluğu, bağnazlığı ve adaletsizliği keşfetmeye başlarız. Abbas Kiarostami filmlerinden fırlamış bir karakter gibi yollara düşen bu on yaşındaki kahraman, eleştirel ve rasyonel düşüncenin, cesaretin ve aktivizmin sembolü haline geliyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Seemab Gul's Ghost School centers on a 10 year-old girl's quest for truth over superstition, misinformation, and bureaucratic indifference, set up to deprive children of their right to education, to create ignorant, obedient, and cheap work power for local bigwigs. Taking place at the start of a new school year, industrious schoolgirl Rabia (Nazualiya Arsalan) finds that her school has been shut down, because there's a Jinn in the building. Boys have other schooling options in other villages and in the city if their families can afford it. But girls are expected to stay at home and get married at an early age. Rabia is not convinced by the rumors and begins to investigate the situation: Through her innocent approach and nonjudgmental observations, we discover the corruption, bigotry, and injustice in the society. Setting out on a journey like a character straight out of an Abbas Kiarostami film, this ten-year-old protagonist becomes the symbol of critical and rational thinking, courage, and activism.

SEEMAB GUL

İngiliz- Pakistanlı yönetmen Seemab Gul, güzel sanatlar alanında lisans derecesinden sonra London Film School'da yüksek lisans eğitimi aldı. İlk gösterimi Venedik Film Festivali'nde yapılan kısa filmi Sandstorm (2021) Sundance dahil 100'den fazla uluslararası festivalde gösterildi, iki Oscar adaylığı yanında 20 ödül kazandı. 2022'de BIFA adayı olan film, Fransa'da Canal+, dünya çapında The New Yorker üzerinden yayınlandı ve Vimeo Staffpicks seçkinde yer aldı. Belgeseli Zahida (2018) Al Jazeera'de yayınlandı. Hayalet Okul yönetmenin ilk uzun metrajlı filmi. İkinci uzun metrajlı filmi Haven of Hope'la 2022'de Cannes'da La Fabrique Cinéma programına katıldı. Seemab ayrıca İngiltere Film4 kanalıyla uzun metrajlı İngilizce bir film geliştiriyor. BECTU ve Directors UK üyesi olan Seemab, Locarno Open Doors Yapımcılar Laboratuvarı ve Berlinale Talents bursiyeriydi.



British-Pakistani filmmaker Seemab Gul holds a BA in Fine Art and an MA in Filmmaking from the London Film School. Her short film Sandstorm (2021) premiered at the Venice Film Festival and later screened at over 100 international festivals, including Sundance. The film garnered 20 awards, including two Oscar-qualifying awards. BIFA nominated in 2022, the film was broadcast on Canal+ in France, The New Yorker worldwide, and is on Vimeo Staffpicks. Her documentary Zahida (2018,) was broadcast on Al Jazeera. Ghost School is her debut feature. Haven of Hope, her second feature film, participated in La Fabrique Cinéma at Cannes in 2022. Seemab is also developing an English-language feature with Film4 (UK). A member of BECTU, Directors UK, she was previously a fellow of the Locarno Open Doors Producers Lab and Berlinale Talents.

54 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29. KADIN UÇAN SÜPÜRGE FİMLERİ ULUSLARARASI FESTİVALİ

MUNDURUKUYÜ: BALIK KADINLARIN ORMANI
MUNDURUKUYÜ: A FLORESTA DAS MULHERES PEIXE
MUNDURUKUYÜ: THE FOREST OF THE FISH WOMEN



2025, 72', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Beka Munduruku, Aldira Akay, Rilécia Akay
Yapımcı / Producer: Estêvão Ciavatta
Katılımcılar / Participants: Aldira Akay, Beka Munduruku and Rilécia Akay
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Brezilya / Brazil

Filmambiente Uluslararası Film Festivali – En İyi Yönetmenlik ve Görüntü Yönetimi Ödülü *Filmambiente International Film Festival – Best Direction and Photography Award*

Yapımcılığını yerli bir kolektifin üstlendiği ve üç genç kadın yönetmen, Aldira Akay, Beka Munduruku ve Rilécia Akay tarafından yönetilen Mundurukuyü, Amazon'da, Tapajós Nehri kıyısındaki Sawre Muybu köyünde çekilmiş olağanüstü bir yaratıcı belgesel. Mundurukuyü, antropolojik bir yaklaşımla Munduruku kültürünün günlük yaşamdan mitolojiye kadar her yönüne odaklanıyor. Köyden sahneler balık tutma törenlerini ve şaman tarafından çocuklara verilen geleneksel eğitimi de içeriyor. Kadın perspektifini yansıtan Mundurukuyü, kadınların kültürel ve bölgesel korumadaki merkezi rollerini vurguluyor. Amazon yağmur ormanlarının ekolojik yıkımına karşı direniş, onların gerçekliğinin bir parçası. Bir yandan da kadınların gücün sembolü olarak balığa dönüşmesini anlatan ve filme adını veren de dahil olmak üzere Munduruku mitolojisinden efsaneleri dile getiren şamanı dinliyoruz. Mitler canlı renkli animasyonlarla tasvir ediliyor.

29. WOMEN'S FLYING BROOM FILM INTERNATIONAL FESTIVAL

Produced by an indigenous collective, directed by three young women Aldira Akay, Beka Munduruku and Rilécia Akay, Mundurukuyü is an outstanding creative documentary filmed in the village of Sawre Muybu, on the banks of the Tapajós River, in the Amazon. The documentary focuses on every aspect of the Munduruku culture, from daily life to mythology, with an anthropological approach. It shows scenes from the village, which include ritual fishing and the traditional education of children by the shaman. The film reflects the perspective of women, highlighting their central role in cultural and territorial preservation. The resistance to the ecological devastation of the rainforests of Amazon is a part of their reality. Meanwhile the Shaman recites legends from Munduruku mythology, including the eponymous legend of the transformation of women into fish as a symbol of strength. The myths are depicted with vividly coloured animations.

DAJE KAPAP
EYPI KOLEKTİFİ
THE DAJE KAPAP
EYPI COLLECTIVE



Daje Kapap Eypi kolektifi, kameraların Munduruku halkının toprak sınırlandırmasını filme almak için kullanıldığı 2014 yılında filmler üzerinde çalışmaya başladı. O zamandan beri, yerli hakları lehindeki politik çalışmalarına ek olarak, üç yönetmen kendi topraklarını savunmak için teknolojiyi nasıl kullanacaklarını öğreniyor. Çalışmaları sosyal medyada, "Autodemarcação Já!" kısa filminde ve şimdi de Mundurukuyü - The Forest of Fish Women filminde bulunabilir.

The Daje Kapap Eypi collective began working on films in 2014, when cameras were used to film the land demarcation of the Munduruku people. Since then, in addition to their political work in favor of indigenous rights, the three directors have been learning how to use technology to defend their territory. Their work can be found on social media, in the short film "Autodemarcação Já!" and now in the feature film Mundurukuyü - The Forest of Fish Women.

56 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 57

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

KURU
ON

TAŞIN
THE

BAŞI
ROCK
DRY



2026 , 76' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Yeşim Ustaoglu, Selen Heinz
(ortak yönetmen / co-director)
Yapımcı / Producer: Yeşim Ustaoglu
Katılımcılar / Participants: Kezban Küçük, Serhat İnce,
Mahmut Tüylü, Nuray Özdemir, Hanife Çağaracı, Kibar
Boyacı, Muammer Küçük, Hacer ve Mehmet İnce,
Büyüamin Unal
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye

Kuru Taşın Başı bir barajın yerel halk üzerindeki yıkıcı etkilerini hem duygusal hem ekonomik açıdan anlatan çarpıcı bir belgesel. Devasa Yusufeli Barajı'nın inşası, Çoruh Nehri'nin yatağını değiştirerek Artvin'in doğasını tamamen dönüştürdü. Bir zamanlar kıyısında geçimini sağlayan toplulukların yaşamlarını altüst etti. 2022-2023 yılları arasında sular yavaş yavaş yükselirken, binlerce bölge sakini yaklaşık yedi kilometre uzaklıktaki daha yüksek bir yere inşa edilen yeni bir kasabaya taşınmak zorunda kaldı. Evler, işletmeler ve kurumsal yapılar terk edilirken, sokaklar, meyve bahçeleri ve anılar baraj suları altında kaldı. Atalarının mezarlarını taşımak bölge sakinleri için özellikle acı verici bir süreç oldu. Bu dramatik dönüşüm, yerinden yurdundan edilmenin duygusal, kültürel, sosyal sonuçlarını inceleyen ve geçmişinin su altında kaybolmasını izlerken hayatını yeniden inşa etmek zorunda kalan bir topluluğun deneyimlerini aktaran belgeselin arka planını oluşturuyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

INTERNATIONAL
FILM
FESTIVAL

On the Dry Rock is a poignant documentary chronicling the devastating emotional and economic effects of a dam on the locals. The construction of the massive Yusufeli Dam has transformed the landscape of Artvin, forever altering the course of the Çoruh River and the lives of the communities that once thrived along its bank. As the waters slowly rose between 2022 and 2023, thousands of residents were relocated to a newly constructed town built on higher ground roughly seven kilometers away. Homes, businesses, and community landmarks were abandoned, while streets, orchards, and memories disappeared beneath the reservoir. Carrying their ancestors' graves was a particularly painful process for the residents. This dramatic transformation forms the backdrop of the documentary, which examines the emotional, cultural, and social consequences of the relocation, capturing the experience of a community forced to rebuild its life while watching its past vanish under water.

YEŞİM USTAĞLU

Yeşim Ustaoglu, ödüllü birçok kısa filmin ardından ilk uzun metrajlı filmi İz (1994) ile dikkatleri çekti. Uluslararası çıkışını ise 1999 yapımı Güneşe Yolculuk ile yakaladı; film Berlinale'de yarışarak Mavi Melek Ödülü (En İyi Avrupa Filmi) ve Barış Ödülü'nü kazandı.

2003 yılında kendi yapım şirketi Ustaoglu Film'i kuran yönetmen, 2004'te Sirtlarındaki Hayat adlı belgeseli ve Berlinale Panorama'da gösterilen Bulutları Beklerken filmini yayımladı. Bu film ayrıca NHK Sundance – Uluslararası Film Yapımcısı Ödülü'ne layık görüldü. Pandora'nın Kutusu (2008), Toronto ve San Sebastian Film Festivalleri'nde ödüllendirildi. Araf (2012) ise 69. Venedik Film Festivali'nde prömiyer yaparak dünya çapında pek çok ödül kazandı.

Son kurmaca filmi Tereddüt 2016'daki Toronto prömiyerinin ardından uluslararası ödüller aldı. Son belgeseli Kuru Taşın Başı, 2026 Selanik Belgesel Festivali'nde ilk kez gösterildi. Ustaoglu halen yeni projesi Artakalan üzerinde çalışmaktadır.

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA



Yeşim Ustaoglu first garnered attention with a string of award-winning short films before making her feature debut with The Trace (1994). Her international breakthrough came with Journey to the Sun (1999), which competed at the Berlinale and won the Blue Angel Award for Best European Film as well as the Peace Prize.

In 2003, Ustaoglu launched her own production company, Ustaoglu Film. The following year, she released the documentary Life on Their Shoulders and the narrative feature Waiting for the Clouds, which screened at the Berlinale Panorama and earned the NHK Sundance International Filmmaker's Award. Her next feature, Pandora's Box (2008), was honored at the Toronto International Film Festival and the San Sebastián Film Festival. Somewhere in Between (2012) premiered at the 69th Venice International Film Festival and went on to win numerous awards worldwide.

Ustaoglu's most recent narrative feature, Clair-Obscur (2016), also received international acclaim after its TIFF premiere. Her documentary On the Dry Rock premiered at the Thessaloniki International Documentary Festival in 2026. She is currently finishing her latest project, What Remains.

* DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

SELEN HEINZ

Viyana ve İstanbul'da çalışan yönetmen ve sanatçı 2019'da Londra Central Film School'da Sinematografi ve Ses alanında uzmanlaştı, Yılın En İyi Film Yapımcısı seçilerek BA (Onur) derecesiyle mezun oldu. Kısa film-leri ve müzik videoları Raindance, Ars Electronica ve Viyana Uluslararası festivallerinin de aralarında bulunduğu platformlarda gösterildi ve ödüller kazandı. İki kısa belgesel ve orta metrajlı kurgu filmi Passage'ı (2022) tamamladı. Fotoğraf ve resim çalışmaları Viyana, Southampton, Londra ve Paris'te sergilendi. Ünlü yönetmen Yeşim Ustaoglu ile birlikte çektiği ve ortak yönetmenliğini yaptığı uzun metrajlı belgeseli Kuru Taşın Başı, ilk gösterimini 2026 Selanik Uluslararası Belgesel Festivali'nde yaptı.

--

Selen Heinz is a filmmaker and artist based in Vienna and Istanbul. She graduated from Central Film School London with a BA (Hons) as Best Filmmaker of the Year in 2019, specializing in Cinematography and Sound. Her short films and music videos have been screened and awarded internationally, including Raindance, Ars Electronica and Vienna International festivals. Selen has completed two short documentaries and one mid-length narrative Passage (2022). Her photography and paintings were exhibited in Vienna, Southampton, London and Paris. Her first feature documentary, On the Dry Rock, which she shot and co-directed alongside renowned director Yeşim Ustaoglu, premiered at the Thessaloniki International Documentary Festival 2026.



29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL



60 **YER:** KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * **TARİH:** 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * **DATES:** JUNE 2-7 2026⁶¹

29.
KADIN

UÇAN

GÖKYÜZÜNÜN KIZLARI THE GIRLS

SÜPÜRGE
FİLMLERİ



FROM

LES FILLES DU CIE ABOVE

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



2026, 96' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Bérangère McNeese
Yapımcı / Producer: Pierre-Emmanuel Fleurantin, Laurent Baujard, Annabella Nezir
Oyuncular / Cast: Héloïse Volle, Shirel Nataf, Yowa-Angély Tshikaya, Mona Berard, Alba D'Abbundo, Olympe D'Abbundo, Jonas Bloquet, Bilel Chegrani, Hugo Dillon
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Fransa, Belçika / France, Belgium

Belçikalı oyuncu Bérangère McNeese, ilk yönetmenlik denemesinde bir kız kardeşlik, dayanışma, özgürleşme ve özgürlük hikâyesi anlatıyor. 16 yaşındaki Héloïse, bir alışveriş merkezinde güvenlik görevlisi tarafından suçüstü yakalanır ve kovalanır. El kamerası onu takip eder. Mallorie, güvenlik görevlisinin ona vurduğunu ve hamile olduğunu iddia ederek Héloïse'nin kaçmasına yardım eder. Akşam Héloïse'i bir bankta yatarken bulur ve onu eve götürür. Héloïse, bir toplu konut projesinin 8. katında, Mona ve Jenna adlı iki genç kadın ve bir bebekle yaşamaya başlar. Bu genç kadınlar, onları rahat ve zengin bir hayattan mahrum bırakıp bedenlerini nesneleştiren dünyaya karşı öfke doludur ama zihinleri aynı zamanda umut ve hayaller de üretir. Filmin Fransızca adındaki "gökyüzü" kelimesi, asansörün 8. kat düğmesinin yanına kazılıdır. Yüksekliği ifade ederken cenneti de simgeler. Toplumdaki yerlerini ve bağımsızlığı bulmaya çalışan bu genç kadınlar, basit kurallara dayalı bir dayanışma içinde yaşarlar: Eve bela getirmeyin, kazandığınız parayı paylaşın ve en önemlisi, asla yalan söylemeyin. Fakat kurallar çiğnenmek içindir ve film boyunca sırlar birer birer ortaya çıkar.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Belgian actress Bérangère McNeese tells a story about sisterhood, solidarity, emancipation and freedom in her directorial debut. 16-year-old Héloïse is caught red-handed and chased by a security guard in a shopping mall. The handheld camera follows her. Mallorie comes to her aid by pretending that the guard hit her and that she is pregnant, allowing her to escape. Later, at nightfall, Mallorie finds Héloïse lying on a bench and takes her home. Héloïse finds herself squatting on the 8th floor of a housing project apartment with two other young women, Mona and Jenna, and a baby. These young women are filled with anger towards the world that deprived them of a comfortable, wealthy life and objectified their bodies. They are also filled with hopes and dreams. The "sky" in the French title of the film is engraved in the lift next to the 8th-floor button. It refers to the height but also symbolizes heaven. These young women who try to find their places in society and be independent, live in solidarity based on simple rules: Don't bring home any trouble, share the money you make, and most importantly, never lie. But the rules are made to be broken, and the secrets are revealed one by one throughout the film.

BÉRANGÈRE MCNEESE

Belçikalı-Amerikalı yönetmen ve oyuncu Bérangère McNeese, ilk kısa filmi The Sleep of the Amazons'ı 2015 yılında yazdı, yönetti ve yapımcılığını üstlendi. Film, dünya çapında birçok festivale seçildi ve ödüller kazandı. Guillaume de Ginestel ile birlikte yazıp yönettiği ikinci kısa filmi Les Corps Purs da aynı yolu izledi. Üçüncü kısa filmi Matriochkas, César Ödülleri'nde ön elemeyi geçti ve 2020'de En İyi Kısa Film dalında Magritte Ödülü'nü kazandı. Film ayrıca Palm Springs Film Festivali'nde Festivalin En İyi Yönetmen ödülünü aldı. Gökyüzünün Kızları yönetmenin ilk uzun metraj filmidir.

Belgian-American director and actress Bérangère McNeese wrote, directed, and produced her first short film, The Sleep of the Amazons, in 2015, which



was selected for and received awards at several festivals throughout the world. Her second short film, Les Corps Purs, co-written and co-directed with Guillaume de Ginestel, followed the same path. Her third short film, Matriochkas, was preselected for the Césars and received the Magritte Award for Best Short Film in 2020. It also received the Best of Fest prize at the Palm Springs Film Festival and the Best Director award at the Rhode Island Film Festival. The Girls From Above is her first feature film.

62 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

YO,
YO

AŞK
(LOVE

IS

ASİ
A

BİR
REBELLIOUS

KUŞTUR
BIRD)



2026, 78', Renkli & Siyah/Beyaz / Colour & Black/White

Yönetmen / Director: Anna Fitch, Banker White

Yapımcı / Producer: Anna Fitch, Banker White, Sara Dosa, Hannah Roodman

Katılımcılar / Participants: Anna Fitch, Yolanda Shae, Dylan White

Altyazılar / Subtitles: Türkçe / Turkish

Yapım / Production: ABD / USA

2026 Berlin Gümüş Ayı – Olağanüstü Sanatsal Katkı
2026 Berlin Silver Bear – Outstanding Artistic Contribution

Yapımı on yıl süren, bir kısmı kukla animasyon, benzersiz bir belgesel. Berlin Film Festivali'nde Olağanüstü Sanatsal Katkı Ödülü kazanan film iki kadının, yönetmen Anna Fitch ve marjinal arkadaşı Yolanda Shea'nın dostluğu üzerine kurulu. Anna Fitch, henüz 24 yaşındayken tanıştığı, ondan 49 yaş büyük arkadaşı Yolanda Shea'nın 1924 yılında Cenevre'de başlayan ve California'ya uzanan sıradışı yaşam öyküsünü beyazperdeye aktardı. Shea'nın günlük hayatından çektiği bölümler ve onunla yaptığı söyleşilerden oluşan kayıtlar, aile albümlerinden fotoğraflarla birleşiyor Yo'da. Ortaya çıkan portre aklına estiği gibi yaşamış, kendisine dayatılan toplumsal konvansiyonları, statü ve rolleri kabul etmemiş, ne birinin kızı ne eşi ne annesi ne de alışılmış bir meslek sahibi olmuş, paraya ve mülke önem vermemiş başına buyruk bir kadını tanıtıyor bize. Filmin bir kısmı şimdiki zamanda, Fitch'in bizzat inşa ettiği, Shea'nın küçük ahşap evinin 1/3 oranındaki maketi içinde, Shea'ya şaşırtıcı derecede benzeyen ahşap kuklası, kır çiçekleri ve tırtıllar arasında geçiyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

INTERNATIONAL
FILM
FESTIVAL

Yo, Love is a Rebellious Bird is a unique documentary, partly animated with puppets, that took a decade to make. Winner of the Outstanding Artistic Contribution Award at the Berlin Film Festival, the film centers on the friendship between two women: director Anna Fitch and the marginal Yolanda Shea. Anna Fitch, who met her friend Yolanda Shea when she was only 24, brought Shea's extraordinary life story, which began in Geneva in 1924 and extended to California, to the screen. Combining footage of Shea's daily life and interviews with her, along with photographs from her family albums, the final portrait presents us with a self-willed woman who lived as she pleased, rejecting imposed social conventions, status, and roles; a woman who was neither someone's daughter, wife or mother, nor had a conventional occupation; she never valued money or possessions. Part of the film also takes place in the present day, inside a one-third scale replica of Shea's small wooden house, built by Fitch herself and filled with wild flowers and caterpillars, and a wooden effigy that bears a striking resemblance to

ANNA FITCH



Bağımsız belgesel, doğa tarihi filmi ve performans sanatı alanlarında çalışan yönetmenin çalışmaları Sundance Institute, National Endowment for the Arts, SFFILM, Creative Work Fund, California Arts Council, Tribeca Film Institute ve Headlands Center for the Arts tarafından desteklendi. Filmleri arasında The Genius of Marian (2014), Survivors (2018) ve Banker White ile birlikte yönettiği son filmi Yo (Love is a Rebellious Bird) (2026) yer almaktadır.

Anna Fitch is a director working in independent documentary, natural history film, and performance art. Her work has been supported by the Sundance Institute, the National Endowment for the Arts, SFFILM, the Creative Work Fund, the California Arts Council, the Tribeca Film Institute, and Headlands Center for the Arts. Her credits include the documentary The Genius of Marian (2014), Survivors (2018), and her latest film Yo (Love is a Rebellious Bird) (2026), all co-directed

BANKER WHITE



Disiplinlerarası sanatçı ve film yapımcısı Banker White'in projeleri Sundance Institute Documentary Fund, National Endowment for the Arts, National Endowment for the Humanities, Creative Capital, Bertha Foundation, MacArthur Foundation ve Tribeca Film Institute tarafından desteklendi. Filmleri arasında The Genius of Marian (2014), Survivors (2018) ve Anna Fitch ile birlikte yönettiği son filmi Yo (Love is a Rebellious Bird) (2026) yer almaktadır.

Banker White is an interdisciplinary artist and filmmaker whose projects have been supported by the Sundance Institute Documentary Fund, the National Endowment for the Arts, the National Endowment for the Humanities, Creative Capital, the Bertha Foundation, the MacArthur Foundation, and the Tribeca Film Institute. His credits include the documentary The Genius of Marian (2014), Survivors (2018), and his upcoming film Yo (Love is a Rebellious Bird) (2026), all co-directed with Anna Fitch.

64 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 65



**LÚCIA
MURAT
SEÇKİSİ**

**TRIBUTE TO
LÚCIA
MURAT**

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

BANA ANLATILAN ANILAR A MEMÓRIA QUE ME CONTAM MEMORIES THEY TOLD ME



2012, 100', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Lúcia Murat
Yapımcı / Producer: Adrian Solar, Felicitas Raffo Julia Solomonoff, Lucia Murat
Oyuncular / Cast: Irene Ravache, Simone Spoladore, Franco Nero, Clarisse Abujamra, Hamilton Vaz Pereira, Miguel Thiré, Patrick Sampaio, Zé Carlos Machado, Otávio Augusto, Naruna Kaplan de Macedo, Babu Santana
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Brezilya, Arjantin, Şili / Brazil, Argentina, Chile

2013 Moskova Uluslararası Film Festivali – FIPRESCI Ödülü
2013 Moscow International Film Festival – FIPRESCI Prize

60'lı yılların Brezilya devrimci hareketinde önemli bir figür olan ve ölüm döşeğinde yatan Ana karakteri etrafında gelişen bu hikâyede, yoldaşları ve onların yetişkin çocukları, hastanede Ana'nın başında beklerken, bir yandan da geçmişteki başarıları, başarısızlıkları ve süregelen kırgınlıklarıyla yüzleşiyorlar. Ana karakteri, diktatörlüğe direnen özgürlük savaşçılarından önde gelen isimlerinden biri olan Vera Silvia Magalhaes'ten esinlenildi. Magalhaes, tutuklanıp işkence gördükten sonra hayatının büyük bir bölümünü akıl hastalığı nöbetleri ve başka sağlık sorunlarıyla boğuşarak geçirdi. Her hastalandığında Murat ve yoldaşları hastanede onun başında toplanırdı. Murat, senaryoyu gerçek olay ve kişileri temsil edecek şekilde sınırlandırmak istemediği için, bellek temasını özgürce ele alabileceği bir kurmacayı tercih etti. Kendi kuşağını yücelten nostalji veya romantizmden sakınan Murat, gençlik idealizmine ve kişisel olanla politik olanın zoraki örtüşmesini

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

dürüstçe ele alırken bir yandan da anıların zihinde kurgulanmış doğası üzerine derin bir tartışma alanı açıyor. kişisel olanla politik olanın zoraki örtüşmesini dürüstçe ele alırken bir yandan da anıların zihinde kurgulanmış doğası üzerine derin bir tartışma alanı açıyor.

--

Memories They Told Me revolves around the character of Ana, a key figure in the Brazilian revolutionary activities of the 60s, who is now on her deathbed. Her comrades and their grown-up children gather at the hospital in a vigil around her. They grapple with their former accomplishments, failures, and lingering resentments. Ana is based on Vera Silvia Magalhaes, who was an important figure of Lucia Murat's generation of freedom fighters against the dictatorship. After the arrest and torture, Magalhaes spent much of her life alternating between bouts of mental illness and various oth-

er health problems. Every time she got sick, Murat and her comrades would gather together at the hospital. Murat didn't want to constrain the script to represent actual events and real people, therefore preferred to make a non-linear fiction film in order to deal freely with the theme of memory. Wary of self-aggrandizing nostalgia or romanticism, Murat offers an honest look at youthful idealism and the often uneasy overlap between the personal and the political while opening up a space for a deeper discussion on the constructed nature of all memories.



VENUE:

KÜLT

KAVAKLIDERE

CINEMA



DATES:

JUNE

2-7

2026



29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

OYUN

HORA DO RECREIO
PLAYTIME

VAKTI



2025, 83' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Lúcia Murat
Yapımcı / Producer: Lúcia Murat
Oyuncular / Cast: Brenda Viveiros, Gustavo Veiga,
Renan Dionata, Dandara Mello, Raquel Martins, Aninha
Cruz, Maju Freitas, Lucas Bezerra, Luciana Bezerra,
Leandra Miranda
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Brezilya / Brazil

1989 Brasília Film Festivali – En İyi Film (Resmî Jüri), En
İyi Film (Halk Jürisi), En İyi Film (Eleştirmenler Ödülü),
En İyi Kadın Oyuncu, En İyi Kurgu
1989 Brasília Film Festival – Best Film (Official Jury),
Best Film (Popular Jury), Best Film (Critics' Award),
Best Actress, Best Editing
2025 Berlin Uluslararası Film Festivali, Generation
14Plus – Gençlik Jürisi Özel Mansiyonu
2025 Berlin International Film Festival, Generation
14Plus – Special Mention from the Youth Jury

Oyun Vakti, Brezilya'daki eğitim sorununu belgesel
ve kurmacayı harmanlayan bir yaklaşımla ele alıyor.
Öğrenciler, ailelerinden edindikleri deneyimlerden
yola çıkarak şiddet, ırkçılık ve kadın cinayetleri gibi
onları etkileyen sorunlardan bahsediyorlar. Oyun
Vakti, film ekibinin ilkökul ve ortaokullardaki devlet
okulu öğretmenleri arasında yaptığı bir araştırma-
ya dayanıyor. Rio de Janeiro'daki farklı mahalleleri
ve toplulukları temsil eden okullar arıyorlar. Belge-
sel bölümü, araştırmada ortaya çıkan konular üzer-
ine sınıf içi tartışmalardan geliştirildi: Okul bırakma,
ırkçılık, uyuşturucu ticareti, kaza kurşunları, şiddet,
kadın cinayetleri ve erken gebelik. Öğrenciler, polis
operasyonlarıyla çevrili okullarda çekim yapmanın
imkânsız olduğu durumlarda yaşadıkları deneyim-
leri canlandırıyorlar. Başka bir okuldaysa 20. yüzyıl
başlarında yazılmış, banliyöde yaşayan genç bir si-
yahi kızın uğradığı istismarı anlatan Lima Barreto'nun
Clara dos Anjos adlı kitabını prova ediyorlar. Bu dra-
matizasyon sayesinde, hikâyeyi günümüzdeki so-
runlara dair deneyimleriyle karşılaşıyorlar.

* TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Playtime deals with the issue of education in Bra-
zil through both a documentary and fictional ap-
proach. The students talk about problems that af-
fect them, such as violence, racism, and femicide,
citing experiences from their families. Playtime is
based on a survey the film crew carried out among
public school teachers from primary and second-
ary schools. They looked for schools representing
different neighborhoods and communities in Rio
de Janeiro. The documentary part was developed
from classroom debates on the topics raised in the
research: school dropouts, racism, drug trafficking,
stray bullets, violence, femicide, and early preg-
nancy. The students dramatize situations they've
experienced, when it's impossible to film in schools
surrounded by police operations. In another school,
they rehearse the book Clara dos Anjos, by Lima
Barreto, written at the beginning of the 20th cen-
tury and which shows the abuse of a young black sub-
urban girl. From this dramatization, they compare
this story with their experience of today's problems.



VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026⁷¹

29. KADIN UÇAN SÜPÜRGE FİMLERİ ULUSLARARASI FESTİVALİ

YAŞADIĞINI HOW NICE TO SEE YOU ALIVE
QUE BOM TE VER VIVA GÖRMEK NE GÜZEL



1989, 100', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Lúcia Murat
Yapımcı / Producer: Lúcia Murat
Oyuncular / Cast: Irene Ravache
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Brezilya / Brazil

2025 Berlin Uluslararası Film Festivali, Generation 14Plus – Gençlik Jürisi
Özel Mansiyonu
2025 Berlin International Film Festival, Generation 14Plus – Special Mention from the Youth Jury

31 Mart 1964 tarihli askeri darbe Brezilya'da hükümeti devirdi ve diktatörlük rejimini kurdu. Akabinde sivil haklar askıya alındı ve hapishanelerde işkence sistematik bir uygulama haline geldi. Lúcia Murat, sekiz kadın siyasi mahkûmun tanıklıklarını, oyuncu Irene Ravache tarafından canlandırılan anonim kurmaca bir kadın karakterin monologuyla iç içe geçiriyor. Hepsi işkence deneyimlerini aktarıyor. Ravache'nin karakteri filmin başında "Nasıl hayatta kaldık?" sorusunu soruyor. Kurmaca ve belgeselin bu olağanüstü karışımı, kişisel belleğin, siyasi baskının ve hayatta kalma iradesinin kaydını tutuyor. Murat da filmde röportaj veren kadınlar gibi hapse atıldı ve işkence gördü. Filmi aracılığıyla bireysel acı ve travma ile daha geniş sosyo-politik alan arasında köprüler kuruyor. Yaşadığını Görmek Ne Güzel, baskının tarihini kristalleştiriyor, hayatta kalanlara dayatılan sessizliği ve kolektif unutmama iradesini paramparça ediyor.

29. WOMEN'S FLYING BROOM INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

On March 31, 1964, a military coup overthrew the Brazilian government and established a dictatorial regime. Civil rights were suspended and torture became a systematic practice in prisons. Lúcia Murat interlaces the testimonies of eight female political prisoners with a monologue voiced by an anonymous fictional female character, played by actress Irene Ravache. They all allude to the experience of torture. Ravache's character asks: "How did we survive?" at the beginning of the film. This extraordinary hybrid of fiction and documentary keeps a record of personal memory, political repression and the will to survive. Murat, like the interviewees, was herself tortured and imprisoned. She establishes connections between individual suffering and trauma and the wider socio-political realm. How Nice to See You Alive crystallizes a history of repression, shatters the silence imposed on the survivors, and the collective will to forget.

LÚCIA MURAT

Brezilya'nın önde gelen sinemacılarından Lúcia Murat, askeri diktatörlüğe, bellek ve travmaya dair cesur ve son derece kişisel analizleriyle tanınır. Filmlerinin en dikkat çekici yanı, diktatörlüğün şiddet dolu geçmişle çağdaş Brezilya'da süregelen şiddet arasındaki bağlantıyı kurmasıdır. 1968 ve 1979 yılları arasında hapsedilen ve işkence gören bir militan öğrenci olarak, hem belgesel hem kurmaca türlerini kullandığı çalışmaları sıklıkla kişisel deneyimlerini siyasi tarihle kesiştirir. Sinemadaki uzun soluklu kariyerine rağmen, 1968'in cesur ve devrimci ruhunu hâlâ korumaktadır. Kamerasını çoğunlukla adaletsizlik, hesap vermek, tarih ve kişisel hafıza konularına çevirir. Murat, içinden geçtiği dönemin benzersiz karakterini kavrama konusunda nadir bir yeteneğe sahip. Diktatörlük ve travma, Murat'ın filmlerinin temel temalarıdır. Hayatta kalanlar üzerindeki uzun vadeli duygusal, psikolojik ve siyasi etkilerini inceler. Sessizlikten "bellek politikasına" geçerek, sözlü tarih ve tanıklıkları kullanarak diktatörlüğün anısını canlı tutar ve resmi anlatılara meydan okur. Özellikle kadın siyasi tutsakların seslerini ve deneyimlerini ön plana çıkarır.



Son dönemdeki çalışmalarında, modern Brezilya'ya odaklanarak, Quase Dois Irmãos (Neredeyse Kardeşler, 2004) ve Maré, Nossa História de Amor (Maré, Başka Bir Aşk Hikâyesi, 2007) filmlerinde görüldüğü gibi, kentsel şiddetin, uyuşturucu kaçakçılığının ve eşitsizliğin vardığı noktayı analiz eder.

Murat, daha derin bir duygusal gerçeklik yaratmak için belgesel tanıklığı kurmaca sahnelerle sıklıkla harmanlar ve özneler ile izleyiciler arasında "karşılıklı bir kabullenme" sağlar.

Çalışmalarında sıklıkla, izleyiciyi belleği yorumlamaya ortak yazar olarak katılmaya teşvik etmek için farklı görsel, zamansal ve kültürel unsurları birleştiren transsinema yaklaşımını kullanır. Konularının hem gerçekliğini yansıtmak için kendine özgü bir görsel dil yaratmak amacıyla sert ve zaman zaman marjinal modern kent kültürü estetiği tercih eder. Murat, çalışmalarının endüstri taleplerini karşılamaktan ziyade kişisel fikirlerine odaklandığını belirterek bağımsız bir yol izler.

72 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 73

29.
KADIN

UÇAN

LÚCIA MURAT

Filmografi

O Pequeno Exército Louco / The Little Mad Army (1984)

Yaşadığını Görmek Ne Güzel / Que Bom Te Ver Viva (1989)

Doces Poderes / Sweet Power (1997)

Brava Gente Brasileira / Brave New Land (2000)

Quase Dois Irmãos / Almost Brothers (2004)

Olhar Estrangeiro / The Foreign Eye (2005)

Maré, Nossa História de Amor / Another Love Story (2007)

Uma Longa Viagem / A Long Journey (2011)

Bana Anlatılan Anılar / A Memória Que Me Contam (2012)

A Nação Que Não Esperou Por Deus / The Nation That Didn't Wait for God (2015)

Em Três Atos / In Three Acts (2015)

Praça Paris / Paris Square (2017)

Ana. Sem Título / Ana. Untitled (2020)

O Mensageiro / The Messenger (2023)

Oyun Vakti / Hora do Recreio (2025)

Kristal Ayı Özel Mansiyon Ödülü, Generation 14plus, Berlin Uluslararası Film Festivali

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



Lúcia Murat is a prominent Brazilian filmmaker known for her courageous and deeply personal analysis of Brazil's military dictatorship, memory, and trauma. Her films are noted for bridging the gap between the violent past of the dictatorship and the continuing violence in contemporary Brazil.

As a former militant student who was imprisoned and tortured between 1968 and 1979, her work frequently intersects personal experience with political history, utilizing both documentary and fictional modes.

Despite her long-established career in cinema, she still maintains the courageous and revolutionary spirit of 1968. She often focuses her camera on issues of injustice, accountability, history, and personal memory. Murat has the rare ability to acknowledge the unique character of the time period she came from.

Dictatorship and trauma are central themes of Murat's films. She examines the long-term emotional, psychological, and political effects on survivors. She moves from silence to a "politics of memory," using oral his-

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

tory and testimonials to keep the memory of the dictatorship alive and challenge official narratives. She specifically highlights the voices and experiences of female political prisoners.

In her later work, she shifts focus to modern Brazil, analyzing the evolution of urban violence, drug trafficking, and inequality, as seen in Quase Dois Irmãos (Almost Brothers, 2004) and Maré, Nossa História de Amor (Maré, Another Love Story, 2007).

Murat often blends documentary testimony with fictionalized scenes to create a more profound emotional truth, allowing for a "reciprocal recognition" between subjects and viewers.

Her work frequently employs a transcinema approach, which combines different visual, temporal, and cultural elements to encourage the viewer to participate as a co-author in interpreting the memory. She uses stark, sometimes marginal urban aesthetics to create a distinct visual language in order to reflect the raw reality of her subjects. Murat maintains an independent path, stating that her work focuses on personal ideas rather than responding to industry demands.

Her work frequently employs a transcinema approach, which combines different visual, temporal, and cultural elements to encourage the viewer to participate as a co-author in interpreting the memory. She uses stark, sometimes marginal urban aesthetics to create a distinct visual language in order to reflect the raw reality of her subjects. Murat maintains an independent path, stating that her work focuses on personal ideas rather than responding to industry demands.

Filmography

The Little Mad Army / O Pequeno Exército Louco (1984)

How Nice to See You Alive / Que Bom Te Ver Viva (1989)

Sweet Power / Doces Poderes (1997)

Brave New Land / Brava Gente Brasileira (2000)

Almost Brothers / Quase Dois Irmãos (2004)

The Foreign Eye / Olhar Estrangeiro (2005)

Another Love Story / Maré, Nossa História de Amor (2007)

A Long Journey / Uma Longa Viagem (2011)

Memories They Told Me / A Memória Que Me Contam (2012)

The Nation That Didn't Wait for God / A Nação Que Não Esperou Por Deus (2015)

In Three Acts / Em Três Atos (2015)

Paris Square / Praça Paris (2017)

Ana. Untitled / Ana. Sem Título (2020)

The Messenger / O Mensageiro (2023)

Playtime / Hora do Recreio (2025)

Crystal Bear Special Mention, Generation 14plus, Berlin International Film Festival



ANISINA

JUDIT ELEK

IN MEMORIAM

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

BELKİ MAJD HOLNAP

MAYBE YARIN TOMORROW



1980, 104', Siyah-beyaz / Black-White
Yönetmen / Director: Judit Elek
Oyuncular / Cast: Judit Meszléry, Andor Lukáts, Eszter Szakács, István Szöke, Hédi Temessy, Miklós B. Székely
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Macaristan / Hungary

István ve Eszter, tanışıp birbirlerine aşık olana kadar başkalarıyla evlidir. Buna rağmen, ikisi de eşlerini ve çocuklarını kaybetmek istemez. İlişkileri her iki ailede de açık bir sırdır, hiçbir şeyi saklamak zorunda değillerdir, ancak her ikisi de er ya da geç herkesi yıpratın bu duruma bir çözüm bulmaları gerektiğini bilir. Judit Elek'in filmi, geç Kádár döneminin sarpa sarmış özel ilişkilerine içeriden bir bakış sunuyor. Sıvaları dökülen, mobilyaları yıpranmış daracık dairelerde çekilen, iki aşığın bir arada olduğu iğnелейici sahneler, kişisel ilişkilerin çarpıklığını ve bir dönemin çaresizliğini acımasız bir doğrulukla tasvir ediyor.

--

István and Eszter exist in separate marriages until they meet and fall in love with each other. Notwithstanding this, neither wants to lose their spouse

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

István ve Eszter, tanışıp birbirlerine aşık olana kadar başkalarıyla evlidir. Buna rağmen, ikisi de eşlerini ve çocuklarını kaybetmek istemez. İlişkileri her iki ailede de açık bir sırdır, hiçbir şeyi saklamak zorunda değillerdir, ancak her ikisi de er ya da geç herkesi yıpratın bu duruma bir çözüm bulmaları gerektiğini bilir. Judit Elek'in filmi, geç Kádár döneminin sarpa sarmış özel ilişkilerine içeriden bir bakış sunuyor. Sıvaları dökülen, mobilyaları yıpranmış daracık dairelerde çekilen, iki aşığın bir arada olduğu iğnелейici sahneler, kişisel ilişkilerin çarpıklığını ve bir dönemin çaresizliğini acımasız bir doğrulukla tasvir ediyor.

István and Eszter exist in separate marriages until they meet and fall in love with each other. Notwithstanding this, neither wants to lose their spouse and children. Their relationship is an open secret in both families, they don't have to hide anything but they both know that sooner or later they must find a solution to this situation that is wearing everyone down. Judit Elek's film is an insight into the messy private relationships of the late Kádár era. Acrimonious scenes involving the two lovers shot in cramped apartments, amidst crumbling plaster and tired furniture, depict with cruel accuracy not only the distortions of personal relationships but also the desperation of an era. (NFI Hungary)



VENUE:

KÜLT

KAVAKLIDERE

CINEMA



DATES:

JUNE

2-7

2026



29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

KARADAKİ SZIGET A SZÁRAZFÖLDÖN THE LADY FROM CONSTANTINOPLE ADA



1969, 79' , Siyah-beyaz / Black-White
Yönetmen / Director: Judit Elek
Yapımcı / Producer: István Nemeskürty
Oyuncular / Cast: Manyi Kiss, Ági Margitai, István Dégi, Erzsi Pásztor, Éva Schubert
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Macaristan / Hungary

Yaşlı bir kadın, iki odalı dairesini daha küçük bir yerle değiştirmeye karar verir. İlgilenen insanların yoğunluğu, yalnız yaşamını altüst eder ve kısa süreli tanışıklıklar onu yabancılarla kısıtlı bir süreliğine bir araya getirir. Judit Elek'in ilk uzun metrajlı filmi, alışılmadık günlük sahneler ve incelikli bir grotesk mizah aracılığıyla resmedilen, yalnızlığın ve insan ilişkilerinin hassas bir portresi. Filmin bazı sahneleri, sokakta yürüyen rastgele insanların habersiz kaydedildiği belgesel tarzında çekildi. Başrol oyuncusu Manyi Kiss, son derece dokunaklı bir performans sergiliyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

An elderly lady decides she wants to exchange her two-room flat for something smaller. The storm of people interested rattles her solitary life with short-lived acquaintances connecting her with strangers for just a brief moment. Judit Elek's first feature film is a sensitive portrait of loneliness and human relations painted through unusual everyday scenes and delicately grotesque humour. Several scenes in the film were shot in documentary style with random people walking down the street. Lead actress Manyi Kiss gives a most touching performance.



VENUE:

KÜLT

KAVAKLIDERE

CINEMA



DATES:

JUNE

2-7

2026⁸¹

YER:

KÜLT

KAVAKLIDERE

SİNEMASI



TARİH:

2-7

HAZİRAN

2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

MÁRIA'NIN GÜNÜ

MÁRIA-NAP

MARIA'S DAY



1984, 113' , Siyah-beyaz / Black-White
Yönetmen / Director: Judit Elek
Yapımcı / Producer: Judit Ordódy
Oyuncular / Cast: Eva Igo, Edith Handel, Sandor Szabo, Imre Csiszer, Tamas Fodor, Lajos Kovacs
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Macaristan / Hungary

1866'da Szendrey ailesinin üyeleri, küçük kızları Mária'nın isim gününü kutlamak için bir araya gelir. Herkes aile buluşmasının ritüellerini kibarca yerine getirirken, bir yandan on yıllar öncesine dayanan kendi özel şikayetlerini dile getirir. Júlia hastadır ve ikinci kocası Árpád'dan ayrılmak ister. Kız kardeşi Mária, kocası Pál'in eskiden beri Júlia'yı sevmesinden dolayı nefretini bastırmakta zorlanır. Mária'ya hasret István, işe yaramaz Zoltán'a bakmaya hazır olmadığını ilan eder. Bastırılmış duygular ve çelişkiler tekrar tekrar alevlenir. Ödün vermekten duyulan pişmanlıklar ve buruk bir acıyla dolu bu film, kendisi filmde hiç görünmese de büyük Macar şair Sándor Petőfi hakkında.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

In 1866, members of the Szendrey family gather to celebrate the name-day of the younger daughter, Mária. While politely going through the rituals of the family reunion, everyone airs their own particular grievances going back decades. Júlia is sick and wants to leave her second husband, Árpád. Her sister Mária finds it hard to control her hatred because her husband, Pál, has always loved Júlia. István, yearning for Mária, announces that he is not prepared to look after the worthless Zoltán. Tamped-down emotions and contradictions keep flaring up time and again. The film is tainted by regretted compromises and an air of bitterness, it is about the great Hungarian poet Sándor Petőfi even though he is nowhere to be seen in it.



VENUE:

KÜLT

KAVAKLIDERE

CINEMA



DATES:

JUNE

2-7

2026



29.
KADIN

UÇAN

JUDIT ELEK

Judit Elek 1 Ekim 2025 tarihinde vefat ettiğinde, Macaristan Ulusal Film Enstitüsü, restore edilmiş filmlerinden oluşan Budapeşteli Kadın başlıklı seçkiyi çoktan hazırlamıştı. Retrospektif gösterimleri seçkin festivallerde yapıldı. Elek, direnişin ve hayatta kalmanın sembolüydü; yaşam deneyimi, yeteneği ve becerileri kadar etkili bir film yapımcısıydı. Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali, Macaristan Ulusal Film Enstitüsü işbirliğiyle Judit Elek'i anmak ve olağanüstü kariyerini kutlamak için üç filmini gösteriyor.

Macar yönetmen ve senarist Judit Elek, Kossuth ve Balázs Béla Ödülü sahibi ve Avrupa Film Akademisi üyesiydi. 1986'da Fransa'nın Sanat ve Edebiyat Şövalyesi Nişanı'na layık görüldü.

Kaydadeğer bir toplumsal cesaret örneği sergileyerek etkileyici eserler yaratan Elek, ham gerçekliği şiir düzeyine yükseltti. Yarım yüzyılı aşan çalışmaları, Macar film tarihinde önemli bir yere sahip. Gerek günümüzden psikolojik kesitler sunsunsun, gerek sosyolojik belgeler gerekse tarihsel travmaları irdeleyen eserler olsun, hem biçim hem içerik seçimi açısından özgür ruhlarıyla tabuları yerle bir eden filmler yaptı.

Filmleri, Oberhausen, Locarno, Mannheim, Montpellier, Paris, Montreal, Salerno, Kahire, Louisville, Chicago ve Toronto gibi festivallerde ödüller kazandı. Yönetmen ve senarist olarak, kariyerinin başından itibaren Márta Mészáros ve Livia Gyarmathy ile birlikte, yeniden canlanan modern Macar sinemasının önde gelen yaratıcı kadın sanatçılarından biri oldu.

Judit Elek, 1937'de Budapeşte'de doğdu. Çocukluğunda Holokost'u ve savaşı bir gettoda geçirip sağ kurtuldu. Babası kitap satıcısı olduğu için ki-

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ



itaplarla iç içe büyüdü. 18 yaşında 1956 Ayaklanmasına katıldı ve 1968'de, tam da öğrenci protestoları sırasında Paris'teydi. Yaşadığı tarihi olaylar ve travmalar, sinemasının temel belirleyicilerinden oldu.

Ünlü Félix Máriássy'nin öğrencisi olduğu Drama ve Film Akademisi'nden 1961 yılında mezun oldu. Sınıf arkadaşları arasında István Szabó, Pál Gábor, Imre Gyöngyössy, Zoltán Huszár, Zolt Kézdi-Kovács, Ferenc Kardos ve János Rózsa vardı. Daha sonra üye olduğu MAFILM'de asistan olarak çalıştı. Sınıfının üyeleri, gençlik deneysel atölyesi Balázs Béla Studio'nun çekirdeğini oluşturdu ve Avrupa Yeni Dalga akımlarının etkilerini özümseyen kısa filmleriyle uluslararası festivallerde çok sayıda ödül kazandı.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Filmografi

Találkozás / Encounter (1963)

Kastélyok lakói / Inhabitants of Castles (1966)

Meddig él az ember? / How Long Does Man Live? (1967)

Eleştirmenek Haftası, Cannes Film Festivali; Büyük Ödül, Oberhausen Uluslararası Kısa Film Festivali; Jüri Ödülü, Locarno Film Festivali

Karadaki Ada / Sziget a szárazföldön (1969)

Yanışma Dışı, Cannes Film Festivali

Istenmezején 1972-73-ban / A Hungarian Village (1972-73)

Egyszerű történet / A Commonplace Story

Majd holnap / Maybe Tomorrow (1979)

FIPRESCI Ödülü, Locarno Film Festivali

Mária-nap / Maria's Day (1984)

Belinli Bir Bakış, Cannes Film Festivali

Tutajosok / Memories of River (1987-89)

Mondani a mondhatatlant / To Speak the Unspeakable (1990)

Ébredés / Awakening (1994)

National Film Institute of Hungary had already dedicated a program to Judit Elek titled The Lady from Budapest, composed of her restored films, when she passed away on 1 October 2025. Her retrospective was screened in distinguished festivals. Elek was a symbol of resistance and survival, a filmmaker whose life experience was as effective as her talent and skills. The Flying Broom Women's Film Festival screens three films by Judit Elek to commemorate her and celebrate her exceptional career, in collaboration with the National Film Institute of Hungary.

Hungarian film director and screenwriter Judit Elek was a Kossuth and Balázs Béla Prize laureate, and a member of the European Film Academy. In 1986, she was awarded the Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres of France.

She has created an impressive oeuvre, lifting raw reality onto the level of poetry and with considerable social boldness. Her work spanning more than half a century is remarkable in Hungarian film history. She has made taboo-smashing films that are free-spirited both in terms of theme and choice of form, whether present-day psychological vignettes, sociological reports or works serving to probe historical traumas.

Her films have won prizes at, for example, Oberhausen, Locarno, Mannheim, Montpellier, Paris, Montreal, Salerno, Cairo, Louisville, Chicago and Toronto. As director and screenwriter, she became – from the start of her career – a leading female creative artist of resurgent modern Hungarian filmmaking together with Márta Mészáros and Livia Gyarmathy.

Judit Elek was born in Budapest in 1937. As a child, she survived the Holocaust and the war in a ghetto. Her father was a book dealer so she grew up around books. Aged 18, she participated in the 1956 Uprising and she was in Paris in 1968, exactly at the time of the student protests. The historical events and trauma she experienced have been a fundamental determinant of her filmmaking.

In 1961 she graduated from the Academy of Drama and Film in the famed class of Félix Máriássy. Classmates included István Szabó, Pál Gábor, Imre Gyöngyössy,

29.
KADIN

UÇAN

Zoltán Huszárík, Zsolt Kézdi-Kovács, Ferenc Kardos and János Rózsa. She then became a member of MAFILM where she worked as an assistant. Members of her class made up the core of Balázs Béla Studio, the youth experimental workshop, and they won numerous awards at international festivals with their shorts assimilating the influences of European New Wave trends. Judit Elek's initial works are lyrical analyses of loneliness in which she stylized the spontaneity of cinéma direct into 'floating poetry'.

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

Filmography

The Little Mad Army / O Pequeno Exército Louco (1984)

How Nice to See You Alive / Que Bom Te Ver Viva (1989)

Sweet Power / Doces Poderes (1997)

Brave New Land / Brava Gente Brasileira (2000)

Almost Brothers / Quase Dois Irmãos (2004)

The Foreign Eye / Olhar Estrangeiro (2005)

Another Love Story / Maré, Nossa História de Amor (2007)

A Long Journey / Uma Longa Viagem (2011)

Memories They Told Me / A Memória Que Me Contam (2012)

The Nation That Didn't Wait for God / A Nação Que Não Esperou Por Deus (2015)

In Three Acts / Em Três Atos (2015)

Paris Square / Praça Paris (2017)

Ana. Untitled / Ana. Sem Título (2020)

The Messenger / O Mensageiro (2023)

Playtime / Hora do Recreio (2025)

Crystal Bear Special Mention, Generation 14plus, Berlin International Film Festival

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

FIPRESCI



ÖZEL GÖSTERİMİ

SPECIAL SCREENING

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

SESSİZ ARKADAŞ

STILLE FREUNDIN

SILENT FRIEND



2025, 147', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Ildikó Enyedi
Yapımcı / Producer: Reinhard Brundig, Nicolas Elghozi,
Mónika Mécs, Morgane Olivier
Oyuncular / Cast: Tony Leung Chiu-wai, Luna Wedler,
Enzo Brumm, Léa Seydoux, Sylvester Groth, Yun
Huang, Luca Valentini, Felix Buröse
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turk-
ish
Yapım / Production: Almanya, Macaristan, Fransa /
Germany, Hungary, France

2025 Venedik FIPRESCI Ödülü, En İyi Genç Oyuncu
2025 Venice FIPRESCI Award, Best Young Actor *
The Gnawer of Rocks*
2026 Dublin Uluslararası Film Festivali – En İyi Ani-
masyon Kısa Film
2026 Dublin International Film Festival – Best Animat-
ed Short Film

2025 The Great Canadian Horror Film Festival – En
İyi Yönetmen,
En İyi Kanada Filmi, En İyi Kısa Film
2025 The Great Canadian Horror Film Festival –
Best Director,
Best Canadian Film, Best Short Film

2025 Venedik Film Festivali'nde FIPRESCI Ödülü
kazanan, Ildiko Enyedi imzalı Sessiz Dost, Macar
ustanın ne kadar özgün, yaratıcı, duyarlı ve zarif bir
yaratıcı yönetmen olduğunu bir kez daha kanıtlıyor.
İnsana özgü tür totalitarizm yerine başrolünde bir
gingko biloba ağacı bulunan, onun çevresini nasıl
algıladığını anlatan, hem bilimsel hem spiritüel kat-
manlarının zenginliğiyle izleyeni hayran bırakan bir
film. Sessiz Dost, kendi faunasından çok uzakta Al-
manya'da bir botanik bahçesinde yalnız yaşayan bu
ağacın üç ayrı zaman diliminde, 1908, 1972 ve 2020

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

ILDIKÓ

INTERNATIONAL
FESTIVAL

ENYEDI



yıllarında üç ayrı insanla kurduğu iletişimi konu alan
son derece ilginç bir senaryoya sahip. Bu iletişim,
Tony Leung'un canlandığı Çinli nörologun
COVID-19 pandemisi sırasında Marburg'da araştı-
rma yaptığı üniversitede küresel kapanma sırasında
gelişen olaylar sonucu sürprizli bir final yapıyor.
Sessiz Dost, anlatı kalıplarına sığmayan, içerik ka-
dar ses ve görüntüde de benzersiz bir teknik yetkin-
likle sinema sanatının doruklarına tırmanan bir film
olarak şimdiden tarihe geçti.

Ildiko Enyedi's Silent Friend, winner of the FIPRESCI
Award at the 2025 Venice Film Festival, once again
proves the Hungarian master's originality, creativity,
sensitivity, and elegance as a director. Instead of fo-
cusing on the totalitarianism inherent in the human
species, the film features a gingko biloba tree in the
leading role, captivating the viewer with its rich sci-
entific and spiritual layers and its portrayal of how it
perceives its surroundings. Silent Friend has a high-
ly intriguing scenario focusing on the communica-
tion that this tree, living alone in a botanical garden
in Germany, far from its natural habitat, establishes
with three different people, in three separate time
periods: 1908, 1972, and 2020. This communication
culminates in a surprising finale as events unfold
during the global lockdown at the university in Mar-
burg, where a Chinese neurologist, played by Tony
Leung, is conducting research during the COVID-19
pandemic. Silent Friend has already made history
as a film that defies narrative conventions, reaching
the pinnacle of cinematic art with unparalleled tech-
nical proficiency in both content and visuals.

Şiirsel ve içedönük sinemasıyla tanınan Macar yönet-
men ve senarist Ildikó Enyedi, 1989'da Cannes'da Altın
Kamera ödülü kazanan Benim 20. Yüzyılım'la tanındı.
Gerçekçilik, fantazi ve insan ruhunun keşfini harman-
layan özgün ve çarpıcı bir filmografi oluşturan yönet-
men uzun bir aradan sonra 2017'de Beden ve Ruh'la
dikkate değer bir dönüş yaptı, film Berlinale'de Altın
Ayı ödülü kazandı ve En İyi Yabancı Dilde Film dalında
Akademi Ödülü'ne aday gösterildi. Avrupa auteur sine-
masının önemli bir figürü olan Enyedi, görsel hassasi-
yeti varoluşsal derinlikle birleştirir.

Ildikó Enyedi is a Hungarian director and screenwri-
ter renowned for her poetic and introspective cinema.
Rising to prominence in 1989 with My Twentieth Cen-
tury, winner of the Camera d'Or at Cannes, she has
continued to produce a rare yet striking body of work,
blending realism, fantasy, and explorations of the hu-
man soul. In 2017, she made a remarkable comeback
with On Body and Soul, winner of the Golden Bear at
the Berlinale and nominated for the Academy Award
for Best Foreign Language Film. A major figure in Eu-
ropean auteur cinema, Enyedi combines visual sensi-
tivity with existential depth.



**OYUN
BOZANLAR**

**SYSTEM
CRASHERS**

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

DÖNÜŞÜN THREE WAYS OF RETURNING ÜÇ YOLU



2026, 81' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Mania Akbari, Andrea Luka Zimmerman, Xiaolu Guo
Yapımcı / Producer: Mania Akbari, Andrea Luka Zimmerman, Xiaolu Guo
Yapım / Production: Çin, Almanya, İran / China, Germany, Iran

Dönüşün Üç Yolu, bazen eğlendirici bazen de üzücü olabilen bölümleri birbirleriyle beklenmedik şekillerde bağlantılı olan, öfkeden melankoliye uzanan birçok duygudan ve katmanlardan oluşan bir triptik. Hiçbiri İngiltere'de doğmamış üç yönetmen, travmatik geçmişleriyle yeniden bağlantı kuruyor; bu da onları evden uzaklaşmaya ve kendilerini yeniden bulmaya itiyor. Xiaolu Guo, dedesi ve ninesiyle büyüdüğü Çin'deki küçük sahil kasabasına gidiyor, ancak sokakların isimlerinin değiştirildiğini ve kasabanın bazı bölümlerinin yeniden inşa edildiğini görüyor. Geçmiş pek iyi değildi, şimdiki zaman da iyi sayılmaz. Yine de çok şey değişti. Andrea Luka Zimmerman, başta ergenlik yıllarına ait günlükler olmak üzere, kişisel arşivlerini yeniden inceliyor; bu günlükler, maruz kaldığı istismarı ayrıntılarıyla anlatıyor ve onu Almanya'nın güneyinden kaçarak İngiltere'de çok farklı bir hayata başlamaya itiyor. İranlı yönet-

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

FILM MANİA AKBARİ



men Mania Akbari, neredeyse tamamı bir apartman dairesinde geçen, tuhaf bir şekilde yer ve zamanın dışında hissettiren sinematik bir diyalog parçası sunuyor. Büyük ve küçük ekranlar bolca somut bilgi sağlasa bile, onun ve akrabalarının -en azından zihinlerinde- nerede olduklarından emin değiliz, zorla yerlerinden edilmiş olmanın bir sonucu bu.

--

Three Ways of Returning is a triptych of many layers and emotions, ranging from rage to melancholia, whose parts connect in unexpected, sometimes bemusing, and sometimes devastating ways. Three filmmakers in England –none of them was born there– reconnect with their traumatic pasts, all leading to flights from home and the need for personal reinvention. Xiaolu Guo travels to the small seaside town in China where she grew up with her grandparents, only to find streets renamed and parts of the town rebuilt. The old times weren't too good, the new ones are barely better, but a lot is different. Andrea Luka Zimmerman revisits their personal archive, in particular diaries from their teenage years, that detail the abuse they faced, making them flee the German south for a very different life in the UK. Iranian filmmaker Mania Akbari realises a cinematic conversation piece set almost completely in an apartment that feels eerily outside of place and time. Even if the big and small screens provide concrete information galore, it's not sure where she and her relatives are – at least in their heads, a condition of being forcibly uprooted.

Mania Akbari, uluslararası alanda tanınan bir kişisel feminist sanatçı, küratör ve film yapımcısıdır. Sansürün ötesinde özgürlük arayışıyla İran yeraltı sanat sahnesinde erken dönemde tanınmıştır. 20 Fingers ile 2004 Venedik Uluslararası Film Festivali Dijital Bölüm'de En İyi Uzun Metraj Film ödülü aldı, Ben, Beğenim, Ülkem'le Kopenhag CPH:DOX'ta New:Vision Ödülü ve Uçan Süpürge Festivali'nde FIPRESCI Uluslararası Eleştirmenler Ödülü'nü kazandı.

Mania Akbari is an internationally acclaimed intersectional feminist artist, curator, and filmmaker who gained early recognition in the Iranian underground art scene, seeking freedom beyond censorship. Selected film awards include Feature Film (Digital Section) at the Venice International Film Festival in 2004 for 20 Fingers (2004); the New:Vision Award at CPH:DOX in Copenhagen, Denmark (2019); and the FIPRESCI International Critics Award at the Flying Broom Festival in Ankara, Turkey (2019) for A Moon For My Father (2019).

29.
KADIN

UÇAN

ANDREA LUKA ZIMMERMAN



Andrea Luka Zimmerman, Jarman Ödülü sahibi bir sanatçı ve ödüllü bir film yapımcısıdır. Andrea'nın sezgisel sinema olarak tanımlanan çok katmanlı pratiği, kırılğan reddedışleri ve karşı anıları, göçebe hayatları (insana ve insan dışına ait olanları) yapısal ve politik adaletsizlikle ilişkisi içinde keşfeder ve somutlaştırır. Andrea'nın uzun metrajlı filmleri Berlinale, Locarno ve IFFR'de prömiyer yapmış olup uluslararası alanda gösterilmektedir.

--

Andrea Luka Zimmerman is a Jarman Award-winning artist and award-winning filmmaker. Andrea's multilayered practice has been described as Intuitive Cinema. It embodies and explores fragile refusals and counter memories, and itinerant lives, human and otherwise, in relation to structural and political injustice. Andrea's feature films premiered at Berlinale, Locarno and IFFR and are shown internationally.

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

XIAOLU GUO



Xiaolu Guo is a Chinese British award winning writer and filmmaker, including How Is Your Fish Today (Sundance Official Selection 2007) and She, A Chinese (winner of the Golden Leopard, Locarno Festival 2009). Her documentary We Went to Wonderland was selected for ND/NF at the MoMA in NYC. Once Upon A Time Proletarian premiered at Venice Film Festival 2009. She had her film retrospectives at London's Whitechapel Gallery (2019), Cinematheque Switzerland (2011) and the Greek Film Archive (2018).

Ödüllü Çin asıllı İngiliz yazar ve film yapımcı Xiaolu Guo'nun How Is Your Fish Today adlı filmi Sundance resmî seçkinde yer aldı (2007) ve She, A Chinese adlı filmil (Locarno Festivali Altın Leopar Ödülü'nü aldı (2009). Belgeseli We Went to Wonderland, New York MoMA'da ND/NF bölümüne seçildi. Once Upon A Time Proletarian filminin ilk gösterimi 2009'da Venedik Film Festivali'nde yapıldı. Londra'daki Whitechapel Gallery'de (2019), İsviçre Sinemateki'nde (2011) ve Yunan Film Arşivi'nde (2018) film retrospektifleri düzenlendi.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL



96 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI

* TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026⁹⁷

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

K A R L A



2025, 105' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Christina Tournatzés
Yapımcı / Producer: Melanie Blocksdorf, Milena Maitz, Jamila Wenske
Oyuncular / Cast: Elise Krieps, Rainer Bock, Imogen Kogge, Torben Liebrecht, Katharina Schüttler
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Almanya / Germany

2025 Münih Uluslararası Film Festivali – Alman Sineması Yeni Yetenek Ödülü
2025 Munich International Film Festival – German Cinema New Talent Award
2025 Selanik Uluslararası Film Festivali – En İyi Senaryo Ödülü, FIPRESCI Ödülü, Fischer Seyirci Ödülü
2025 Thessaloniki International Film Festival – Best Screenplay Award, FIPRESCI Award, Fischer Audience Award

1962 yılında Almanya'da 12 yaşında bir kız çocuğu evden kaçıp bir karakola sığınır. Yargıç Lamy ve sekreteri Erika, kendini istismarcı babasından korumaya çalışan bu endişeli ve sessiz çocuğa yardım etmeye, onun sesini duyurmaya karar verirler. Karla bir manastırda korumaya alınır ve dava süreci başlar. Başta Michael Haneke'nin Beyaz Bant'ı olmak üzere 120'den fazla film ve dizide rol alan usta oyuncu Rainer Bock adaleti sağlamak için kariyerini riske atan yargıçı, zamanımızın en iyi oyuncularından Vicky Krieps'le Alman aktör Jonas Laux'un kızı Elise Krieps ise Karla'yı canlandırıyor. Yönetmen Christina Tournatzés, senarist Yvonne Görlach'ın bir yakınının yaşadıklarından esinlenerek yazdığı bu öyküyü anlatırken dönemin ortamını, koşullarını ve anlayışını gerçekçi biçimde ve usta işi bir yapımla tasarımıyla beyazperdeye aktarıyor. Karla'nın babasının yaptıklarının hayatını belirlemesine itirazını ve iradesini kullanmasını merkeze alan film, çerçeve dışında bıraktığı şiddetli ses ve görüntü efektleriyle ima etmekle yetiniyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

In 1962 Germany, a 12-year-old girl runs away from home and seeks refuge at a police station. Judge Lamy and his secretary Erika decide to help this nervous and silent child, who is trying to protect herself from her abusive father, and to make her voice heard. Karla is taken into protection at a convent, and the legal process begins. Rainer Bock, a veteran actor who has appeared in over 120 films and television series, including Michael Haneke's White Ribbon, plays the judge who risks his career to ensure justice, while Elise Krieps, daughter of one of the best actresses of our time, Vicky Krieps and German actor Jonas Laux, portrays Karla. Screenwriter Yvonne Görlach based the story on the experiences of a relative. Director Christina Tournatzés, realistically and masterfully brings the atmosphere, conditions, and understanding of the period to the screen with the help of skillful production design. Centering on Karla's resistance to her father's actions dictating her life and her use of her will, the film leaves violence outside the frame, only hinting at it through sound and visual effects.

CHRISTINA TOURNATZÉS

Münih'te yaşayan 1992 doğumlu Alman-Yunan yönetmen, 2019 yılında Macromedia Medya ve Tasarım Akademisi film ve televizyon yönetmenliği bölümünden mezun oldu. Ödüllü kısa mezuniyet filmi Cargo dünya çapında 50'den fazla festivalde gösterildi. İlk uzun metrajlı filmi Karla, 42. Münih Film Festivali'nde Yeni Alman Sineması Ödülü'nde En İyi Yönetmenlik ve En İyi Senaryo ödülleri, Selanik Film Festivali'nde İzleyici Ödülü ve FIPRESCI Eleştirmenler Ödülü (En İyi Uluslararası Film) dahil olmak üzere birçok ödül kazandı. İkinci uzun metrajlı filmi üzerinde çalışmaktadır.



Christina Tournatzés, born in 1992, is a German-Greek director based in Munich. She studied film and television directing and graduated from the Macromedia Academy for Media and Design in 2019. Her award-winning short graduation film, Cargo, was screened at more than 50 festivals worldwide. Her first feature film, Karla, won the New German Cinema Award for Best Directing and Best Screenplay at the 42nd Munich Film Festival, as well as the Audience Award and the FIPRESCI Critics Prize for Best International Film at the Thessaloniki Film Festival, among others. She is working on her second feature.

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

MUHTEŞEM ZAMAN MAKİNESİ

THE FABULOUS TIME MACHINE A FABULOSA MÁQUINA DO TEMPO



2026, 70', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Eliza Capai
Yapımcı / Producer: Mariana Genescá
Oyuncular / Cast: Manuellinha, Manu, Sophia

Prömiyeri Berlinale Generation Plus'ta yapılan Muhteşem Zaman Makinesi, Brezilya'nın tarihsel olarak yoksul bir bölgesinde yaşayan genç kızların ergenliğe geçiş sürecini dokunaklı ve büyüleyici bir şekilde ele alan bir doküdrama. Cinsiyet rolleri, yoksulluk ve eğitim gibi karmaşık konuları neşeli ve hayal gücü dolu bir bakış açısıyla işliyor. Yönetmen Eliza Capai, Guaribas, Piauí'deki aileleri desteklemeye yönelik kamu politikalarının ardından, orada doğan yeni nesli, özellikle de on ila on iki yaşları arasındaki bir grup kızı (Manuellinha, Sophia ve Manu) izliyor. Muhteşem Zaman Makinesi yönetmen ve çocukların hayalgücünün bir ürünü. Okulda, kara tahtanın önünde, kamera önünde oturuyor ve yönetmenin sorularını yanıtlıyorlar: Sözde zaman makinesi, çocukları geçmiş, değişen şeyler ve hâlâ gelişmesi gerekenleri düşünmeye teşvik etmek için kullanılan felsefi bir araç, esasında. Çocukluk, kadın dayanışması ve toplumsal değişim üzerine güçlü ve şiirsel bir film.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

The Fabulous Time Machine, which premiered at the Berlinale Generation Plus, is a poignant, charming portrayal of young girls in a historically poor region in Brazil, navigating the transition to adolescence. This docu-fiction tackles complex subjects like gender roles, poverty, and education through a lighthearted, imaginative lens. Following the public policies to support families in Guaribas, Piauí, the director Eliza Capai follows the new generation of children born there, specifically a group of girls of ages ranging from ten to twelve years old: Manuellinha, Sophia, and Manu. The director and those children imagine a Fabulous Time Machine. Using the school venue, they sit in front of the blackboard, facing the camera, and answer the director's questions: The so-called time machine is merely a philosophical device to intrigue the children to think about the past, what has changed, and what still needs to evolve. This film has a strong, poetic focus on childhood, female friendship, and societal change.

ELİZA CAPAİ

1979 doğumlu Eliza Capai toplumsal sorunlara, toplumsal cinsiyet eşitliğine ve ötekileştirilmiş sesleri duyurmaya odaklanan Brezilyalı bağımsız belgesel film yapımcısı, gazeteci ve yönetmendir. Adalet, bedensel özerklik ve kadın hakları temalarını sıkça işler. Tanınmış çalışmaları arasında Your Turn (2019) ve Incompatible with Life (2023) yer almaktadır.

--

Eliza Capai (born 1979) is a renowned Brazilian independent documentary filmmaker, journalist, and director known for focusing on social issues, gender equality, and amplifying marginalized voices. She frequently explores themes of justice, bodily autonomy, and women's rights, with acclaimed works including Your Turn (2019) and Incompatible with Life (2023).



100 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

RAHİBELER NUNS VS. THE VATICAN

VATIKAN'A

KARŞI #NUNSTOO



2025, 91', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Lorena Luciano
Yapımcı / Producer: Filippo Piscopo
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: İtalya, ABD / İtalya, USA

2025 Hamptons Docs Film Festivali – İnsan Hakları Ödülü
2025 Hamptons Docs Film Festival – Human Rights Award
2025 DOC NYC Festivali – Subject Matter Ödülü
2025 DOC NYC Festival – Subject Matter Award

Film yıllarca görmezlikten gelinen yüzlerce taciz ve tecavüz vakasının ayyuka çıkmasını konu alıyor. Papazların kurbanı olan rahibelerin ilk şikayet merci olan piskoposlardan başlayarak Katolik Kilisesi tarafından dinlenmemesi, susturulması ve baskı görmesi artık kamuoyu tarafından gayet iyi bilinen bir sorun. Emmy ödüllü yönetmen Lorena Luciano özellikle Cizvit Marko Rupnik davasına odaklanarak, onu ifşa eden ve mahkemeye götüren Gloria Branciani ve Rupnik'in Slovenya'da kurduğu Loyola Cemaati'nden başka rahibelerle, avukatlarıyla ve olayları araştıran gazetecilerle görüşerek, dava sürecini, son derece dinamik bir kurguyla, etkili bir dille özetliyor. Yürütücü yapımcılarından biri, cinsel şiddet kurbanlarının davalarını konu alan Law & Order: Special Victims Unit dizisinin de yapımcısı ve başrol oyuncusu olan, Amerikalı yıldız Mariska Hargitay. Başka istismar vakalarına ve bunları dile getirenlere uygulanan baskılara da değinen belgesel, Vatikan'ın suçlu bulunan rahipleri gözden ırak taşra malikanelerinde rehabilite etmektен öteye geçmediğini de bir kez daha hatırlatıyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Nuns vs. Vatican deals with the revelation of hundreds of abuse and rape cases that were ignored for years. The fact that nuns who were victims of priests were not listened to, were silenced, and were pressured by the Catholic Church, starting with the bishops who were their first point of contact, is now a well-known public issue. Emmy Award-winning director Lorena Luciano focuses particularly on the case of Jesuit Marko Rupnik, interviewing Gloria Branciani, who exposed him and brought him to court, as well as other nuns from Rupnik's Loyola Congregation in Slovenia, their lawyers, and journalists who investigated the events, summarizing the trial process with a highly dynamic narrative and effective language. One of the executive producers is American star Mariska Hargitay, who also produced and starred in the series Law & Order: Special Victims Unit, which focuses on cases of victims of sexual violence. Touching upon other cases of abuse and the pressure exerted on those who speak out, this documentary also serves as a reminder that the Vatican's approach often goes no further than rehabilitating convicted priests in secluded rural estates.

LORENA LUCIANO

İtalyan belgesel film yapımcısı Lorena Luciano, Milano Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden mezun olduktan sonra 1996'da belgesel film yapımcılığı kariyeri için New York'a taşındı. Nobel ödüllü Dario Fo hakkındaki ilk uzun metrajlı belgeseli 1998'de Venedik Film Festivali'nde resmî seçkiye girdi. Projeleri MacArthur Foundation, New York State Council on the Arts ve Chicken & Egg Pictures gibi kurumlarca desteklendi. Filmlerinde sosyal sorunlar, insan hakları ve çevre konularına odaklanan yönetmen ailesi ve film ortağı Filippo Piscopo ile birlikte New York'ta yaşıyor.



Lorena Luciano is an Italian-born documentary filmmaker. After graduating from law school at Milan University, she moved to New York City in 1996 to pursue filmmaking. Her first feature documentary, on Nobel laureate Dario Fo, was officially selected at the Venice Film Festival in 1998. She has received grants from the MacArthur Foundation, New York State Council on the Arts, and Chicken & Egg Pictures. Her films focus on social issues, human rights, and the environment. She lives in New York with her family and film partner, Filippo Piscopo.

102 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 03

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

REPLİKA

REPLİKA



2026, 90', Renkli / Colour
Filmin ismi (ING): Replica
Yönetmen / Director: Chouwa Liang
Yapımcı / Producer: Andy Huang
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Avustralya, Fransa, Çin / Australia, France, China

Replika, yapay zekâ ürünü arkadaşlıkların Çinli kadınlar arasında nasıl bir fenomen haline geldiğini inceliyor. Belgesel, farklı geçmişlerden ve yaş gruplarından, yapay zekâ partnerleriyle romantik ilişkiler kurmuş üç kadını takip ediyor. Chouwa Liang, bu kadınların hikâyeleri aracılığıyla, birçok kadını yapay zekâ partnerlerine yönelmeye iten karmaşık duygusal manzarayı resmediyor. Bazıları için bu ilişkiler, özellikle haftanın altı günü sabah 9'dan akşam 9'a kadar süren zorlu "9-9-6" çalışma saatleriyle tanımlanan bir iş kültüründe, yalnızlıktan ve modern yaşamın baskısından kaynaklanıyor. Diğerleri ise, genellikle Çin toplumundaki hiyerarşik beklentiler ve cinsiyet eşitsizliği tarafından şekillendirilen geleneksel romantik dinamiklerin yarattığı hayal kırıklığıyla ilişkili. Kişisel deneyimlerine dayanarak, eleştirel fakat yargılayıcı olmayan bir yaklaşımla Chouwa Liang, yapay zekâ ilişkilerinin hayal gücü ile yaşanmış deneyim arasındaki sınırları nasıl bulanıklaştırdığını gösteriyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Replica examines how AI companionship is becoming a significant phenomenon among Chinese women. The documentary follows three women from different backgrounds and age groups who have formed romantic relationships with AI partners. Through their stories, Chouwa Liang paints a complex portrait of the emotional landscape that has led many to turn toward artificial companions. For some, these relationships emerge from loneliness and the pressure of modern life, particularly in a work culture defined by the demanding "9-9-6" schedule of 9 a.m. to 9 p.m., six days a week. Others are driven by disillusionment with traditional romantic dynamics, often shaped by hierarchical expectations and gender inequality within Chinese society. Based on her personal experiences and with a critical but unjudgmental approach, Chouwa Liang demonstrates how AI relationships blur the boundaries between imagination and lived experience.

CHOUWA LIANG

Chouwa Liang, ilk uzun metrajlı belgeseli Replika ile 28. Selanik Uluslararası Belgesel Festivali'nde Gümüş Alexander Ödülü'nü kazanan ve Visions du Réel, Hot Docs ve Sheffield Doc/Fest seçkilerine giren bir belgesel film yapımcısıdır. Proje, Sunny Side of the Doc'da birincilik ödülünü ve Whickers Geliştirme Ödülü'nü almış, Screen Australia ve France Télévisions tarafından desteklenmiştir. Intimate Strangers ve My AI Lover dahil olmak üzere çağdaş Çin toplumunda mahremiyet temalarını işleyen kısa belgeselleri The New York Times Op-Docs platformunda yayınlanmaktadır.



Chouwa Liang is a documentary filmmaker whose debut feature Replica won the Silver Alexander Award at the 28th Thessaloniki International Documentary Festival and was selected for Visions du Réel, Hot Docs, and Sheffield Doc/Fest. The project received the top prize at Sunny Side of the Doc and the Whickers Development Award, with support from Screen Australia and France Télévisions. Her short documentaries, including Intimate Strangers and My AI Lover, explore intimacy in contemporary Chinese society and have been featured on The New York Times Op-Docs.

104 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026_05



**PEMBESİZ
MAVİSİZ**

**BEYOND
PINK AND
BLUE**

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

DARIA'NIN

DARIA'S NIGHT
FLOWERS

GECE

ÇİÇEKLERİ



2026, 26' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Maryam Tafakory
Yapımcı / Producer: Maryam Tafakory, Daniella Shreir
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: İran, İngiltere, Fransa / Iran, UK, France

Daria, "Abi" (mavi) adlı gizemli bir kıza âşık olmayı anlatan ilk romanını yazmıştır. Bahçesindeki gece çiçekleri, aşk hikâyelerini cinayet sahnelerine dönüştüren bir ülkenin sırlarını saklar. Devrim sonrası İran filmlerinden beslenen Maryam Tafakory, psikiyatryi kadın arzusunun denetlenmesiyle bağlayan bir masal örüyor.

--

Daria has written her first manuscript about falling in love with a mysterious girl named "Abi" (blue). The night flowers in her garden hide the secrets of a country that has turned love stories into crime scenes. Drawing on post-revolution Iranian films, Maryam Tafakory weaves a vengeful fable linking psychiatry to the policing of female desire.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

MARYAM
TAFKORY

İran'da doğup büyüyen Maryam Tafakory, film ve performans alanlarında çalışıyor. Eserlerinin solo gösterimleri MoMA, BOZAR, National Gallery of Art ve Academy Museum gibi kurumlarda yapıldı. Tate Modern, Cannes, New York Film Festivali, Locarno Film Festivali ve Toronto Uluslararası Film Festivali'ne katıldı. Kazandığı ödüller arasında 58. Chicago Uluslararası Film Festivali'nde Altın Hugo, 51. IFFR'de Tiger Short Ödülü ve 70. ile 71. MIFF'te En İyi Deneysel Film ödülü bulunmaktadır. 2024 yılında Film London Jarman Ödülü'nü kazandı. Yazıları The Guardian, Le Monde ve Les Cahiers du Cinéma'da yayınlanıyor.

--

Maryam Tafakory, born and raised in Iran, works with film and performance. Solo screenings of her work include MoMA, BOZAR, the National Gallery of Art, and the Academy Museum. Selected screenings include Tate Modern, Cannes Directors' Fortnight, the New York Film Festival, Locarno Film Festival, and the Toronto International Film Festival. Selected awards include the Gold Hugo at the 58th Chicago International Film Festival, the Tiger Short Award at the 51st IFFR, and Best Experimental Film at the 70th and 71st MIFF. She was the 2024 winner of the Film London Jarman Award. Her work has been featured in The Guardian, Le Monde, and Les Cahiers du Cinéma.



108 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

DÜŞLER VE UMUTLAR ARASINDA

MIANÉ ROYA VA OMİD BETWEEN DREAMS AND HOPE



2025, 106' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Farnoosh Samadi
Yapımcı / Producer: Ebrahim Amerian, Navid Moham-
mazadeh
Oyuncular / Cast: Fereshteh Hosseini, Sadaf Asgari,
Hooman Rahnemoon, Amirreza Ranjbaran, Reza
Amoozad, Kiarash Rezaei, Amirreza Jokar
Altyazılar / Subtitles: İngilizce
Yapım / Production: Iran

Farnoosh Samadi'nin cesur aşk hikâyesinde, trans erkek Azad ve partneri Nora, Tahran'ın yeraltı queer topluluğu içinde mutlu bir hayat sürer. Azad, tıbbi dönüşüm sürecine başlamak için yabancılaştığı babasının izninin gerektiğini öğrenince ikilinin hayalleri yıkılır. Azad'ın babasıyla yüzleşmek ve gerekli belgeleri almak için babanın yaşadığı uzak kasabaya şeyahat ederler. Ancak dönüşleri hoş karşılanmaz. Öfkeli bir tartışmadan sonra Azad kaybolur. Yerel yetkililerden yardım alamayan Nora, sevgilisini bulmak zorundadır. Gelenek ve modernite arasında sıkışan Azad ile Nora, aşkları, hayalleri ve kendi gerçeklerine göre yaşama hakkı için mücadele etmek zorundadır.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

In visionary director Farnoosh Samadi's bold queer love story, Azad, a trans man, and his partner Nora live joyfully within Tehran's underground queer community. Their bliss is shattered when Azad learns that to medically transition, he needs permission from his estranged father. The couple travels to a remote town to confront him and obtain the necessary documents. But the return is not welcome. During a heated argument, Azad disappears. With little help from local authorities, Nora must find her lover. Caught between tradition and modernity, Azad and Nora fight for their love, their dreams, and the right to live authentically.

FARNOOSH SAMADI

Roma Güzel Sanatlar Akademisi'nde eğitim alan İranlı yönetmen Farnoosh Samadi, kariyerine İran Gençlik Film Birliği'nde medya enstalasyonları yöneterek başladı. Ali Asgari ile birlikte Kaybolma (Cannes, 2017) filminin senaryosunu yazdı. Birlikte yönettikleri kısa film Il Silenzio, Valladolid Festivali'nde Altın Başak ödülünü kazandı (2016). Solo yönettiği Gaze adlı kısa filmiyle bir Altın Başak daha kazandı (2017). İlk uzun metrajı 180 Degree Rule (2020), Seminci'de En İyi Film ödülünü aldı. Kısa filmi Titanic, Suitable Version for Iranian Families Toronto'da prömiyer yaptı (2023). İkinci uzun metrajı Between Dreams and Hope (2025) dünya prömiyerini Toronto Film Festivali'nde yaptı.



Farnoosh Samadi is an Iranian filmmaker who studied at the Academy of Fine Arts in Rome. She began her career directing media installations at Iran's Youth Film Association. She co-wrote the script for Disappearance (Cannes, 2017) with Ali Asgari. Together they co-directed Silenzio, which won the Golden Spike at Valladolid (2016). As a solo director, she won another Golden Spike for her short Gaze (2017). Her feature debut 180 Degree Rule (2020) won Best Film at Seminci. Her short Titanic, Suitable Version for Iranian Families premiered in Toronto (2023). Her second feature, Between Dreams and Hope (2025), premiered at Toronto Film Festival.

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

JANE CUMMING'İN EĞİTİMİ

THE EDUCATION OF JANE CUMMING



2026 , 113' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Sophie Heldman
Yapımcı / Producer: Bettina Brokemper, Karin Koch, Nadira Murray
Oyuncular / Cast: Iora Nicholson, Clare Dunne, Mia Tharia, Fiona Shaw
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Almanya, İsviçre, İngiltere / Germany, Switzerland, United Kingdom

Edinburgh, 1810. Öğretmenler Jane Pirie ve Marianne Woods, birlikte bağımsız bir yaşam hayaliyle bir yatılı okul açarlar. Varlıklı bir aristokrat, Hindistan'dan yeni gelen 15 yaşındaki "gayrimeşru" torunu Jane Cumming'i okula kaydettirdiğinde dünyalarının altüst olacağını bilmezler. Bir yaz boyu süren yakın ilgi, aralarındaki özel ve mesleki sınırları bulanıklaştırır. Öğretmenler ve Jane, beklenmedik bir aile haline gelirler. Ancak yeni dönem başladığında, Jane'in yakınlık arzusu ve öğretmenlerin değişen ilişkisi dayanılmaz bir gerilim yaratır. Kendini dışlanmış hisseden Jane, büyükannesinin yanına dönmek ister. Ardından gelen suçlama, iki kadın arasında aşk ilişkisi olduğu iddiası, İskoç sosyetesinde skandal yaratırken on yıl sürecek bir hukuk mücadelesini başlatır. Film gerçek olaylara dayanmaktadır.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Edinburgh, 1810. Teachers Jane Pirie and Marianne Woods open a boarding school, pursuing their dream of an independent life together. Their world is upended when a wealthy aristocrat enrolls her 15-year-old "illegitimate" granddaughter, Jane Cumming, recently arrived from India. Over a summer of close care, private and professional lines blur. The teachers and Jane form an unlikely family. But when the new term begins, Jane's growing desire for closeness—and the teachers' own changing relationship—create unbearable tension. Feeling excluded, Jane demands to return to her grandmother. Her accusation of a love affair between the two women sparks a decade-long legal battle that scandalizes Scottish high society. Based on true events.

SOPHIE HELDMAN

1973 Hamburg doğumlu Alman-İsviçreli yönetmen Sophie Heldman, NYU Tisch School of the Arts ve Berlin'deki Alman Film ve Televizyon Akademisi'nde eğitim gördü. Öğrencilik yıllarında Sydney Pollack, Xavier Koller ve Daniel Schmid gibi yönetmenlere asistanlık yaptı. Mezuniyet kısa filmi Icke, Max-Ophüls-Preis Festivali'nde En İyi Kısa Film dalında aday gösterildi. New York'ta uzun metrajlı filmlerde yardımcı yönetmen olarak çalıştı. Colours in the Dark (2010) ve The Education of Jane Cumming (2026) filmleriyle tanınan yönetmen Berlin'de yaşamaktadır.



Sophie Heldman (b. 1973, Hamburg) is a German-Swiss filmmaker. Raised in Switzerland, she studied at NYU's Tisch School of the Arts and the German Film and Television Academy in Berlin. As a student, she assisted directors including Sydney Pollack, Xavier Koller, and Daniel Schmid. Her graduation short Icke was nominated for Best Short at the Max-Ophüls-Preis Festival. She has worked as an assistant director on feature films and as a locations manager in New York. Heldman is known for Colours in the Dark (2010) and The Education of Jane Cumming (2026). She holds joint German and Swiss citizenship and lives in Berlin.

112 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 113

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

SKIFF

KÜREK
TEKNESİ



2025, 106' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Cecilia Verheyden
Yapımcı / Producer: Elisa Heene (Mirage)
Oyuncular / Cast: Femke Vanhove, Lina Miftah, Wout Vleugels, Natali Broods
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Belçika / Belgium

On beş yaşındaki Malou, kendini bulma mücadelesi içindedir. Küçük bir Flaman kasabasında büyüyen genç kız, yerel kürek kulübünde başarılı bir sporcudur, ancak ev hayatı annesinin yokluğuyla karmaşık hale gelmiştir. Takım arkadaşları tarafından zorbalandırırken, gerçekten güvenebileceği tek kişi ağabeyi Max'tir. Max, yeni kız arkadaşı Nouria'yı aileyle tanıştırdığında, Malou beklenmedik duygularla dolar: arzu, kıskançlık, hayranlık ve utanç iç içe geçer. Nouria'ya karşı hisler geliştikçe, hayatı durdurulamaz bir akıntıya sürüklenir. Malou, ağabeyiyle ilişkisi pahasına bile olsa gerçek benliğiyle yüzleşmek zorunda kalır. Ergenlik mücadelesinin tanıdık notalarıyla başlayan film nadir görülen bir şeye dönüşüyor: gençliğin karmaşıklığına saygı duyan, güzelliğini, zalimliğini ve kaçınılmazlığını netlikle ve şefkatle yakalayan bir hikâye. Aynı anda hem bir ilk aşk portresi hem de acı verici bir kimlik yüzleşmesi olan Skiff, Malou'nun zorbalık, ailesizlik ve farklı olmanın bedeliyle başa çıkma çabasını izler.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Fifteen-year-old Malou is struggling to find herself. Growing up in a small Flemish town, she excels as a rower at her local club, but her home life is complicated by her absent mother. While her teammates bully her, her older brother Max is the only person she can truly rely on. When Max introduces his new girlfriend, Nouria, Malou finds herself gripped by unexpected feelings—desire, jealousy, admiration, and shame intertwined. As she develops feelings for Nouria, her life is dragged into an unstoppable current. Malou is forced to face her true self, even if it comes at the expense of her relationship with her brother. Skiff begins with familiar notes of adolescent struggle but grows into something rare: a story that respects the complexity of youth, capturing its beauty, cruelty, and inevitability with clarity and compassion. At once a portrait of first love and a painful confrontation with identity, Skiff follows Malou as she navigates bullying, family absence, and the cost of being different.

CECILIA VERHEYDEN



1985 doğumlu Belçikalı yönetmen ve senarist Cecilia Verheyden'in kısa mezuniyet filmi *Ou Quoi* (2007) birçok ödül kazandı ve çeşitli festivallerde gösterildi. Belgesel *Climbing Spielberg* (2009) IDFA'ya seçildi. Üçüncü kısa filmi *Robyn O.* (2012), Brüksel Film Festivali'nde En İyi Film Ödülü ve Kanada Film Festivali'nde En İyi Yabancı Film Ödülü'nü kazandı. Verheyden, Emmy ödüllü *What If?* (2014) ve *SKAM* uyarlaması

wtFOCK bölümlerini yönetti. İlk uzun metrajlı filmi *Behind the Clouds* (2016), Belçika'da gişe başarısı yakaladı. *Undercover 2. Sezon* (2020), yan filmi *Ferry* (2021) ve *Rough Diamonds* ile uluslararası tanınırlık kazandı. Son filmi *Skiff* (2025), 2023'te Berlinale Ortak Yapım Pazarı'na seçilmiştir.

Cecilia Verheyden (born 1985) is a Belgian director and screenwriter. She graduated in 2007 with her short film *Ou Quoi*, which won several awards and screened at numerous festivals. Her documentary *Climbing Spielberg* (2009) was selected at IDFA. Her third short, *Robyn O. (14)* (2012), won Best Movie Award at the Brussels Film Festival and Best Foreign Film at the Canada Film Festival. Verheyden directed episodes of the Emmy-winning series *What If?* (2014) and the *SKAM* adaptation *wtFOCK*. Her debut feature *Behind the Clouds* (2016) was a box office success in Belgium. She gained international recognition directing *Undercover Season 2* (2020) for Netflix, its spin-off *Ferry* (2021), and *Rough Diamonds*. Her latest film is *Skiff* (2025), selected for the Berlinale Co-Production Market in 2023.

**YAKNI
PLAN**



**CLOSE-
UP**

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

A

D

A



2025, 11' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Ceylan Özgün Özçelik
Yapımcı / Producer: Emre Oskay
Oyuncular / Cast: Defne Burnaz
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye

Ada sessizliğini bozar ve var olabilmek için yok eder. Gamze Arslan'ın Ben Evlat Kız Evlat adlı kısa öyküsünden uyarlanan Ada, bir genç kızın parçalanmış hafızasında gezinen deneysel bir gündüz gerilimi.

--

Ada breaks her silence and destroys to exist. Adapted from Gamze Arslan's short story I Am Your Child, the Daughter, Ada is an experimental daytime thriller that fragments into the shattered memory of a young girl, where trauma transforms into haunting images and repetitions.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

CEYLAN ÖZGÜN ÖZÇELİK

1980 doğumlu Ceylan, hukuk eğitimi aldı, televizyon, radyo ve film eleştirisi alanlarında deneyimli. Yaklaşık yirmi yıldır hafıza ve şiddet temalarını işleyen kurmaca, belgesel ve deneysel filmler üretiyor. Kaygı, On Saniye, Hiçbir Şey Normal Değil gibi filmleri; Berlinale, SXSW, Tokyo, SIFF, Londra, São Paulo, Cork, Sitges dâhil yüzden fazla festivalde gösterildi, ödüller aldı. Cadı Üçlemesi'yle BerlinAIR sanatçı rezidansına ve San Francisco SFFILM sanatçı programına davet edildi. SEYAP, FilmYön ve Avrupa Film Akademisi üyesi.

--

Ceylan (b. 1980) is an Istanbul-based filmmaker with a law degree and a background in TV, radio and film criticism. For almost twenty years now, she has been making features and shorts in different forms and genres that deal with memory and violence. She made her feature debut with Inflamm, a political thriller, and won the Gamechanger Award at SXSW in 2017. She was an artist-in-residence at Berlin-AIR and an SFFILM grantee with her following project, Witch Trilogy. Her films screened at festivals such as Berlinale, SIFF, Tokyo, Ann Arbor, Sitges, Festival Du Nouveau Cinéma, Cork, and RIDM.



118 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026¹⁹

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

AKIŞTA

IN FLUX



2026, 17', Renkli Colour
Yönetmen / Director: Selen Heinz
Yapımcı / Producer: Manolya Maya, Selen Heinz
Yapım / Production: Türkiye

Acılı bir ayrılık sonrası annesinin evine dönen Selen, şehrin kaosunda kendi akışında var olmaya çalışır. Kendi içindeki, evdeki, yaşadığı topraklardaki hissettiği sıkışmışlıktan kaçmaya çalışırken, yakınlarının akışına dahil olur. Şehir iç dünyasının yansımalarına dönüşür. Bir apartmanın teras katında yanındaki kadınlarla kurduğu bağ ile kendisini görmeye başlar.

--

After an emotional breakup, Selen returns to her mother's home, trying to escape the stuckness she feels inside, at home, and in this country. She flows through the chaos of Istanbul, getting caught up with her friends, as her emotional landscapes reflect onto the city. Through bonding with the women around her, she begins to see herself more clearly.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

SELEN HEINZ

Türk-Avusturyalı sinemacı ve sanatçı Selen Heinz, 1998 yılında Viyana'da doğdu. 2019'da Londra Central Film School'da Sinematografi ve Ses alanında uzmanlaştı, Yılın En İyi Film Yapımcısı seçilerek BA (Onur) derecesiyle mezun oldu. Kısa filmleri ve müzik videoları Raindance, Ars Electronica ve Viyana Uluslararası festivallerinin de aralarında bulunduğu platformlarda gösterildi ve ödüller kazandı. İki kısa belgesel ve orta metrajlı kurgu filmi Passage'ı (2022) tamamladı. Fotoğraf ve resim çalışmaları Viyana, Southampton, Londra ve Paris'te sergilendi. Ünlü yönetmen Yeşim Ustaoglu ile birlikte çektiği ve ortak yönetmenliğini yaptığı uzun metrajlı belgeseli Kuru Taşın Başı, ilk gösterimini 2026 Selanik Uluslararası Belgesel Festivali'nde yaptı.

--

Turkish-Austrian filmmaker and artist Selen Heinz was born in Vienna in 1988. She graduated from Central Film School London with a BA (Hons) as Best Filmmaker of the Year in 2019, specializing in Cinematography and Sound. Her short films and music videos have been screened and awarded internationally, including Raindance, Ars Electronica and Vienna International festivals. Selen has completed two short documentaries and one mid-length narrative Passage (2022). Her photography and paintings were exhibited in Vienna, Southampton, London and Paris. Her first feature documentary, On the Dry Rock, which she shot and co-directed alongside renowned director Yeşim Ustaoglu, premiered at the Thessaloniki International Documentary Festival 2026.



120 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026²¹

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ÇIKMAZ SOKAK

IMPASSE



2025, 18', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Ezgi Temel
Yapımcı / Producer: Cihangir Cem Çakar, Ezgi Temel

Engin, yetenekli ve bu yeteneğini sahte tablolar yaparak kullanan bir ressamdır. Onu yetiştiren sanat simsarı Rifat'la birlikte sattıkları bir tablo yüzünden başları belaya girer. Kaçmak zorunda kaldıkları bu kaosun ortasında Engin'in yolu, kariyerinde önemli bir adım atmak üzere olan ressam Bora ile kesişir. İkili, birbirlerinin hayatına yalnızca kısa bir süreliğine dokunsalar da, zihinlerinde ve sanatlarında silinmeyecek izler bırakırlar.

--

Engin is a talented painter who uses his gift to create forged artworks. When a painting he sells with his mentor and art dealer Rifat gets them into trouble, they are forced to flee. In the midst of this escape, Engin crosses paths with Bora, a young painter about to take a significant step in his career. Though their encounter is brief, it leaves a lasting mark on both their minds and their art.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

EZGİ TEMEL

Ezgi Temel, 1996 yılında Bursa'da doğdu. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde Sinema- TV eğitimi aldı. 2017'den bu yana reklam sektöründe yönetmen yardımcılığı yaparken, bağımsız kısa filmler üretmeye devam ediyor. Hikâye anlatıcılığına duyduğu tutkuyla, sinemada duygusal derinliği olan karakterler yaratmayı ve izleyicide kalıcı etkiler bırakmayı hedefliyor. Sanat, edebiyat ve müzikle iç içe bir dünyada büyüyen Ezgi, sinemayı farklı disiplinlerle beslemeye önem veriyor. Boş zamanlarında kedileriyle vakit geçirmekten, müzik dinlemekten ve yeni projeler üzerine düşünmekten keyif alıyor.

--

Ezgi Temel was born in 1996 in Bursa, Turkey. She studied Cinema and Television at Mimar Sinan Fine Arts University. Since 2017, she has been working in the advertising industry as an assistant director, while continuing to create independent short films. Her passion for storytelling drives her to create emotionally rich characters and narratives that leave a lasting impression on the audience. With a background immersed in art, literature, and music, Ezgi values the interplay of different disciplines in her cinematic work. In her free time, she enjoys listening to music, spending time with her cats, and developing new story ideas.



122 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026²³

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ÇÜRÜK

ROTTEN



2025, 13', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Aslı Bildirici
Yapımcı / Producer: Madhiha Duynhouwer
Oyuncular / Cast: Isra Durmuş, Pelin Yunusoğlu,
Ergün Şimşek, Fikret Tiryaki
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Hollanda / Holland

Yaratıcı çabaları umduğu gibi sonuçlanmayan Zehra, babasının Amsterdam'daki Türk marketinde çalışmak için evine döner. Yığınla market ürünü ve süreli olarak bir Türk siyasetçinin nefret dolu konuşmalarını yayınlayan bir radyo arasında sıkışıp kalan Zehra, dış dünyadan giderek daha fazla kopar. Bir gün, gösterişli genç bir kadın erkek arkadaşıyla birlikte dükkâna gelir, reyonlar arasında gülüp eğlenirler. Zehra ona hayranlıkla bakıp bir bağ kurmaya çalışırken, kadın beklenmedik bir şekilde etkileşimi keser ve Zehra'nın içinde buruk bir soğukluk hissi bırakır. Sıkıcı bir şekilde akan günler yalnızca dükkâna gelen müşterilerin küçük saldırganlıkları ve Zehra'nın babasının baskılarıyla bölünür. Zehra zamanla ufak direniş eylemleri bulmaya başlar, ancak gerçekten istediği şey için ayaklanma cesaretini bir türlü gösteremez. Aynı genç kadın düşmanca tavrıyla tekrar dükkâna geldiğinde, Zehra'nın sabrı taşar. Siyasetçinin sözlüğünden ödünç aldığı bir sözcükle kadına hakaret eder, ancak şaşırtıcı bir şekilde kadının da Türk olduğu

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

ortaya çıkar. Ani yüzleşme fiziksel bir hal alır, fakat ikisi de birbirlerine sandıklarından daha çok saygı duyduklarını fark edince şaşırtıcı bir şekilde durur. Sonunda radyodaki konuşma biter ve bir şarkı çalmaya başlar. İkisi de şarkının sözlerini biliyor gibidir. Peki birlikte söyleyebilecekler midir?

After her creative ambitions don't turn out the way she had hoped, Zehra returns to help at her father's Turkish supermarket in Amsterdam. Stuck between mountains of product and a radio that constantly blasts the hateful speeches of a Turkish politician, Zehra gets more and more alienated from the world outside. One day, an extravagant young woman shops at the store with her boyfriend, laughing and joking between the aisles. While Zehra admires her and tries to make a connection, the woman unexpectedly shuts down the interaction, leaving Zehra feeling bitter and cold. The days pass tediously, only fragmented by the microaggressions Zehra faces from the customers who visit the store and the pressures she feels from her father. Over time, she starts to find small acts of resistance, but she fails to find the courage to stand up for what she truly wants. When the same young woman returns to the store with her hostile attitude, Zehra gets pushed over the edge of her limit. Borrowed from the politician's vocabulary, she calls the woman "scum", but to her surprise, the woman reveals herself to be Turkish as well. The sudden confrontation becomes physical but comes to a surprising stop when they realise they respect each other more than they know. Finally, the speech on the radio ends, and a song starts playing. They both seem to know the lyrics. Can they sing along together?

ASLI BİLDİRİCİ

Aslı Bildirici, film yapımının çeşitli alanlarında geniş deneyime sahip bir hikâye anlatıcısıdır. Amsterdam Üniversitesi'nde Film Çalışmaları alanında yüksek lisansını tamamladıktan sonra, Julia Ton (Grand Theft Hamlet, 2024), Mari Soppela (Mother Land, 2022) ve Jacco Groen (Lilet Never Happened, 2012)



gibi yapımcılarla belgesel prodüksiyonuna odaklandı. Ardından 100% (eski adıyla HALAL) yapım şirketinin reklam departmanında dört yıl boyunca yapım yöneticisi olarak çalıştı. İlk senaryosu This Is Me, 2020'de ScreenCraft uluslararası drama yarışmasında yarı finale kalınca kendi hikâyelerini yaratmaya daha fazla odaklanmaya karar verdi. Filmleri, Türk bir kadın olarak kültüründen derinlemesine ilham almakta ve dram, mizah ile politika arasında bir denge kurmaktadır. Clove Films imzalı ilk kurgu kısa filmi Rotten, ilk olarak 2025 yılında Tallinn Black Nights Film Festivali'nde gösterildi.

Aslı Bildirici is a storyteller with extensive experience across various filmmaking roles. After completing her Master's in Film Studies at the University of Amsterdam, she focused on documentary production, working with makers such as Julia Ton (Grand Theft Hamlet, 2024), Mari Soppela (Mother Land, 2022), and Jacco Groen (Lilet Never Happened, 2012). She later worked as a production manager in the commercial department of production company 100% (formerly HALAL) for four years. Her first script, This Is Me, became a semi-finalist in ScreenCraft's international drama competition in 2020, leading her to focus more on creating her own stories. Her films are deeply inspired by her Turkish cultural background and find a balance between drama, humor, and politics. Her debut fiction short Rotten, produced by Clove Films, premiered at the Tallinn Black Nights Film Festival in 2025.

124 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

D A R D A Ğ A N



2025, 7', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Fatma Taşçı, Hayrullah Ercik
Yapımcı / Producer: Nar Sanat Derneği
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye

Sadece mezarlıkta yetişen bir ağacın hikayesi... Bu belgesel yasaklı meyvelerin, unutulmuş evlerin, konuşmayan ağaçların sesiyle hafızalarda sessizce dolaşiyor, geçmişle bugün arasında bağlar kuruyor.

--

It is the story of a tree that grows only in a cemetery... The documentary lives quietly in our memories with the voices of forbidden fruit, forgotten houses, and silent trees, establishing connections between the past and the present.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

FATMA TAŞÇI HAYRULLAK ERCİK



Sosyal hizmet ve çocuk gelişimi alanında lisans derecesine sahip olan Fatma Taşçı, çocuk koruma, cinsiyet eşitliği ve mültecilerle ilgili konularda yedi yıldır sivil toplumda çalışan deneyimli bir profesyonel. Sosyal konulara olan ilgisini sinema ve film yapımcılığındaki ilk deneyimiyle birleştiriyor.

--

Fatma has a bachelor's degree in social work and child development, and is an experienced professional who has been working in civil society for seven years on issues related to child protection, gender equality, and refugees. She is combining her interest in social issues with her first experience in cinema and filmmaking.



Medya, iletişim ve sivil toplum alanlarında çalışan Ercik, fotoğraf ve sinema alanlarında üretimler yapmaktadır. Yüksek lisans konusu Reha Erdem sinemasıdır. Gezgin Düğünü (belgesel) ve Ritimsiz Yazgı (deneyisel) adlı kısa filmleri yönetti. 2023 Gaziantep Şehrin Yüzleri ve 2025 Şanlıurfa Festival Coşkusu ulusal fotoğraf maratonu yarışmalarında birincilik ödülünü kazandı.

--

Ercik works in the fields of media, communication, and civil society. He produces works in the areas of photography and cinema. He is pursuing a master's degree, working on the cinema of Reha Erdem. He directed the short films Gezgin Düğünü (documentary) and Ritimsiz Yazgı (experimental). He won first place in the 2023 Gaziantep Faces of the City and 2025 Şanlıurfa Festival Excitement national photo marathon competitions.

126 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 27

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ESKİSİ JUST

LIKE

GİBİ BEFORE



2025, 34' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Sibel Karakurt
Yapımcı / Producer: Sibel Karakurt
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye

2025 Adana Altın Koza Film Festivali – En İyi Kısa
Belgesel
2025 Adana Golden Boll Film Festival – Best Short
Documentary

6 Şubat 2023'te Türkiye'yi sarsan deprem, binlerce hayatı değiştirdi. Belgesel, bu felaketten etkilenen ve uzuvlarını kaybeden çocukların fiziksel ve duygusal iyileşme sürecine odaklanıyor. Türkiye'nin farklı bölgelerinde yeni hayatlar kurmaya çalışanc çocukların karşılaştıkları zorluklar ve bunları aşma mücadeleleri, dayanışma ve umut temaları etrafında anlatılıyor.

Eskisi Gibi, yalnızca fiziksel bir iyileşme öyküsü değil, toplumsal bağların yeniden inşasını, dayanışmanın dönüştürücü gücünü ve umudun iyileştirici etkisini görünür kılan ilham verici bir belgesel.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

The earthquake that shook Turkey on February 6, 2023, changed thousands of lives. The documentary focuses on the physical and emotional recovery process of children who were affected by this disaster and lost their limbs. The challenges faced by these children trying to build new lives in different regions of Turkey, and their struggles to overcome them, are told around the themes of solidarity and hope.

Just Like Before is not just a story of physical recovery; it is an inspiring documentary that makes visible the rebuilding of social bonds, the transformative power of solidarity, and the healing effect of hope.

SİBEL KARAKURT

Ankara Üniversitesi Siyaset Bilimi mezunudur. 2004 yılında CNN Türk'te yayınlanan 32. Gün haber programında muhabir olarak başladığı kariyerinde, toplumsal olayları derinlikli bir bakış açısıyla ele alma deneyimini belgesel sinemaya taşıdı. 2006'da Habertürk Belgesel Bölümü'nde yazar ve yapımcı olarak Beyoğlu 24, Spassibo İstanbul ve Black Side of İstanbul gibi yapımlara imza attı. Empire of the Word (2008) ve Lekha's Journey (2009) gibi uluslararası yapımlarda yapımcı ve yazar olarak çalıştı. Al Jazeera International için yönettiği Ceska Murders ile uluslararası belgesel alanında çıkış yaptı. Kültürel miras ve gastronomi alanındaki ilgisi, Doğunun ve Batının Ötesinde: Fatih Sultan Mehmet (2022) ve İstanbul Lezzetleri (2023), Lüfer Devri (2024), belgesellerinde yapımcı olarak yer aldı.



Graduated from Ankara University's Political Science department, she began her career in 2004 as a reporter for the news program 32. Gün on CNN Türk, where she developed a deep perspective on social events, an approach she later brought to documentary filmmaking. In 2006, she worked as a writer and producer at Habertürk's Documentary Department, contributing to productions such as Beyoğlu 24, Spassibo İstanbul, and Black Side of İstanbul. She worked as a producer and writer on international productions like Empire of the Word (2008) and Lekha's Journey (2009). She made her breakthrough in international documentary with Ceska Murders, which she directed for Al Jazeera International. Her interest in cultural heritage and gastronomy led her to work as a producer on documentaries such as Beyond East and West: Fatih Sultan Mehmet (2022), İstanbul Flavors (2023), and The Era of Bluefish (2024).

128 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 29

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

FOTOĞRAFIMIZI TAKE OUR

ÇEKİN PHOTO



2025, 13' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Aylin Kızıl
Yapımcı / Producer: Aylin Kızıl
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye

Diyarbakır İçkale'deki Saraykapı mahallesine yıllar sonra yeniden bakan fotoğrafçının kamera/gözü, geçmiş ve bugünün üst üste binen katmanları arasında dolaşır. Kentsel dönüşümle değişen mahallede yeniden kayıtlar tutan fotoğrafçı, on yıl önce çektiği fotoğraflardaki yüzleri ve yerleri arar. Fotoğrafımızı Çekin, imajın şimdi ve burada söyledikleriyle hafızanın her defasında yeniden biçimlenen kaydı

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

The camera/eye of the photographer, who revisits the Saraykapı neighborhood in Diyarbakır İçkale after many years, wanders between the overlapping layers of past and present. The photographer re-records the neighborhood, transformed by urban development, and searches for the faces and places she captured in photographs a decade ago. Take Our Photo explores the relationship between what the image conveys in the present moment and the record of memory that is reconfigured each time, while taking us to the boundaries of photography as a tool for 'remembering.'

AYLİN KIZIL

1988'de Diyarbakır'da doğdu. 2010'da Eskişehir Anadolu Üniversitesi Eczacılık Fakültesi'nden mezun oldu. Üniversite yıllarında fotoğraf ve sinemaya duyduğu ilgi, onu 2011'de belgesel fotoğraf alanına yöneltti. 2012'de Türkiye'de fotoğraf kolektiflerinin öncülerinden kabul edilen NarPhotos Fotoğraf Ajansı'na katıldı ve 2020 yılında ajans faaliyetlerini sonlandıran dek kolektif bünyesindeki fotoğrafçılarla görsel hikâyeler ve foto röportajlar üretti. Bu süreçte özellikle Diyarbakır ve çevresiyle ilgili kapsamlı bir arşiv oluşturmanın yanı sıra kişisel olarak ilgilendiği kimlik, bellek, göç ve kent gibi konulara odaklanan fotoğraf ve video hikâyeleri üzerine çalıştı. Kısa belgesel filmleri çeşitli festivallerde gösterilen ve fotoğraf çalışmalarıyla yurt içi ve yurt dışı sergilerde yer alan Aylin Kızıl, 2023 yılından bu yana Zinkolektif üyesi olarak fotoğraf, multimedia, sinema ve sözlü tarih çalışmalarını aracılığıyla anlatının imkânlarını farklı yollarla denemeyi sürdürüyor.



Aylin Kızıl was born in Diyarbakır in 1988. She graduated from the Faculty of Pharmacy at Eskişehir Anadolu University in 2010. During her university years, her interest in photography and cinema led her towards the field of documentary photography in 2011. In 2012, she joined NarPhotos Photo Agency, recognized as one of the pioneers of photography collectives in Turkey, and until the agency ceased its activities in 2020, she produced visual stories and photo-reportages in collaboration with the collective's photographers. Throughout this period, she not only built an extensive archive, particularly focused on Diyarbakır and its surroundings, but also pursued her personal interests in themes such as identity, memory, migration, and the city through photography and video stories. Her short documentary films have been screened at various festivals, and her photographic works have been exhibited both in Turkey and abroad. Since 2023, as a member of Zinkolektif, Aylin Kızıl has continued to explore the possibilities of storytelling through photography, multimedia, cinema, and oral history projects.

130 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

KÖK

THE ROOT



2025, 15', Renki / Colour
Yönetmen / Director: Sanem Karasaliğ
Yapımcı / Producer: Sanem Karasaliğ
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe
Yapım / Production: Türkiye

Adını mitolojik bir figür olan Daphne'den alan kısa belgesel, Hatay'ın Defne ilçesinde geçiyor. Aynı aileye mensup üç kuşağın gündelik dil ve imgelerini merkeze alarak kuşaklar arasındaki süreklilik ve dönüşümleri görünür kılmayı amaçlayan ve kültürel belleğin kadın deneyimleri üzerinden nasıl inşa edildiğini tartışan film, Defne mitinin kökensel anlatısına referansla doğa, yaşam ve kadın arasındaki

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

This short documentary set in Hatay's Defne district takes its name from the mythological figure of Daphne. Centering on the everyday language and imagery of three generations within the same family, the film seeks to shine a light on the continuities and transformations across generations. By examining how cultural memory is constructed through women's experiences, it engages with the foundational narrative of the Daphne myth to poetically reflect on the interconnections between nature, life, and femininity.

SANEM KARASALIH

1998 yılında Antakya'da doğdu. İstanbul'da mimarlık ve felsefe eğitimi aldıktan sonra Marmara Üniversitesi'nde sinema yüksek lisansına başladı. İlk kısa filmi Kök, mitolojik ve toplumsal bağlarını kadın deneyimleri üzerinden ele alan bir kısa belgeseldir.

--

She was born in Antakya in 1998. After studying architecture and philosophy in Istanbul, she started her master's degree in cinema at Marmara University. Her first short film, The Root, is a short documentary that examines mythological and social contexts through women's experiences.



132 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 133

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ODA SERVİSİ

ROOM SERVICE



2025, 16', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Çağla Demirbaş
Yapımcı / Producer: Esra Güzel, Simla Güran, Çağla Demirbaş
Oyuncular / Cast: Almina Kahraman, Manolya Maya, Barış Kırallıoğlu
Yapım / Production: Türkiye, Macaristan / Türkiye, Hungary

Ön ergenliğin buhranıyla içine kapanmış olan Derin, ailesiyle kaldığı otelde ilk reglini olur. Olayın şokunu atlarmaya çalışırken akranlarıyla birlikte katılacağı su voleybolu maçına yetişmeyi kafasına koymuştur. Annesine ulaşamayınca aklına havuz kenarında tanıştığı gizemli ama bir o kadar da özgüvenli genç kadın gelir.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Derin, navigating the prepubescent blues by withdrawing into herself, gets her first period in the hotel while vacationing with her family. Working through her disbelief, she is determined to join her peers for a water volleyball game. When she fails to contact her mother, she thinks of the mysterious yet confident young woman sunbathing by the pool.

ÇAĞLA DEMİRBAŞ

New York'ta yaşayan yönetmen, fotoğrafçı ve küratör 1997 Ankara doğumludur. Fulbright eğitim bursiyeri olarak Columbia Üniversitesi'nde sinema bölümünde yüksek lisans yapmaktadır. 2024 yılında Oda Servisi adlı yarı-otobiyografik ilk film projesi ile Ahbap Derneği ve Coca Cola Türkiye tarafından verilen Yıldızlar Karması fonunu kazandı. Film senaryo halindeyken Rhode Island Uluslararası Film Festivali'nde finalist, Kerry International Film Festivali'nde çeyrek finalist oldu. 2019-2025 yılları arasında sosyal sinema platformu Fil'm Hafızası'nda Keşif ekibinin lideri olarak tematik kısa film seçkileri düzenledi. Medya Bulunamadı (2022) adlı fotoğraf serisi American Photographic Artists Awards'ta En İyi Seri dalında ikincilik ödülü kazandı ve 2024 yılında İsviçre'deki Museum of Avant-garde'ın koleksiyonuna dahil edildi. Pinakothek der Moderne, Der Greif, Czung Institute for Contemporary Art, Rotterdam Photo ve Mixer Arts gibi ulusal ve uluslararası platformlarda fotoğrafçı olarak yer aldıktan sonra, ilk küratörlük deneyimini Güney Afrika'nın kâr amacı gütmeyen en eski galerisi Association for Visual Arts'taki Unbinding Histories adlı sergi ile 7 kadın sanatçıyı bir araya getirerek gerçekleştirdi. 2024 yılında Oggusto tarafından düzenlenen İşıldayanlar Konferansı'nda Sanat İşıldayan Ödülü'ne aday gösterildi. Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı ve Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı iş birliğinde, Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı ve Sabancı Vakfı tarafından yürütülen Geleceğini Kuran Genç Kadınlar Projesi'nde mentor olarak yer aldı.



Çağla Demirbaş (b. 1997, Ankara) is a Turkish filmmaker, photographer and curator based in New York. As a recipient of the Fulbright Scholarship, she is pursuing an MFA in Film at Columbia University. In 2024, she won the My Sister - All Star Grant by Ahbap Association and Coca-Cola Turkey with her semi-autobiographic film project, Room Service. The film was a finalist at the Academy Award-qualifying Flickers' Rhode Island Film Festival, a semi-finalist at Richmond International Film Festival, and a quarter-finalist at BAFTA-qualifying Kerry International Film Festival while in the screenplay stage. Between 2019-2025, she led a team of volunteers to organize thematic film screenings for Turkey's biggest social film platform, Fil'm Hafızası. Her photo series Media Omitted (2022) was awarded second place in the "Best Series" category at the 2023 APA Awards, and the work was acquired by the Museum of Avant-garde in Switzerland. After being exhibited at national and international platforms such as Pinakothek der Moderne, Der Greif, Czung Institute for Contemporary Art, Rotterdam Photo, and Mixer Arts, she made her curatorial debut at the Association for Visual Arts in Cape Town, the oldest non-profit gallery in South Africa, bringing together seven female photographers. She was nominated by Oggusto Magazine in 2024 for the Shining Stars Award in the art category. She served as a mentor at the Young Women Building Their Future project, organized by the United Nations Development Programme, the Ministry of Labor and Social Security and the Ministry of Family and Social Services in Turkey, and Sabancı Foundation.

134 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 135

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ÖLÜM BİZİ TILL DEATH

AYIRANA DO US DEK PART



2025, 20', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Deniz Koloş
Yapımcı / Producer: Deniz Koloş, Onur Güler, Cengiz Karadağ, Simay Antep
Oyuncular / Cast: Gülçin Kültür Şahin, Menderes Samancılar, Ceren Nur Güler, Naz Öngen, Raşit Can, Merve Çolak, Ozan Akbaş
Yapım / Production: Türkiye

Songül (48), hemşire olarak çalıştığı hastanede mesaisini tamamlamış çıkmak üzeredir. Ayrılmak üzere olduğu kocası Hakkı'nın eşyalarını almak için eve geleceğini öğrenince; onunla karşılaşmamak için eve daha geç gitmeye karar verir. Bu sırada, yaşlı bir adam, kaybolan torununu bulmak için son bir umutla Songül'ün çalıştığı hastaneye gelmiştir. Songül, kayıp kızın kendi hastanelerinde olmadığını açıklar ve vakit geçirmek adına adama yardım teklif eder; torununu birlikte arayacaklardır. Yolculuk boyunca onları yalnız bırakmayan biri daha vardır. Songül'ün susmak bilmeyen, yargılayan, eleştiren, cezalandıran iç sesi. Birlikte geçirdikleri zaman, Songül'ün kendi kaybıyla yüzleşmesini, yok saydığı acısını kabullenmesini ve iç sesini susturmasını sağlayacaktır.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Songül (48) has finished her shift at the hospital where she works as a nurse and is about to leave. When she learns that her estranged husband Hakkı, from whom she is about to divorce, will come to the house to pick up his belongings, she decides to go home later to avoid running into him. Meanwhile, an elderly man arrives at Songül's hospital with a last glimmer of hope, searching for his missing granddaughter. Songül explains that the missing girl is not at their hospital and, as a way to pass the time, offers to help the man; they will search for his granddaughter together. Throughout the journey, there is one more person who never leaves them alone: Songül's relentless, judgmental, critical, and punishing inner voice. The time they spend together will lead Songül to confront her own loss, accept the pain she has been ignoring, and finally silence that inner voice.

DENİZ KOLOŞ

Deniz Koloş, 1979 yılında İstanbul'da doğdu. Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema ve Televizyon Bölümü'nden mezun oldu. Kariyerine 2003 yılında yardımcı yönetmen olarak başladı ve 2010 yılında Öyle Bir Geçer Zaman Ki adlı diziyi yönetmenliğe adım attı. O tarihten bu yana çeşitli televizyon projeleri yönetti. Çalışmalarından İstanbullu Gelin, 2018 yılında International Emmy Ödülleri'nde En İyi Drama kategorisinde aday gösterildi. İlk kısa film projesi Ölüm Bizi Ayırana Dek, İzmir Film Lab Pitching Yarışması'nda En İyi Proje ödülünü kazandı.



Deniz Koloş was born in Istanbul in 1979. She graduated from Marmara University, Faculty of Fine Arts, Department of Cinema and Television. She began her career as an assistant director in 2003 and started directing in 2010 with the TV series Öyle Bir Geçer Zaman Ki. She has since directed various television projects. One of her works, İstanbullu Gelin, was nominated for the International Emmy Awards in the Best Drama category in 2018. Her first short film project, Till Death Do Us Part, won the Best Project award at the İzmir Film Lab Pitching Competition.

136 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SINEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 37

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

UYUYAMADIM, EVE GİDİYORUM

I COULDN'T SLEEP, I'M GOING HOME



2026, 11', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Elit İşcan
Yapımcı / Producer: Elit İşcan, Benjamin Kobusch
Oyuncular / Cast: Seda Kaçak, Benjamin Kobusch
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye, Almanya / Türkiye, Germany

Sabahın erken saatleri. Trenler geçiyor. Bir adam ve bir kadın yatakta yatıyor. Kadın uyanır, giyinir ve konuşmaya başlar. Adam sessizce dinler.

--

Early morning hours. Trains are passing by. A man and a woman are lying in bed. The woman wakes up, gets dressed, and starts to talk. The man listens silently.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

ELİT İŞCAN

Hamburg ve İstanbul arasında yaşayan oyuncu ve sinemacı, 2006 yılından bu yana sürdürdüğü oyunculuk kariyer deneyimini son dönemde yazarlık, yapımcılık ve yönetmenlik gibi farklı üretim alanlarına da taşıdı. Koç Üniversitesi Medya ve Görsel Sanatlar Bölümü'nde lisans eğitiminin ardından yüksek lisansını HFBK Hamburg'da film alanında tamamladı. İşcan'ın yer aldığı yapımlar arasında Hayat Var (Berlinale 2009), Oscar adayı Mustang (Cannes 2015), Sibel (Locarno 2018) ve Tuzdan Kaide (Berlinale 2019) gibi uluslararası festivallerde ses getiren filmler bulunuyor. Güncel çalışmaları arasında Kaan Müjdecî'nin Hamlet, Emine Emel Balcı'nın Buradayım, İyiyim ve Ilker Çatak'ın Sarı Zarflar projeleri yer alıyor. Aynı zamanda Berlinale Talents ve Sarajevo Talents programlarının parçasıdır.

--

Hamburg and Istanbul-based actress and filmmaker Elit İşcan has recently extended her acting career, which she has been pursuing since 2006, into different creative fields such as writing, producing, and directing. After completing her undergraduate degree in Media and Visual Arts at Koç University, she earned her master's degree in film from HFBK Hamburg. Among the productions İşcan has appeared in are films that made waves at international festivals, including Hayat Var (Berlinale 2009), the Oscar-nominated Mustang (Cannes 2015), Sibel (Locarno 2018), and The Pillar of Salt (Berlinale 2019). Her current projects include Kaan Müjdecî's Hamlet, Emine Emel Balcı's I'm Here, I'm Fine, and



138 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 139

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

YENİ HAN NO COUNTRY FOR OTHERS



2025, 52', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Bingöl Elmas
Yapımcı / Producer: Bingöl Elmas
Altyazılar / Subtitles: İngilizce / English
Yapım / Production: Türkiye

Göçmenlik, yabancılik ve birlikte yaşamın imkânı üzerine bir film. Aksaray, İstanbul'un tarihi yarımadasında bir semt. Şimdilerde ise savaşlardan, yoksulluktan, yok oluştan kaçan insanların sığındığı bir istasyon. Suriye'den Somali'ye, Uygur bölgesinden Kazakistan'a uzanan bir coğrafyanın izleri, bu semtin sokaklarında birbirine karışıyor. Etiyopyalı bir kuaförle Şam mutfağı yan yana, Kazak restoranını Gazze falafelcisi takip ediyor. Urfalı kargocuya, Somalili rakipken Yemenliyle Uygurlu komşu esnafa dönüşüyor.

Aksaray'da bu dönüşümün simgesi ise Yeni Han, burası sığınmacılar için adeta bir çare arama durağı. Savaşta ayrı düşmüş aileleri birleştirmenin yoluna burada bakılıyor. Mültecilik başvuruları, dava dilekçeleri, okul kayıtları, çalışma ve oturma izinleri... Belgeler çevrilirken hayatlar da mekânla birlikte dönüşüyor. Kimine göre tekinsiz bir mekân,

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

BİNGÖL ELMAS



Tüm bunların yamacında aynı sokakta, aynı binada yaşayan sığınmacılarla yerel arasında görünmez ve kapanmayan bir mesafe var. Yakın ama temassız. Kimi zaman korkuyla, kimi zaman önyargıyla örülen bir sessizlik. Tanımadan konuşulan, karşılaşmadan kurulan fikirlerle dolu. Bu film, insanlar arasındaki görünmeyen mesafeyi, sessiz korkuyu ve birlikte yaşamın kırılğan ihtimalini konu alıyor.

--

A film about migration, otherness, and the fragile possibility of living together. Aksaray is a district in Istanbul's historic peninsula. Today, it has become a stopover for those escaping war, poverty, and erasure. Traces of Syria, Somalia, East Turkestan, and Kazakhstan merge in its streets. An Ethiopian hairdresser stands beside a Damascene restaurant, a Kazakh eatery is next to a Gazan falafel shop. A courier from Urfa competes with a Somali counterpart. Yemenis and Uyghurs have become neighboring shopkeepers.

At the heart of this transformation lies Yeni Han, a place where many seek a way forward. From asylum applications to court petitions, school enrollments to residence permits, lives are rewritten as documents are translated. For some, it's a refuge; for others, a noisy and unsettling space. Yeni Han is filled with moments where the official and the unofficial constantly shift places.

Right next to this intense flow, in the same building and on the same street, an invisible distance stretches between the locals and the newcomers. They live side by side, yet without touching. A silence sometimes built from fear, sometimes from prejudice. A space crowded with assumptions formed without knowing, and judgments made without meeting.

Right next to this intense flow, in the same building and on the same street, an invisible distance stretches between the locals and the newcomers. They live side by side, yet without touching. A silence sometimes built from fear, sometimes from prejudice. A space crowded with assumptions formed without knowing, and judgments made without meeting.

Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, Televizyon ve Sinema Bölümü mezunudur. Ulusal yayın yapan çeşitli televizyon kuruluşlarında çalıştı. Belgesel sinema alanında mesleki örgütlenme yapan BSB Sinema Eseri Sahipleri Meslek Birliği'nde sekiz yıl görev aldı. Bu süre boyunca atölye, çalıştay, konferans ve Türkiye genelinde düzenlenen belgesel gösterimlerinin organizasyonlarında aktif rol üstlendi. Uluslararası 1001 Belgesel Film Festivali'nin düzenleme komitesinde yer aldı. Belgesel Sinemacılar Birliği'nin Anadolu Üniversiteleri Belgesel Sinema Atölyeleri'nde iki yıl boyunca eğitimlik yaptı. Ayrıca çeşitli kurum ve kuruluşların düzenlediği belgesel atölyelerinde eğitmen olarak görev aldı. Antalya Altın Portakal, Ankara Film Festivali, Film Amed Belgesel Festivali, Suç ve Ceza Filmleri Festivali, Kadın Yönetmenler Festivali, İstanbul Kısa Film Festivali, Mimarlık ve Kent Filmleri Festivali, İfsak ve Afsad Film Festivali gibi çeşitli ulusal ve uluslararası festivallerde jüri üyesi olarak bulundu. Kurucusu olduğu Asmin Film adlı yapım evinde belgesel sinema alanında yönetmen, yapımcı ve metin yazarı olarak çalışmalarını sürdürüyor. İlk filmi Ağustos Karıncası'yla Antalya Altın Portakal Film Festivali En İyi Belgesel Ödülü'nü aldı. Ayrıca belgesel sinema alanındaki çalışmaları nedeniyle 19. Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali'nde Bilge Olgaç Başarı Ödülü'ne layık görüldü.

140 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 141

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

After graduating from Marmara University, Faculty of Communication, Department of Radio, Television, and Cinema, she worked at several national television channels. For eight years, she served at The Turkish Documentary Filmmakers' Association (BSB), an organization dedicated to professional rights in documentary cinema. During this period, she took an active role in organising workshops, conferences, and nationwide documentary screenings. She was a member of the organizing committee of the International 1001 Documentary Film Festival. She taught for two years at the Documentary Filmmakers' Association's Documentary Cinema Workshops held in Anatolian universities, and also lectured at various other documentary workshops. She has served as a jury member at a wide range of national and international film festivals, including the Antalya Golden Orange Film Festival, Ankara Film Festival, Film Amed Documentary Festival, Crime and Punishment Film Festival, Women Directors Festival, Istanbul Short Film Festival, Architecture and the City Film Festival, İfsak, and Afsad Documentary Film Festivals. As the founder of Asmin Film, she continues to work as a director, producer, and writer in documentary cinema. With her first film, The Ant of August, she received the Best Documentary Award at the Antalya Golden Orange Film Festival. She was also honored with the Bilge Olgaç Achievement Award at the 19th Flying Broom International Women's Film Festival for her contributions to documentary cinema.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL



142 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 143



**DÜNYADAN KISA
YANSIMALAR**

**GLOBAL SHORT
REFLECTIONS**

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

EVGİL UNDA NEGAN HARAMAN DOMESTIC DEMON İBLİS



2026, 6' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Anahid Yahjian
Yapımcı / Producer: Anahid Yahjian
Yapım / Production: ABD, Portekiz / USA, Portugal

Pandemi karantinasında evine hapsolmuş bir anne, doğum sonrası depresyonu ve kontrol saplantısıyla mücadele eder. Giderek uykusuzluğun pençesine düştükçe bedeni yarı himera yarı şeytan, ürkütücü bir şeye dönüşür. Evin sıradan mekânları, zamanın ve kimliğin çözüldüğü gerçeküstü bir manzaraya benzer. Annelikte solmakta olan benliği arasında sıkışan kadın içsel bir mücadeleyle karşı karşıyadır.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

A housebound mother, isolated during pandemic lockdown, struggles with postpartum depression and a hunger for control. As sleep deprivation takes hold, her body transforms into something uncanny—part chimera, part demon. Mundane spaces of her home become a surreal landscape where time and identity unravel. Trapped between motherhood and her fading self, she descends into an internal battle.

ANAHİD YAHJIAN

Anahid Yahjian (d. 1989, Bulgaristan), Ermeni asıllı Amerikalı yönetmenin hibrit belgeseli Evcil İblis, IFFR (2026) ve Slamdance'de prömiyer yaptı, En İyi Ses ödülünü kazandı. Kısa filmi Nelly, Calouste Gulbenkian Vakfı desteğiyle ilerliyor. AMC Networks ve Amazon Music için içerik yöneten, A24, Netflix ve Vice için post-produksiyon süpervizörlüğü yapan Yahjian Los Angeles'ta yaşıyor.

--

Anahid Yahjian (b. 1989, Bulgaria) is an Armenian American filmmaker. Her hybrid documentary Domestic Demon premiered at IFFR (2026) and Slamdance, winning the Best Use of Sound. Her narrative short Nelly is in post-production with support from Calouste Gulbenkian Foundation. She directed content for AMC Networks and Amazon Music, and post-supervised for A24, Netflix, and Vice. Lives in Los Angeles.



146 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 147

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

HENRY UYUMAYI SEVEN BİR KIZDIR

HENRY IS A GIRL WHO LIKES TO SLEEP



2026, 12', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Marthe Peters
Yapımcı / Producer: Auguste Orts
Yapım / Production: Belçika / Belgium

Küçük bir iç mekanda, sürekli uykuya hasret bedenler. Yönetmen sevgili kedisi Henry'ye bir mektup yazar, içine sığınacak yumuşak ve şefkatli bir şey arar. Buruşmuş çarşaf arasında bir aşk ilanı yapılır. Yönetmenin evcil hayvanıyla ilişkisini ve bu ilişkideki hiyerarşiyi sorguladığı film jestlerin, dokuların ve duraklamaların kırılğan bir kolajı, tutsak evcil hayvanlara ve birlikte inşa ettiğimiz özel dünyalara bir övgüdür.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

In a small interior space where bodies constantly long for sleep, a filmmaker writes a letter to her beloved cat, Henry, seeking something soft and tender to inhabit. Between rumpled bedsheets, a declaration of love unfolds. She questions her relationship with the animal she calls her pet and the implications of this hierarchy. What emerges is a fragile collage of gestures, textures, and pauses. An ode to captive pets and the private worlds we build together.

MARTHE PETERS

Belçika'nın Gent kentinde yaşayan ve çalışan Hollandalı yönetmen Marthe Peters 2023 yılında KASK Sanat Okulu'ndan mezun oldu. Mezuniyet filmi Baldilocks, ilk gösterimini Berlinale Shorts'ta yaptı ve ardından Courtisane, Karlovy Vary, Seminci Valladolid ve Londra'daki Barbican dahil birçok festivalde gösterildi. Çalışmaları, sanatçının günlük gerçekliğini samimi, soyut ve parçalı bir şekilde tasvir eder.

--

Marthe Peters is a Dutch filmmaker living and working in Ghent, Belgium. She graduated from KASK School of Arts in 2023. Her graduation film, Baldilocks, premiered at Berlinale Shorts and went on to screen at festivals including Courtisane, Karlovy Vary, Seminci Valladolid, and the Barbican in London. Her work depicts her daily reality in an intimate, abstract, and fragmented way.



148 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 149

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

INHERITANCE

MİRAS



2026, 14', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Mischa Andreski
Yapımcı / Producer: Patricia Cairrão, Ricardo G. Santos
Oyuncular / Cast: Raquel Cipriano, Ângela Pinto
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Portekiz / Portugal

Hayatı boyunca yaşadığı Londra'dan ayrılan Alice, annesinin bıraktığı mirası devralmak için Portekiz'in kuzeyindeki Douro'ya, kökenlerine doğru yolculuğa çıkar. Ne var ki Alice'e annesinden kalan tek şey aile mirası topraklar değildir. Bedene, zihne ve zamana meydan okuyan kaçınılmaz bir kaderle lanetlenmiş olan Alice, felaket getiren dejeneratif bir hastalıkla yaşamak ile hiç yaşamamak arasında seçim yapmaya zorlayan bir iç mücadeleyle yüzleşir.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Alice leaves London, where she has always lived, and embarks on a journey to her origins, heading to the Douro, in the north of Portugal, to discover the heritage left by her mother. However, unfortunately the Lusitanian lands are not the only thing that Alice inherited. Fated with an irrevocable destiny that challenges body, mind and time, Alice faces an inner struggle that makes her choose between living with a disastrous degenerative disease or simply not living.

MISCHA ANDRESKI

Mischa, başarılı yönetmen Sally Potter'ın asistanı olmadan önce UAL ve Oxford Üniversitesi'nde eğitim aldı. İlk kısa filmi Inheritance, 2025 yazında festivallerde gösterime girdi ve sonraki projesi Heat Rash geliştirme aşamasında.

--

Mischa studied at UAL and Oxford University before becoming assistant to acclaimed director Sally Potter. Her first short film, Inheritance, is due to screen in festivals summer 2025 and her next project, Heat Rash, is in development.



150 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

O R L A



2026, 21', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Marie Lukáčová
Yapımcı / Producer: Klára Mamojková, Wanda Kaprálová, Matej Sotník
Oyuncular / Cast: Luciana Tomášová, Jan Jankovský, Kateřina Olivová, Roland Rabatin / Rollout
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Çekya, Slovakya

Büyülü bir vahşi doğa ile çevrili, katı kurallarla yönetilen bir krallıkta, Jasna adında keskin zekalı genç bir kız yaşar. Eleştirel düşünme gücü ve güçlü bir adalet duygusuyla Jasna, halkını sömüren tiran Volk ile çatışır. Volk öfkeyle, onu kimsenin geri dönmediği uzak bir diyara zorlu bir yolculuğa mahkûm eder. Bu eğlenceli eko-feminist rap masalı, 16mm çekilmiş canlı aksiyon sahnelerini 2D ve 3D animasyonla birleştiriyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

In a rigidly ruled kingdom isolated by enchanted wilderness, a sharp-witted young girl named Jasna is blessed with critical thinking and a fierce sense of justice. She comes into conflict with the tyrant Volk, who exploits his people. In his wrath, Volk condemns her to a difficult journey to a far-away land from which no one has ever returned. This amusing eco-feminist rap fairytale combines live-action scenes shot on 16mm with 2D and 3D animation, complemented by musical sequences inspired by contemporary rap.

MARIE LUKÁČOVÁ

Siyasetten, mitolojiden ve bilimden ödünç aldığı sembolleri dönüştürerek belirsiz bir geleceğin sorunlarını ele alan görsel sanatçı ve yönetmen Marie Lukáčová'nın Moréna Rex'i (2019) Jihlava IDFF'de deneysel film kategorisinde ödül kazandı. Milena's Song (2019) ile Oberhausen Kısa Film Festivali'nde mansiyon aldı.Pole Zin (2020), Oberhausen ve Edinburgh Uluslararası Festivali'nde gösterildi. 2019'da Jindřich Chalupický Ödülü'nde finalist oldu. Prag FAMU'da Görsel-İşitsel Çalışmalar Merkezi'nde eğitim veriyor.

--

Marie Lukáčová is a visual artist and film director whose work transforms symbols from politics, mythology, and science to address questions of an uncertain future. Her film Moréna Rex (2019) won an award in the experimental film category at the Jihlava IDFF. She received an honorable mention for Milena's Song (2019) at the Oberhausen Short Film Festival. he was a finalist for the Jindřich Chalupický Award in 2019. She currently lectures at FAMU's Center for Audiovisual Studies in Prague.



152 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 153

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

PUSTAN ÖNCEKİ SABAH

THE MORNING BEFORE THE HAZE



2025, 16', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Debarati Gupta
Yapımcı / Producer: Raunak Dhupar, Anusree Kelat (SRFTI)
Oyuncular / Cast: Mita Chatterjee, Debleena Sen Chadha, Hrilina Majumder, Prasenjit Ghosh
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Hindistan / India

40'larının ortasındaki Vasundhara, ona kötü muamele eden kocası, demans hastası kayınvalidesi Jamuna ve çokbilmiş yeniyetme kızı Oona ile boğucu bir aile hayatı sürmektedir. Anılara saplanmış, boyun eğen Vasundhara, kayınvalidesinin kaybolan hatıralarıyla uğraşırken bir yandan da okul günlerinden kalma saç tutamları ve eski, kırık tırnaklar gibi geçmişinden kalma hatıralara sıkı sıkıya tutunur. Hikâye, oturma odasında asılı duran Vasundhara'nın hayatının kesitlerini gözlemleyen bir rüzgâr çanının perspektifinden anlatılır. Anlatım, Vasundhara'nın eski güzel anıları için sessiz ağıtları ile Jamuna'nın tüm anılardan kurtuluşu arasında akıp gider. Film, rüzgâr çanı ile Vasundhara arasında geçen ve ikisinin de Vasundhara'nın bir şekilde kocasıyla ilgili bir şeyi unutmayı başardığını fark ettiği bir konuşmayla

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Vasundhara, a woman in her mid-40s, leads a stifling family life with her abusive husband, her dementia-stricken mother-in-law, Jamuna, and her woke teenage daughter, Oona. Entangled in memories, submissive Vasundhara clings to mementos from her past, such as locks of hair from her school days and old, broken nails, while dealing with her mother-in-law's fading recollections. The story is narrated through the perspective of a wind chime that hangs in the drawing room, observing slices of Vasundhara's life. The narrative flows between Vasundhara's silent lamentations for her good old memories and Jamuna's liberation from all memories. The film concludes with a conversation between the wind chime and Vasundhara, where they both realize that Vasundhara has somehow managed to forget something about her husband.

DEBARATI GUPTA

Kolkata'da yaşayan bağımsız film yapımcısı ve senarist Debarati Gupta, ilk uzun metrajlı filmi Hoichoi'yu 2013'te tamamladı, ardından Kalkijug (2015), Önek Diner Pöre (2018) ve Zee5 Premium Bangla için Filter Coffee Liquor Chaa filmlerini yönetti. Hashnoughana ile, Produce Au Sud India Chapter (2021), NFDC-Film Bazaar Ortak Yapım Pazarı (2021) ve Torino Film Lab NEXT (2022)'e katıldı. Cannes'da gösterilen Chatrak'ta (2011) yardımcı yönetmenlik yaptı.



Debarati Gupta is an independent filmmaker and screenwriter based in Kolkata. She made her debut feature Hoichoi in 2013, followed by Kalkijug (2015), Önek Diner Pöre (2018), and Filter Coffee Liquor Chaa for Zee5 Premium Bangla. Hashnoughana has participated in Produce Au Sud India Chapter (2021), NFDC-Film Bazaar Co-production Market (2021), and Torino Film Lab NEXT (2022). She previously worked as an assistant director on Chatrak (2011), which screened at Cannes Directors' Fortnight.

154 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 155

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

TIRNAKLARINI LOVE YOUR NAILS! SEV!



2026, 9', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Narges Kalhor
Yapımcı / Producer: Clay Coleman / Oasysdigital gmbH
Oyuncular / Cast: Franziska Adams
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Almanya / Germany

Cinsiyet rollerini tersine çeviren filmde kadınlar avlanmak, savaşmak ve doğum yapmak için doğal silah olarak uzun tırnaklarla doğar. Erkekler kadınların tarih boyunca çektiği acıları çeker. Film şunu sorar: "Ya kadınlar güçlerini bugün erkeklerin kullandığı gibi kullansaydı?" Tarih yeniden ziyaret edilir; yüzler, jestler, duruşlar akışkanlaşır. Yönetmen yapay zekayı tarihi daha gerçekçi yapmak için değil, yeniden kodlamak için kullanıyor.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

In Love Your Nails!, gender roles are reversed. Women are born with long fingernails as natural weapons for hunting, fighting, and giving birth. Men endure the suffering women have faced throughout history. The film asks: "What if women used their power the way men do today?" History is revisited as faces, gestures, and postures become fluid—men become women, women become men. Narges Kalhor uses AI not to make history more realistic but to recode it.

NARGES

KALHOR

1984 Tahran doğumlu İran asıllı Alman yönetmeni ve sanatçı, film yönetmenliği ve görsel iletişim eğitimi aldı. 2009'da Almanya'da bir festivale katıldığı sırada siyasi iltica başvurusunda bulundu. Ödüllü kısa filmi Sensitive Content uluslararası ilgi topladı. Kalhor'un ilk uzun metrajlı filmi Shahid (2024) ilk gösterimini Berlinale Forum'da yaptı ve burada Caligari Ödülü ile Arthouse Cinema Ödülü'nü kazandı. Shahid ayrıca 2024 Hessian Film ve Sinema Ödülü'nde En İyi Uzun Metraj Film ödülünü aldı.

--

Narges Kalhor, born in Tehran in 1984, is an Iranian-German film director and artist. She studied film directing and visual communication and, in 2009, applied for political asylum while attending a festival in Germany. Her multi-award-winning short film Sensitive Content attracted international attention. Kalhor's feature film debut, Shahid (2024), premiered at the Berlinale Forum, where it won the Caligari Prize and the Arthouse Cinema Award. Shahid also received the 2024 Hessian Film and Cinema Award for Best Feature Film.



156 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 157

**ODAK:
KANADA**

**FOCUS:
CANADA**



29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ÇAMLARIN ARASINDA

AMONG THE PINES
DANS LES PINS



2025, 16', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Shelagh Rowan-Legg
Yapımcı / Producer: Katarina Gligorjević, Simon Laperrière, Shelagh Rowan-Legg (Thirteenth Tiger Films)
Oyuncular / Cast: Larissa Corriveau
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Kanada / Canada

Esther adında genç bir kadın annesine yazdığı mektuplarda Laurentian Dağları'nda bir oteldeki çalışma hayatını anlatır. Zengin bir adam ona kur yapmaktadır. Aylar geçtikçe, Esther'in mektupları karanlık bir hal alır.

--

In letters to her mother, a young woman named Esther tells of her job at a hotel in the Laurentians, where she is courted by wealthy man. As the months pass, Esther's letters take a dark turn.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

SHELAGH ROWAN-LEGG

Yazar ve yönetmen Shelagh Rowan-Legg'in kısa filmleri PÖFF Kara Geceler, Revelation Perth ve Fantasia gibi uluslararası festivallerde gösterildi. Fright-Fest, Shorts Not Pants ve Wench Film Festivali için film seçkileri hazırladı. ScreenAnarchy'de editörlük yapıyor, Panorama-cinéma için yazıyor.

--

Shelagh Rowan-Legg is a writer and filmmaker. Her short films have screened at festivals around the world, including PÖFF Black Nights Film Festival, Revelation Perth Film festival, and Fantasia Festival. She has curated films for FrightFest, Shorts Not Pants Festival, and Wench Film Festival. She is a Contributing Editor at ScreenAnarchy, and a contributor to Panorama-cinéma.



160 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

NE HOW
BRIEF

KADAR

KISA



2026, 15', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Kelly McCormack
Yapımcı / Producer: Ariel Bond, Lucy McNulty, Jill Orsten
Oyuncular / Cast: Tess Degenstein, Tatiana Maslany, Gray Powell, Susinn McFarlen
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Kanada / Canada

Ne Kadar Kısa, 1962 yılında tek bir gecede geçen bir ortadan kaybolma hikâyesi. Huzursuz bir kadın, çocukluk evine son kez döner. Şarkıcı-söz yazarı Connie Converse'in müziğinden ilham alan film, kadınlara yöneltilen tek bir ürkütücü soruyu araştırır: Bu hayat yerine hiçlik ne zaman tercih edilmelidir?

--

How Brief is a disappearing act set over the course of one night in 1962. A restless woman returns to her childhood home for the last time. Inspired by the music of singer-songwriter Connie Converse, the film explores a single haunting question posed to women: when is oblivion preferable to this life?

29.

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

WOMEN'S

KELLY
MCCORMACK

Kelly McCormack, deneysel tiyatro ve müzik temelli bir geçmişe sahip disiplinlerarası bir sanatçı, sinemacı ve performans sanatçısıdır. Uzun metraj filmi Sugar Daddy, Kanada'daki tüm büyük ödülleri kazanmıştır. Son dönem çalışmalarında A24 yapımı Sorry Baby, Problemista ve A League of Their Own yer almaktadır. McCormack, Oxford Üniversitesi'nde toplumsal cinsiyet çalışmaları alanında yüksek lisans derecesine sahiptir.

--

Kelly McCormack is an interdisciplinary artist, filmmaker, and performer with foundations in experimental theater and music. Their feature Sugar Daddy won every major award in Canada. Recent credits include A24's Sorry Baby, Problemista, and A League of Their Own. McCormack holds a master's degree in gender studies from Oxford University



162 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 163

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

KAYA MANGITTATUARJUK THE GNAWER OF ROCKS KEMİREN



2025, 14' , Renkli /Colour
Yönetmen / Director: Louise Flaherty
Yapımcı / Producer: Louise Flaherty
Oyuncular / Cast: Nellie Enuaraq, Joan Joanas, Andrea Flaherty, Bridgette Joanas, Jonah Oolayou, Levi Enuaraq-Strauss, Opah Piçco
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Kanada / Canada

Herkes kışa hazırlanırken, iki genç kadın kamplarından ayrılarak yerdeki tuhaf, güzel taşları takip eder. Her taş bir öncekinden daha büyüleyicidir ve onları güvenlikten giderek uzaklaştırır. Tundrada sakin bir öğleden sonra, Mangittatuarjuk'un (Kaya Kemirici) mağarasında mahsur kaldıklarında birden tehlikeli bir hal alır. Bu korkunç yaratığın ne yaptığını dehşetle fark ederler. Çok geç olmadan bu canavarı zekâlarıyla alt etmenin

While everyone prepares for winter, two young women wander away from their camp, following a trail of strange, beautiful stones. Each stone is more captivating than the last, leading them farther from safety. What begins as a peaceful afternoon on the tundra quickly turns dangerous when they find themselves trapped in the cave of Mangittatuarjuk—the Gnawer of Rocks. Terrified, they realize what the monstrous creature has been doing. Now, they must use their wits to outsmart this fearsome beast before it is too late.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

LOUISE FLAHERTY

Louise Flaherty, hikâyeler anlatılan bir ailede, Nunavut'taki Clyde River'da büyüdü. Dedesiyle ve ninesi ona Inuitçe'ye duyduğu tutkuyu aşıladı ve bu dilin Inuit kimliğinin temel bir parçası olduğunu öğretti. 2005'te Inuit değerlerini ve dilini korumaya adanmış bağımsız bir yayınevi olan Inhabit Media Inc.'i kurdu. Şirket, Nunavut genelinde sınıflarda kullanılan düzinelerce kitap ve kaynak yayımladı. 2012'de Nunavut merkezli animasyon şirketi Taqqut Productions Inc.'i kurdu. Louise, yapımcılığı mevcut neslin kültürünü ve dilini asla unutmamasını sağlamak için sürdürüyor.

--

Louise Flaherty grew up in Clyde River, Nunavut, surrounded by great storytellers. Her grandparents instilled in her a passion for Inuktitut, understanding it as fundamental to Inuit identity. In 2005, she co-founded Inhabit Media Inc., an independent publishing house dedicated to preserving Inuit knowledge, values, and the Inuktitut language. The company has since published dozens of books and resources used in classrooms across Nunavut. In 2012, she co-founded Taqqut Productions Inc., a



164 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 165

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

UYKUDA

DORMANCE



2025, 18' , Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Alexa-Jeanne Dubé & Fanny Migneault-Lecavalier
Yapımcı / Producer: Geneviève Gosselin-G. & Laurence Lacroix (Le Foyer Films)
Oyuncular / Cast: Étienne Béland, Doriane Lens-Pitt, Nahéma Ricci
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish

Vefat eden büyükanne ve büyükbabalarına ait evde, Andy ve Gabrielle adlı iki kız kardeşin içinde, farkında olmadan paylaştıkları bir travma sessizce uyanır. Hafıza ve uzlaşma üzerine sakin bir kısa film.

--

In the house belonging to their deceased grandparents, a dormant memory quietly awakens in Andy and Gabrielle, two sisters who unknowingly share a trauma. A quiet short about memory and reconciliation.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

ALEXA-JEANNE DUBÉ

FANNY MIGNEAULT-LECAVALIER



Alexa-Jeanne Dubé, *Faits divers*, *L'Échappée* ve *Larry* gibi dizilerdeki rolleriyle tanınan bir oyuncu ve yönetmendir. 2016 yılında ilk kısa filmi *OUI MAIS NON* ile yönetmenliğe başladı, ardından *Scopique* (2017), *SDR* (2020) ve *Joutel* (2021) gibi dünya çapında festivallerde gösterilen diğer filmlerini yönetti. İlk uzun metrajlı filmi *Sucré Seize* (2023), *Raindance* ve *Cinémania* festivallerinde gösterildi.

--

Alexa-Jeanne Dubé is an actress and director known for her roles in series such as *Faits divers*, *L'Échappée*, and *Larry*. She began directing in 2016 with her first short film *OUI MAIS NON*, followed by *Scopique* (2017), *SDR* (2020), and *Joutel* (2021), all screened at festivals worldwide. Her first feature film, *Sucré Seize* (2023), has been shown at *Raindance* and *Cinémania* festivals.

Fanny Migneault-Lecavalier, disiplinlerarası bir sanatçıdır. Sanat alanında yönetmen, görsel sanatçı, fotoğrafçı, oyuncu, yazar ve şarkıcı olarak çalıştı. Tiyatro eğitiminin yanı sıra, kendi kendini yetiştirmiş bir görsel sanatçıdır. Son filmi *Genou d'or* (2021), 2022 yılında Abitibi-Témiscamingue Uluslararası Film Festivali, RVCQ ve Cinema On The Bayou Film Festivali'nde gösterildi.

--

Fanny Migneault-Lecavalier is a multidisciplinary artist. She works in the artistic field as a director, visual artist, photographer, actress, writer, and singer. In addition to her training in theater, Fanny is a self-taught visual artist. Her latest film, *Genou d'or* (2021), was presented and selected at the International Film Festival in Abitibi-Témiscamingue, the RVCQ, and the Cinema On The Bayou Film Festival in 2022.

166 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 67

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

ON SEKİZ OLMAK (SAVAŞ)

TO BE EIGHTEEN (THE WAR)



2025, 9', Renkli / Colour
Yönetmen / Director: Romane Pilote Lamontagne
Yapımcı / Producer: Romane Pilote Lamontagne
Altyazılar / Subtitles: İngilizce, Türkçe / English, Turkish
Yapım / Production: Kanada / Canada

2025 Festival de Knowlton – Jüri Özel Mansiyonu
2025 Festival de Knowlton – Jury Special Mention
2025 SEFF Binghamton – En İyi Uluslararası Film
2025 SEFF Binghamton – Beşİ International Film
2026 Luksuz Film Festivali – Özel Mansiyon (Resmİ Jüri), Özel Mansiyon (Gençlik Jürisi)
2026 Luksuz Film Festival – Special Mention (Official Jury), Special Mention (Young Jury)
Best Art House Short Film - Festival Filministes, Canada, 2026

Bu sinematik denemede, yönetmen kendi günlük yaşamından görüntüleri, birkaç aydır Montreal'de yaşayan 18 yaşındaki Ukraynalı Lisa'nın (Yelyzaveta) anılarıyla iç içe geçiriyor. Birbirine bu kadar uzak ama bu kadar yakın iki yabancı hakkında bir film.

--
In this cinematic essay, the filmmaker intertwines imagery from her own daily life with the memories of Lisa (Yelyzaveta), an 18-year-old Ukrainian who lived in Montreal for a few months. Two strangers, so far yet so close.

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

ROMANE PILOTE LAMONTAGNE

Saguenay-Lac-Saint-Jean bölgesinden olan Romane Pilote Lamontagne, UQAM'de sinema eğitimi almaktadır. Çalışmalarında, hafızanın parçalarına hayat vermeyi; kimi zaman onları görünür kılarak, kimi zaman ise kurmaca içinde yeniden örerek amaçlamaktadır. To Be Eighteen (The War) yönetmenin ilk filmidir.

--

Originally from Saguenay-Lac-Saint-Jean, Romane Pilote Lamontagne studies film at UQAM. Through her work, she seeks to breathe life into fragments of memory, either by bringing them into the light or by weaving them into fiction. To Be Eighteen (The War) is her first film.



168 YER: KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * TARİH: 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * DATES: JUNE 2-7 2026 169

29.
KADIN

UÇAN

FESTİVAL EKİBİ

YÖNETİM • ADMINISTRATION

Ayşe Ürün Güner
Tuba Demirci
Aydan Akas

MÜTEVELLİ HEYETİ

BOARD OF TRUSTEES

Aydan Akas
Ayşe Ürün Güner
Cemre Öztoprak
Ceren Kurt
Elif Topkaya
Eylem Ümit Atılgan
Gülriiz Uygur
Halime Güner
İdil Aybars
Musa Toprak
Musa Toprak
Reyhan Atasü Topçuoğlu
Sevinç Ünal
Sündüz Haşar

SÜPÜRGE
FİMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

FESTİVAL STAFF

FESTİVAL KADROSU • FESTİVAL TEAM

Festival Program Direktörü
Festival Programme Director
Alin Taşçıyan

Film Programı ve Film Trafik
Festival Programming and Film Traffic
Dalim İteriş Mayadağlı

Basınla İlişkiler/Media Relations
Katayoun Dadashi

Konuk Ağırlama / Hospitality
Başak Tekin

Medya Danışmanı / Media Consultant
Tuğçe Kutlu

British Council İşbirliği Sorumlusu
British Council Cooperation Coordinator
Fatma Edemen

Grafik Tasarım ve Sosyal Medya Koordinasyon
Graphic Design and Social Media Coordination
Evin Su Bozdağ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FİLM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

Ödül VTR Koordinasyonu
Prize and VTR Coordination
Emre Yılmaz
Tuğçe Kutlu

Yan / Sözel Etkinlikler / Side Events / Spoken Events
Çağla Harputlu

Gönüllü Koordinatörü / Volunteer Coordinator
Mina Geçer
Bilgin Can Şahin

Etimesgut Belediyesi Sorumlusu /
Etimesgut Municipality Coordinator
Esra Kars

Mamak Belediyesi Sorumlusu /
Mamak Municipality Coordinator
Gizem Ünal

Kısa Film Programı / Short Film Programming
Dalim İteriş Mayadağlı
Zelal Berfin Tataroğlu
Katayoun Dadashi
Esra Kars

Prodüksiyon ve Altyazı Koordinatörü
Production and Subtitling Coordinator
Süleyman Demirel

Afiş Tasarımı ve Görsel Kimlik Tasarımı
Poster Design and Visual Identity Design
TBWA

Enki Ekibi / Enki Team
Arjen Deniz Türkmen
Firdevs Su Aydın
Dalim İteriş Mayadağlı

Mali İşler / Finance
Hülya Gök

Destek Ekip / Support Team
Damla Alver
Yusuf Özcan
Gizem Polat

Sosyal Medya Destek Ekip
Social Media Support Team
Sena Özden Alan
Bilgin Can Şahin
Sude Naz Işık

Açılış ve Kapanış Töreni
Opening and Closing Ceremony
Emre Yılmaz
Hakan Dünder

170 **YER:** KÜLT KAVAKLIDERE SİNEMASI * **TARİH:** 2-7 HAZİRAN 2026

VENUE: KÜLT KAVAKLIDERE CINEMA * **DATES:** JUNE 2-7 2026 171

29.
KADIN

UÇAN

SÜPÜRGE
FİLMLERİ

ULUSLARARASI
FESTİVALİ

29.
WOMEN'S

FLYING

BROOM

FILM

INTERNATIONAL
FESTIVAL

KATALOG • CATALOG

Editör & Çevirmen / Editor and Translator

Begüm Kovulmaz

Katalog Tasarımı / Catalog Design

TBWA

Katalog Uygulama / Catalog Layout

Evin Su Bozdağ

TEŞEKKÜRLER • ACKNOWLEDGEMENTS

Ahmet Kürşat Demir

Andreas Treske

Anıl Behiç Ekim

Atlas Sibel Arslan

Ayşenil Şamlıoğlu

Berrin Balay

Caner Soyulmaz

Damla Sönmez

Ece Dizdar

Eda Arısoy

Emel Armutçu

Emine Emel Balcı

Ethem Torunoğlu

Fatih Albayrak

Gülden Treske

Halil İbrahim Yılmaz

İbrahim Vurgun Kavlak

Kaan Aksulu

Murat Barış Koralp Özcan Yağcı

Özlem Akarsu Çelik

Popina Mutfak

Rubber Soul

Sakal Pub

Semire Ruken Öztürk

Vegan Taş Fırın

Veggy Delivery



GÖNÜLLÜLER • VOLUNTEERS

Aybüke Çam, Bedirhan Bilgi, Cemre Çıplak, Ece Büyüksağnak, Eslem Tunç, Hazal Ecem Demir, İpek Şener, Kardelen Küçükçandır, Arda Yıldırım, Defne Yıldırım, Halil Erdem, Sude Naz Işık, Yağmur Hindistan, Zehra Tarlı, Elmas Berna Öztürk, Çağla Açıkgöz, Gizem Ünal, Nilay Altındış, Sinem Gülhekim, Beyzanur Sarıerik, İknur Demirkapı, Tusem Gürbüz, Ayşe Nazlı Yılmaz, Hatice Nisa Yıldız, Berra Okur, Özlem Sola, Reyhan Aydın, Reyhan Tunç, Ömer Musa, Sude Acar, Elif Berra Çapar, Kaan Yüce, Nadide Hayat Öztürk, Selinay Öztürk, İrem Başak Erdem, Ayşenur Feyiz, Tılsım Turan, İkra Su, Selinay Bozkurt, Sude Naz Karahan, Zeynep Ateş, Beyza Karataş, Hatice Sare Yıldırım, Gökçe Küçük, Deniz Duran, Sıla Su, Elif Gülafe Çakır, Hilal Aydın, Lara Laçın, Nehir Beren Gülmüş, Nilsu Balcı, Alaska Yıldız, Tusem Gürbüz, Cemre Doğru, Ceren Çıplak, Zeynep Şahin, Ebrar Beyza Şentürk, Alara Türkeli, Hatice Kayıklı, Ada Çelen Dilmen, Sare Akbalık, Elif Beyza Keleş, Suğde Güvenç, Yağmur Manisalı, Özlem Şeremet, Deniz Cankurtaran, Eda Nur Sevindioğlu, Tuğba Aliyazıcıoğlu, Tuana Hacıboncuk.

**BİZ KURTLARLA KOŞAN,
AĞAÇLARA SARILAN,
ÇİÇEKLERLE KONUŞAN
KADINLARIZ.**

**WE ARE THE WOMEN
WHO RUN WITH
WOLVES, EMBRACE
TREES, AND SPEAK WITH
FLOWERS.**

**HAYATLARINDAN,
HAKLARINDAN,
HAYALLERİNDEN
VAZGEÇMEDEN
DİRENENLERİZ.**

**WE ARE THE ONES WHO
RESIST WITHOUT GIVING
UP OUR LIVES,
OUR RIGHTS,
OR OUR DREAMS.**

